

MENSUAL

PETREER

PUBLICACIÓN INDEPENDIENTE

**LAS MACROURBANIZACIONES
QUE SE CONSTRUIRÁN JUNTO AL
TÉRMINO DE PETREER AMENAZAN
NUESTROS MONTES**



Este mes **GRATIS**
el PIN de
Las Chimeneas

**EL COMPLEJO
COMERCIAL Y DE OCIO**

**BASSA EL MORO
EN SU RECTA FINAL**

LA FALTA DE APARCAMIENTOS «ASFIXIA» AL MERCADO DE LA FRONTERA

agenda

ABRIL						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

teléfonos útiles

Ayuntamiento	
Centralita	.96 698 94 00
Concejalía Desarrollo Económico	.96 698 94 01
Partido Popular	.96 698 94 05
Izquierda Unida	.96 698 94 06
Partido Socialista	.96 698 94 07
Cultura	.96 698 94 09
Urbanismo	.96 698 94 10
Servicios Sociales	.96 698 94 11
Educación	.96 537 00 99
Servicios	.96 695 31 31
Teatro Cervantes	.96 537 52 10
Biblioteca Pública	.96 698 94 00
Biblioteca Enrique Amat	.96 695 57 46

Casa de la Juventud	.96 695 06 71
Centro Social	.96 537 37 92
Policía Local (Urgencias)	.092
Policía Municipal (Retén)	.96 537 60 61
Policía Nacional (Comisaría)	.96 539 13 11-96 538 61 45
Policía Nacional (Urgencias)	.091
Guardia Civil	.96 538 09 64
Bomberos	.96 538 50 80-96 538 22 22
Cruz Roja	.96 537 08 78
Centro de Salud	.96 537 57 60
Hospital Comarcal Insalud	.96 698 90 00
Parroquia de San Bartolomé	.96 537 06 27
Parroquia de la Santa Cruz	.96 537 18 26

recogida de basura

La recogida de basuras **NO** se realizará los días: **5, 12, 17, 19, 26 y 30.**

actividades culturales

CINE
Jueves, 3- 22 horas. «Deliciosa Martha» con dirección de Sandra Nettelbeck. Centro Cultural.

Jueves, 10- 22 horas. «Nómadas del Viento». Dirección: Jacques Perrin. Centro Cultural.

TEATRO
Sábado, 5- 22,30 horas. El grupo PEN-TACIÓN presenta «El club de la cobarta» con Carlos Sobera y Marcial Pérez. Dirección, Pep Antón Gómez. Teatro Cervantes.

Miércoles, 2- 9,30 y 15,30 horas. El grupo TRANSEDUCA pone en escena «El zarzillo de Tormes». (Público escolar).

MÚSICA
Jueves, 3- 22 horas. Concierto a cargo de Jóvenes Interpretes del Conservatorio

Ruperto Chapí de Elda. Centro Cultural.
Viernes, 11- 21 horas. Concierto a cargo del Coro de la Universidad «Miguel Hernández» de Elche. Centro Cultural.

PUBLICACIONES
Viernes, 25- 20,30. Presentación literaria del libro «Humor libre» de Alberto Ibañez, con presentación de Manuel Serrano González. Centro Cultural.

DÍA DEL LIBRO
Del 2 de abril al 15 de mayo. Aula de Animación Lectora. «Historias de una gallina» a cargo de CONTA 3. Centro Cultural.

EXPOSICIONES
Del 4 al 20 de abril. Exposición de pinturas de Pilar García y Marga Jiménez. Horno Cultural.

Del 25 de abril al 11 de mayo. Expo-

sición de fotografías VIII Concurso Nacional «Foto Petrer». Horno Cultural.

OTRAS ACTIVIDADES
Sábado, 5- 19,30 horas. VIDEO-FORUM. «Las mujeres de la República (Documental TVE 2) con la presencia del periodista, Llum Quiñero. Centro Cultural.

Domingo, 6- 20 horas. Festival Musical a cargo de la Asociación Amas de Casa de Petrer. Teatro Cervantes.

Jueves, 10- 20,30 horas. Presentación literaria de una nueva Revista del Vinalopó. Museo Dámaso Navarro.

Días 11 y 12- 18 horas. I Encuentro Intercultural en Petrer. Centro Cultural.

Domingo, 13- 12,30 horas. Concierto a cargo de la Sociedad Musical «Virgen del Remedio». Parque El Campet.

frase del mes

Lo grave en una sociedad es que desaparezca la crítica.

*Josep Maria Flotats
(Actor y director teatral)*

farmacias de guardia

Juan Cuenca Avenida de Madrid, 39	6-12-18-24-30
Pilar Perseguer José Perseguer, 4	13-19-25
Carlos Covas Brigadier Algarra, 52	1-7-20-26
Juan L. Villarroya Leopoldo Pardines, 16	2-8-14-27
Zeneida Perseguer Avenida de Madrid, 75	3-9-15-21
Rafaela Vidal Gabriel Payá, 33	4-10-16-22-28
Carlos Millá Avenida de Salinetas, s/n	5-11-17-23-29

AUTO TAXI



Tel. Móvil 656 448 633

Licencia nº 2
Pedro Lorenzo Buil

SI

Al cabo de más de dos décadas el médico petrerense Antonio Payá Juan verá cumplido su sueño. La inauguración de la Residencia de la Molineta se llevará a cabo a finales del mes de abril. Lo que para muchos era una idea utópica e irrealizable ha terminado con

unas magnificas instalaciones a disposición de las personas mayores que lo soliciten. A lo largo de todo el tiempo transcurrido, Don Antonio no ha desfallecido y su constancia y entusiasmo han contagiado a colaboradores e instituciones para que aquel ilusionante proyecto sea ahora una feliz realidad. Pero ahí no queda la cosa. Antonio Payá, con la ilusión de un veinteañero, se ha empeñado en abanderar la construcción de una residencia anexa dedicada a enfermos de alzheimer.

NO

De manera súbita y gracias a la subvención con dinero público (el de todos los contribuyentes) el alcalde petrerense se ha convertido en la auténtica estrella de la televisión comarcal Canal 43. Recientemente a este medio de comunicación se le concedió, en un controvertido concurso, los

«servicios de imagen y publicidad del Ayuntamiento». Su imagen (la del alcalde) se prodiga en exceso en la pequeña pantalla y no en la misma proporción que la de otros políticos o actividades que realiza el Consistorio. No está bien que se eche mano de las arcas municipales para promocionar al cabeza de lista de un partido. No está bien y es muy criticable. Por cierto, hasta el 31 de marzo a Vicent Brotons, candidato del PSOE a la alcaldía, todavía no se le había realizado ninguna entrevista en el mencionado medio televisivo.

CRISTALERÍA
HIGIENIO

CRISTALERÍA

C/. Bolivia, 11 - bajos • Tel. 96 537 51 05 • PETRER

RIPOLL
 ALUMINIO

TALLER DE ALUMINIO Y EXPOSICIÓN
 Avda. Salinetas, 5 - bajos • PETRER

Nos han dejado sin pueblo

A menos de dos meses para los próximos comicios municipales es obligado hablar de elecciones. A ese comentario tan extendido de que **todos los políticos son iguales** habría que hacerle algunas matizaciones, al menos en lo que se refiere a la gestión de unos y otros. En Petrer no es posible medirlos a todos con el mismo rasero. Hay políticos que han gestionado bien los intereses de nuestro pueblo y de sus ciudadanos y otros que lo han hecho mal, o, simplemente, no lo han hecho. El pueblo es sabio y sabrá recompensar o castigar cada una de las formaciones que someterán a la voluntad popular el próximo 25 de mayo. Lo ha hecho en otras ocasiones y la historia electoral así lo demuestra.

Dejando al margen actitudes y maneras, la gestión del PSOE durante dieciséis años fue premiada tantas veces como concurrió a las urnas. El pueblo supo agradecer toda la labor desarrollada y el cambio radical -sobre todo en infraestructuras y servicios- que se produjo durante esos años y por eso una y otra vez, en la urnas, les fue reconocido su trabajo. En la legislatura anterior gobernando en coalición el Partido Popular e Izquierda Unida ocurrió tres cuartos de lo mismo. Hubo una buena gestión y los ciudadanos lo tradujeron en votos, otorgando al PP-IU catorce concejales. Lógicamente hay que hacer matizaciones, el alcalde (IU) fue muy astuto y se «apropió» del magnífico trabajo llevado a cabo por los ediles del Partido Popular. Posteriormente, el tiempo ha demostrado que los concejales de IU tuvieron poco que ver en el éxito y buen hacer de la anterior legislatura. Ésta que ahora se acaba es para olvidar. Ha sido nefasta por culpa de quien tenía la obligación de coordinar, organizar, administrar y desvivirse por el ciudadano y por Petrer. Se tiene la sensación de haber perdido cuatro años porque, incluso realizando un extraordinario ejercicio de memoria, durante éste tiempo no se vislumbran logros de relevancia. Y los pocos que se han realizado han ido acompañados de una malísima administración. Durante este periodo hemos perdido muchas cosas y no hemos desengañado de muchas más. En lo único que hemos ganado ha sido en habitantes ajenos ¿para qué?. Nos han dejado sin pueblo. El centro tradicional que debe ser patrimonio de todos los ciudadanos, vivan donde vivan, se ha degradado alar-

mantemente y los ciudadanos tienen la extraña sensación que se ha gobernado para las grandes empresas promotoras. Los afectados se sienten desprotegidos y escasamente asesorados por los altos funcionarios que deberían estar a su servicio y no al de la parte contraria.

Alguien dijo que José Antonio Hidalgo pasará a la historia por haber encabezado la peor legislatura de la democracia. También porque perdió la oportunidad histórica de gobernar desde el prisma social y político que tanto se había demandado desde un sector importante de la izquierda local. Es más, cuando a Izquierda Unida los votos le descabalgan del poder -un poder que no ha sabido digerir- se van a saber muchas cosas, algunas de ellas inconfesables.

Visto lo visto, a los petrerenses nos quedan dos opciones, o Pascual Díaz (PP) o Vicent Brotons (PSOE). Ambos están demostrando que tienen capacidad e ilusión para retomar el rumbo de este pueblo.

Lito

Decíamos que el vecino es sabio y sabe valorar todas las cosas. Prefiere las historias humanas al «politiqueo» y los escándalos. Prueba de ello fue la extraordinaria acogida que tuvo el pasado número de Petrer Mensual en el que, entre otros reportajes, aparecía uno sobre el empresario Eliseo Poveda Vicedo «Lito», recientemente fallecido. Fue tal la acogida que, pese a aumentar la tirada, el número está prácticamente agotado. Baremo inequívoco de que fue un hombre apreciado y queridos por sus convecinos.

Bassa El Moro

Que casi de golpe se vayan a crear más de 500 puestos de trabajo en el Complejo Comercial y de Ocio Bassa El Moro (ver páginas centrales) es algo muy importante para la población. Extraña que esta circunstancia haya pasado desapercibida. Tan desapercibida que un hecho de tanta importancia haya sido sospechosamente ocultado en favor de otras polémicas de la obra. ■

La construcción de macrourbanizaciones supondrá un gran impacto para nuestros montes	4
El Jardín del Alcalde	6
Al Día	9
Un Pregón que romperá moldes	13
José Valera y sus dieciseis viajes al pueblo saharauí	14
Después de tres décadas y trece intentos fallidos sacan agua en Catí	16
Entrevista a M ^a Teresa Botella y Visitación González	18
La falta de estacionamientos asfixia al Mercado de La Frontera	21
La Bassa El Moro en su recta final	23
Elecciones 2003	45
Artesanos del vidrio	48
XXV años de la rondalla y coro del hogar	50
Firmas colaboradoras	53
Sugerencias	59

PETRETER

Revista Independiente de Información Local.
Año III, Número 28. Abril 2003. Precio: 2 €.
Paseo de la Explanada, 31 A Entresuelo.
Teléfonos 965 374 062 - 646 383 262 Fax 96 537 40 62
Depósito Legal: A-1-2001-01

COLABORADORES:
Luis H. Villaplana Yáñez, Juan Miguel Martínez Lorenzo, Vicente Maestre Montesinos, Eufemia Payá Juan, Reme Millá Poveda, José M^a Navarro Montesinos, Emilio Gisbert Pérez, Brauli Montoya, Vicent Brotons Rico, Javier Martínez Orgilés.

DEPARTAMENTO COMERCIAL:
José Rico Egido.

FOTOGRAFÍAS: Antonio García Villaplana, Stereofoto y Petrer Mensual.

DESEÑO Y MAQUETACIÓN:
Estudio DAC, S.L.

IMPRIME: Quinta Impresión, S.L.
DIRECCIÓN: Héctor Navarro Guillén.

EDITA: ALVENT COMUNICACIÓ
Concepción Romero Ibarra.

CAIXAPETRETER y PETRETER MENSUAL
TE REGALAN TODOS LOS MESES UN LLAVERO Y UN PIN

Este mes el PIN de Las Chimeneas y en mayo el llavero de las ermitas de San Bonifaci y el Cristo. La colección completa esta compuesta por El Castillo, Acueducto Medieval, Las Chimeneas, Iglesia de San Bartolomé, Parque El Campet, Parc 9 d'Octubre, Sierra de El Cid, Arenal, Edificio Caixapetret, Arc del Castell, y Ermitas.



Juan Pedro López Quiles
ARTÍCULOS METÁLICOS PARA CALZADO Y BOLSOS
LLAVEROS, PINS, ETC.

JOANPERE

Avda. de Salinetas, 1
Tel. y fax 965 370 043
PETRETER

ESTÁ PREVISTO QUE SE CONSTRUYAN 10.000 VIVIENDAS JUNTO AL PALOMARET Y 20.000 MÁS EN TIERRAS DE AGOST Y MONFORTE

La construcción de macrourbанизaciones junto al término de Petrer supondrá un gran impacto para nuestros montes

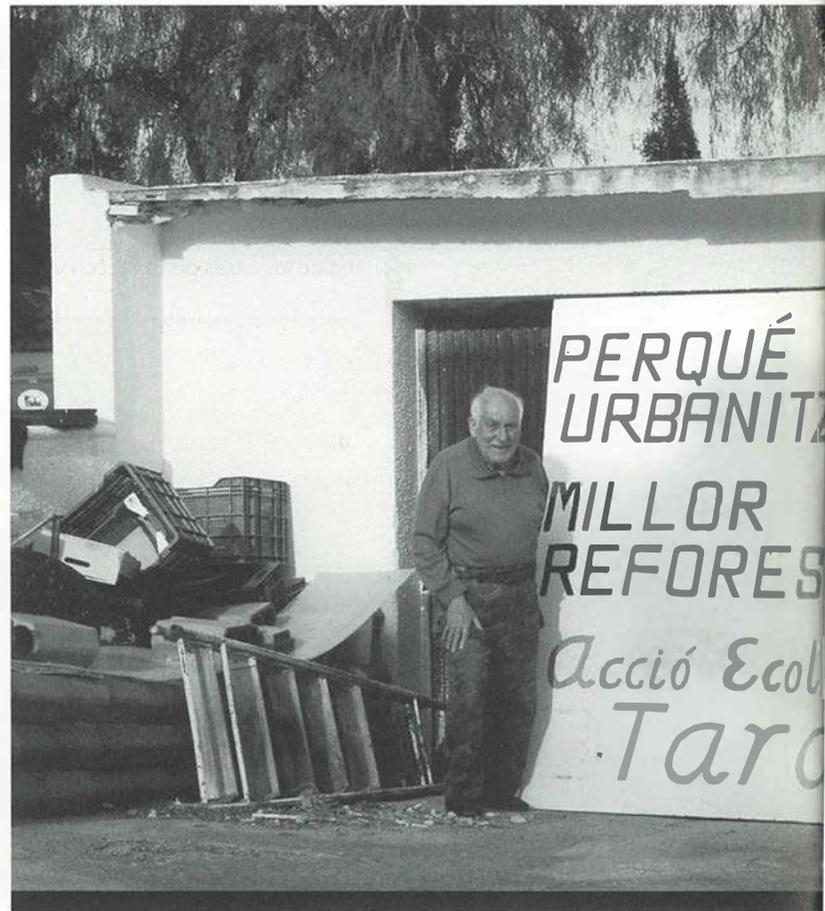
Un grupo inversor de Torrevieja retomará también la urbanización de El Palomaret

Paradojas de la vida. Veinticinco años de conflictos para evitar que se urbanizase El Palomaret y ahora, a unos centenares de metros más abajo pero en término de Agost, se va a construir una macro urbanización que tendrá la friolera de 10.000 viviendas y un campo de golf -dicen- de los más extensos de Europa. El importante grupo inmobiliario de Jesús Quesada ha redactado ya el proyecto y cuenta con el apoyo de la Corporación de la vecina población. Esta mercantil intentó hace un par de años «hacerse» también con el plan parcial de El Palomaret pero no llegó a ningún acuerdo con el Ayuntamiento petrerense. Quien si lo hizo fue un grupo inversor de Torrevieja, actual propietario de los terrenos. No se sabe si ambas compañías inmobiliarias tienen algún tipo de conexión.

HECTOR NAVARRO

Los nuevos propietarios quieren reactivar el viejo proyecto de urbanizar El Palomaret y para ello ya se han puesto manos a la obra aunque el Ayuntamiento todavía no tiene conocimiento de sus pretensiones. Hay que señalar que el plazo para ejecutar el plan parcial de la zona está a punto de finalizar y no se ha realizado ni siquiera una sola de las cinco fases de

las que constaba el proyecto global. El Consistorio petrerense es el mayor propietario de la zona con un 20% de las tierras pero nunca se ha caracterizado por mostrar mucho entusiasmo a la hora de urbanizar esta antigua partida rural extremadamente alejada del casco urbano de la población. El resto de las propiedades está repartido entre los parcelistas, la mayoría de ellos de origen asturiano. El principal escollo que se han encontrado para lle-



CLÍNICA PETRER

C/ Constitución, 8 - Bajo • Junto Ayuntamiento
0310 PETRER

- **Afecciones de los pies**
- **Alteraciones de las uñas**
- **Plantillas ortopédicas**
- **Podología infantil y deportiva**

CITA PREVIA 686 26 63 87 - 965 38 57 64

PODÓLOGO

Fernando Soriano Alonso

Especialista en patología
biomecánica del miembro inferior
y ortopedia

e-mail: sorianoalonso@hotmail.com

El proyecto global es mucho más amplio con 30.000 viviendas, la urbanización más grande de la provincia

var a cabo las obras ha sido la falta de financiación que les ha obligado ahora a vender las tierras a un grupo inversor con sede en To-

Agost y Monforte del Cid. Concretamente en las estribaciones de la sierra de El Cid (Chaparrales) entre El Palomaret y la zona de La Mama. El grupo inmobiliario Quesada ya ha adquirido un total de 16 millones de metros cuadrados, seis en término de Agost y diez en el de Monforte. Actualmente ambos suelos están calificados como rústicos pero está previsto, de llegarse a un acuerdo con ambos municipios, que sean recalificados como terrenos urbanizables. Al parecer ambas Corporaciones ven con buenos ojos el proyecto que reportarían muchísimos ingresos a las arcas municipales tanto en licencias de obras, plus valías y contribuciones.

El mayor atractivo de la zona antes mencionada y de El Palomaret estriba en su cercanía a la costa y también la proximidad de los montes de Petrer que en la mayoría de los casos permanecen virge-

El grupo inmobiliario de Jesús Quesada se interesó también por el Plan Parcial de El Palomaret

nes. Ese sería un señuelo importante de cara a los futuros compradores de vivienda. El ecoturismo y el senderismo están en auge y el término petrerense ofrece grandes atractivos en actividades relacionadas con la naturaleza. Sin embargo, tal cantidad de viviendas y gentes serán muy negativas por el impacto medioambiental que tendría que soportar. De llevarse a cabo la macroubanización sería la de mayor tamaño de la provincia con una potencial población de cien mil personas que desequilibraría la actual situación. Hay que tener en cuenta que muchas zonas de esparcimiento (Catí, Rincón Bello, Rabosa, etc.) ya están demasiado masificadas durante determinadas épocas del año. La cercanía de tal cantidad de habitantes supondría una mayor presión sobre la naturaleza, ya que el término municipal petrerense sería «la salida natural», «el recreo» para los nuevos pobladores. ■

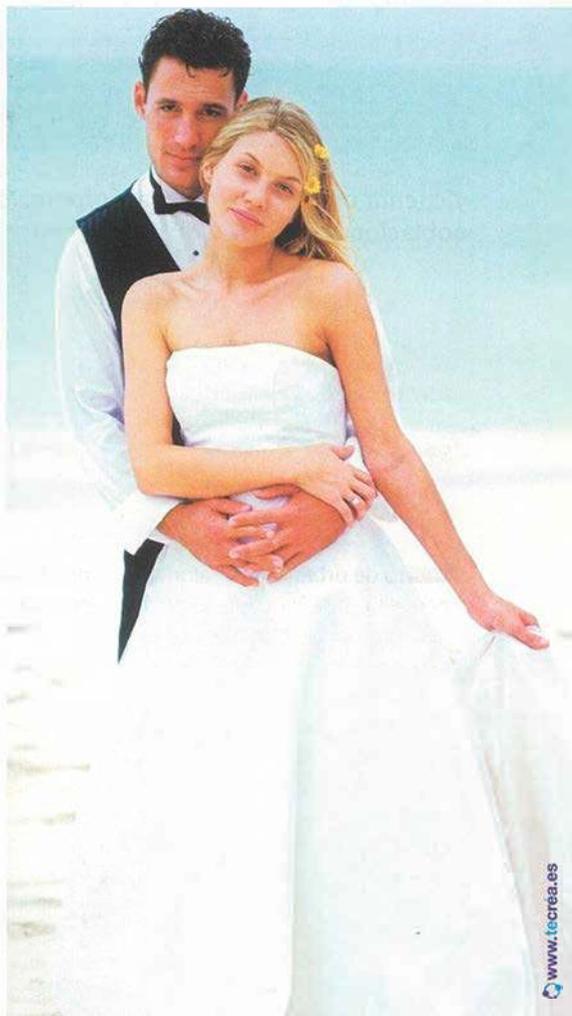
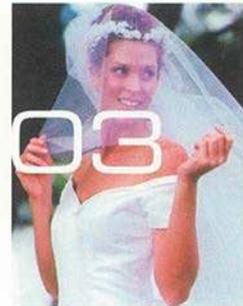
rrieveja. Los nuevos propietarios tendrán que sentarse a negociar de nuevo con el Ayuntamiento petrerense. Según el concejal de Urbanismo, Francesc Amorós, la oficina técnica pedirá que se actualicen todos los informes y abogará por una reducción del área de actuación. Cabe recordar que el actual plan parcial contempla la construcción de poco más de 400 viviendas.

Al otro lado del término el proyecto es mucho más amplio. Pretenden construir un total de 30.000 viviendas en los lindes del término municipal de Petrer, en tierras pertenecientes a los municipios de

MANUEL

j o y e r o

NOVIOS 03



El jardín del alcalde

Los vecinos de la calle Isla Trinidad, indignados porque sólo se ha arreglado una parte del montículo del Merendero, la más cercana a la vivienda de José Antonio Hidalgo

Hace casi ocho años, los vecinos que viven en los «bungalow» de la calle Isla Trinidad pensaron que ¡por fin! se iban a hacer realidad sus viejas reivindicaciones. Llevaban otros tantos años reclamando que se adecentara, de una vez por todas, los terraplenes que bajan desde la calle del Merendero y que se reconvirtiera Este montículo en una zona verde, tal y como figuraba en croquis y planos. Pensaban que tenían fundadas razones para ello ya que uno de los vecinos afectados había sido elegido alcalde del pueblo. Por razones de vecindad fueron a felicitarlo y, lógicamente, salió a la conversación el tema que les tenía preocupados durante tanto tiempo. Sin embargo, el nuevo alcalde se lo tomó como una velada ofensa y, en un arrebatado de honradez, aseguró que lo último que haría serían mejoras en la zona, afirmando que no tendría ningún tipo de favoritismo. Casi ocho años después, todo continúa igual. Matojos, piedras y abandono en la mayor parte del terraplén. Todo menos un pequeño y coqueto jardín construido recientemente precisamente junto a su casa.

N.G.

El montículo situado entre la calle El Merendero e Isla Trinidad, por su estado de abandono se presta a actividades poco lícitas. Los vecinos dicen que algunos jóvenes fuman porros y que incluso se han encontrado jeringuillas. Litronas también aparecen de vez en cuando y en determinadas épocas aseguran algunos- se han visto enormes ratas entre las piedras y los plásticos que con cierta asiduidad se amontonan por los alrededores. Con alguna frecuencia los patios y ventanas posteriores de las viviendas han sufrido las iras de los gamberros con el lanzamiento de piedras y otros objetos. Los vecinos llevan más de tres lustros pidiendo soluciones sin que éstas hayan llegado para todo el vecindario. Sólo unos cuantos privilegiados han visto mejorado



LA MAYOR PARTE PRESENTA UN ASPECTO DESOLADOR.

sustancialmente el entorno.

Hace un par de años los alumnos de la Escuela Taller Ferrussa comenzaron a actuar en la zona. Era la más cercana a la vivienda de José Antonio Hidalgo pero no les importó demasiado porque por un sitio había que empezar. De manera súbita, y sin saber muy bien por que, las obras se

paralizaron y así han estado durante muchos meses. Pasado el verano se reanudaron de nuevo pero en esta ocasión una empresa de nuestra población ha sido la encargada de transformar un terraplén y un montículo en un espacio para el recreo. A la alegría inicial del vecindario le siguió el desencanto y la indignación. Les habían

El aspecto entre una parte y otra contrasta de manera llamativa. Hay un reducto de pulcritud junto a un abandono ancestral

informado que solamente iban arreglar un rincón de la parte trasera de las cinco primeras viviendas unifamiliares de la calle Isla Trinidad y una de ellas era precisamente la del alcalde. El resto, las dieciséis restantes, se quedarían con dos palmos de narices. Es decir, para sucesivas fases. Mirando la fotografía aérea, los lectores se pueden hacer una idea de la superficie sobre la que se ha actuado y la que queda por llevar a cabo. La pequeña zona ya terminada ha quedado muy coquetona. Se han colocado bancos,

ELECTRODOMÉSTICOS - ELECTRÓNICA - INFORMÁTICA



C/. Antonio Torres, 24 • 03610 PETRER (Alicante)
Tel. 965 37 01 30 • e-mail: milarpoveda@serconet.com



LAS MEJORAS SE HAN CENTRADO SOLAMENTE EN UNA PEQUEÑA PARTE DEL RECINTO.

pavimento, juegos y farolas. No obstante, los vecinos consultados por esta redacción que no se han beneficiado de las mejoras apuntan a que se debería haber actuado sobre toda la zona degradada, aunque fuese con un proyecto mucho más modesto, para que no se produjeran agravios comparativos y más estando el Alcalde por medio. Dicen que primero se debería haber limpiado y adecentado toda el área comprendida entre el Merendero e Isla Trinidad con una actuación menos cara de la que se ha

Hace ocho años, recién elegido alcalde, sus convecinos se congratularon de que por fin se iba a solucionar el problema, él se sintió ofendido y aseguró no practicar los favoritismos.

llevado a cabo y posteriormente acometer mejoras puntuales. Ahora el contraste entre una parte y otra llama poderosamente la atención. Es como de la noche al día. Un pequeño reducto de pulcritud frente a un ancestral abandono.

Desde la oficina de urbanismo justifican esta obra diciendo que se ha comenzado por uno de los extremos y que la obra se prolongará con la aprobación de otras fases. Sin embargo, una buena parte de los vecinos lo ven de otro modo. Pien-

san que han sido claramente discriminados y recuerdan con cierto desdén que hace casi ocho años la primera autoridad dejaba bien claro que no consentiría favoritismos. Hoy, al cabo de ese tiempo, las cosas han cambiado. Nadie cuestiona la legalidad de la construcción pero nos remiten al símil ése de la mujer del César debe ser honrada y parecerlo. Otros, indignados, hablan de descaro y que para dar ejemplo las obras debían de haber comenzado por la otra parte. ■



**COOPERATIVA
AGRICOLA
DE PETRER
COOPERATIVA VALENCIANA**

C.I.F. F-03.014289

*LA COOPERATIVA AGRICOLA DE
PETRER Y SUS EMPLEADOS,*

*CON MOTIVO DE LA ENTRADA DE LA
PRIMAVERA QUEREMOS ALEGRAR SU
HOGAR Y PARA ELLO, HEMOS PREPARADO
UN AMPLIO SURTIDO DE PLANTAS
DE INTERIOR, EXTERIOR, ORNAMENTALES,
AROMÁTICAS Y MEDICINALES.*

*Nos encontrarás como siempre, en
Avda. de Elda. 77 - PETRER
Telf. 965 37 07 21*



AD2000
Empresa Promotora

urbanización UZI-14

La Canal

Agente urbanizador:

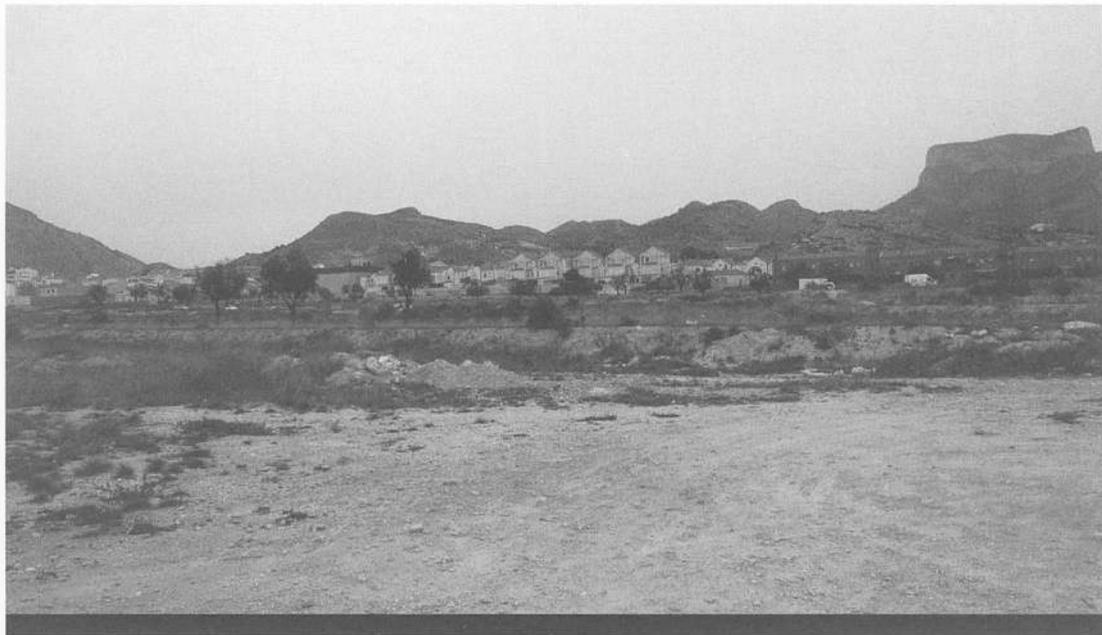
Urbavalle 2000 s.l.

96 695 06 44

CONSTRUIRAN UN GERIÁTRICO DE ALTO «STANDING» JUNTO AL P.P. BASSA PERICO

Los responsables de una cadena de residencias geriátricas de carácter privado están interesados en ubicar uno de sus geriátricos en nuestra población. En este sentido ya han mantenido conversaciones con las autoridades locales para negociar la construcción del edificio. En principio, el lugar elegido sería en la zona de L'Almafrá Alta. Concretamente en unos terrenos situados en la parte posterior de las viviendas sociales de Salinetes, junto a la carretera que se construyó para desviar el paso de los vehículos cuando la avenida de Salinetes estaba en obras. La mayor parte de estos solares son de propiedad municipal e iban destinados a la construcción de un nuevo instituto pero la Consellería de Educación los rechazó por problemas técnicos. No obstante, el Ayuntamiento todavía los mantiene como uso educacional para otro instituto.

La residencia geriátrica de alto «standing» sería similar a la de Villena con precios caros (alrededor de 1.800 euros, 300.000



pesetas mensuales) pero también dispondrá de un número determinado de plazas subvencionadas. Tendría capacidad para 200 residentes, ocuparía 20.000 metros cuadrados y la inversión prevista rondaría los doce millones de euros. El anteproyecto fue presentado a los tres grupos po-

líticos de la localidad por los técnicos de la compañía. En su exposición resaltaron la importancia del mismo en cuanto a inversiones y al número de puestos de trabajo directos e indirectos que generará. Aunque en principio las autoridades municipales han visto con buenos ojos su

construcción, a partir de ahora se va a estudiar con profundidad desde un punto de vista global de la zona para que se puedan conjugar ambos usos (centro educativo y residencia geriátrica), según ha indicado a esta redacción el concejal de Urbanismo Francesc Amorós.

EL AYUNTAMIENTO COBRA LA PLUSVALÍA A LOS EXPROPIADOS DE LES PEDRERES

Por una cosa u otra, el proceso de ejecución del polígono de Les Pedreres ha estado plagado de «incidentes» y disputas. Las expropiaciones, los retrasos en la construcción, la falta de luz, de agua, la nefasta gestión económica, etc. han sido motivo de constantes controversias. La última se ha suscitado por el asunto de las plusvalías generadas por la expropiación (el Ayuntamiento lo considera una «venta») de los terrenos. Hace algunas semanas los antiguos propietarios de los terrenos recibieron sus correspondientes Notificaciones

Carta de pago en las que se les reclaman que hagan efectiva la cantidad resultante de la liquidación. En razón del tiempo transcurrido desde la última transmisión y la actual (expropiación de 1999) y los metros cuadrados que poseía.

Han transcurrido cuatro años desde que se materializó la expropiación de Les Pedreres y desde esa fecha el Ayuntamiento tenía escrituradas a su favor las tierras afectadas por la construcción del polígono industrial. Sin embargo, ante la «polvareda» que previsiblemente se montaría alre-

dor de otra medida impopular, dio ordenes a los funcionarios de no practicar la preceptiva liquidación de plus valía (impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos). Máxime cuando los propietarios de las tierras estaban en desacuerdo con el precio que la Administración local fijó para su compra (1.600 pesetas el metro cuadrado) y habían interpuesto el correspondiente recurso ante los tribunales. Extrañamente, al cabo de los cuatro años desde que se materializó la transmisión se ha llevado a cabo la liquidación del impuesto que deberán pagar los

«vendedores» (expropiados). Todo parece indicar que por el tiempo transcurrido la mencionada tasa podía prescribir. Al parecer todo se ha ajustado a la legalidad vigente y aunque los afectados pueden recurrir es difícil que la reclamación prospere según han asegurado a esta redacción fuentes jurídicas. Es más, en el caso de los antiguos propietarios de las tierras de Les Pedreres ganasen definitivamente ante los tribunales, el justiprecio definitivo sería aplicable a la plus valía. Es decir, se llevaría a cabo una nueva liquidación con los nuevos precios.

EL PETRERENSE JOAN NAVARRO INVESTIGARÁ PARA LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

La Sierra de Escalona situada en los términos Municipales de Orihue-la, Callosa, Albatera y Crevillente, alberga una de las mayores densidades de búhos reales de España, según un informe elaborado recientemente por el joven investigador petrerense, Joan Navarro Bernabé, que hasta hace poco estaba adscrito al Departamento de Ecología de la Universidad Miguel Hernández de Elche. Este estudio es el primero completo sobre las rapaces nocturnas en Alicante y ofrece datos muy significativos acerca de estas aves. Diversos medios de comunicación de la Comunidad Valenciana se hicieron eco de los resultados del trabajo en el que se demuestra la existencia de 51 parejas reproductoras existentes en estos parajes situados al sur de la provincia de Alicante. Según el autor del estudio, en



estas sierras habitan una media de una pareja de búho real (*Bubo bubo*) por cada tres kilómetros cuadrados, una densidad calificada de «muy alta» y difícilmente superada en otras zonas del país.

Joan Navarro es autor, junto a Juan José Roda, de un estudio sobre la regeneración de los montes de Catí veinte años después del incendio que arrasó gran cantidad de pinos y monte bajo (ver *Petrer Mensual* nº 4). Recientemente Joan Navarro Bernabé que es licenciado en Ciencias Ambientales ha sido «fichado» por la Universidad de Barcelona para llevar a cabo diversos trabajos de investigación. A partir de este mes de abril y durante varios meses permanecerá en la isla de Gran Canaria realizando un trabajo sobre aves marinas.

EXPO 36

En EXPO 36 hacemos fotos recordatorias, reportajes en fotografía y vídeo del Día de la Primera Comunión.

Si todo lo tenéis ya preparado, reserva hora en EXPO 36 llamando al teléfono 965.37.21.04

**EXPO 36,
presupuesto sin compromiso**



¡Porque una imagen vale más que mil palabras!

Por cada reportaje te regalamos un reloj

Leopoldo Pardines, 21 - Telf. 965 37 21 04 • PETRER

LA RESIDENCIA GERIÁTRICA LA MOLIENTA SERÁ INAUGURADA A FINALES DE MES

La residencia geriátrica La Molineta será inaugurada por el Ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, el 23 o 24 de abril, fechas estas sin confirmar pero que han sido ya reservadas en la agenda del ex presidente de la Generalitat quien visitará Petrer un mes antes de las elecciones municipales. Esta residencia de ancianos con un coste total de 380 millones de pesetas, a cargo del organismo autonómico, dispone de sesenta plazas, cuarenta están subvencionadas por el ente valenciano y las veinte restantes son de carácter privado. Un equipo directivo dirigido por Julia Rico coordinará los departamentos de cocina, enfermería y



limpieza que se pondrán en marcha tras la inauguración para acoger los primeros residentes. El médico jubilado Antonio

Payá ha manifestado a esta redacción que el próximo proyecto es poner en marcha un pabellón anexo para enfermos de

Alzheimer, completando de esta forma la capacidad de esta moderna residencia geriátrica con un total de cien plazas sin que tenga que aumentar de manera sustancial el personal. De este modo los gastos generales serán más llevaderos. Asimismo, otro objetivo es reconvertir la asociación en una fundación.

Recordemos que el proyecto que ahora va a ser oficialmente inaugurado comenzó a gestarse en 1990 y fue acogido por un amplio sector de la población que apoyó moral y económicamente su puesta en marcha. Ochenta millones de pesetas aportadas por la Generalitat ha costado el equipamiento de este geriátrico.

vine
ven

el Petrer
Asociación Local de Comerciantes

COMERCIO DE TU CIUDAD

CONFEDERACIÓN VALENCIANA DE COMERCIO

GENERALITAT VALENCIANA

fomento

RFIC
Reserva por el futuro
El comercio familiar

FVMP
Federació Valenciana de Municipis i Províncies

Ajuntament de Petrer

LIBRO DE POESÍA DE MARÍA NAVARRO SEGURA

El sábado 29 de marzo se presentó en el Centro Cultural el libro de María Navarro Segura «Poemas de María», una edición preparada por Patricia Navarro Díaz y que ha contado con la colaboración de Jesús Angel Rodríguez Martín. La presentación estuvo a cargo de este profesor de música con residencia habitual en las Islas de Gran Canaria y amigo

personal de la familia de María Navarro. El acto de presentación fue arropado por un numeroso público (la sala resultó insuficiente) que asistió a un mini recital de poesía, música e incluso canciones a cargo del sacerdote Manuel Torregrosa. El libro coordinado por Patricia Navarro recopila alrededor de trescientos poemas rescatados de una interesante obra lírica que ha per-

manecido, hasta el momento, en el anonimato. Las ilustraciones del libro han corrido a cargo de M^a José Soria.

La autora de estas poesías, editadas en varios apartados, comenzó a interesarse por este género literario en 1978 cuando contaba con 75 años de edad y tras asistir a unas clases nocturnas. A lo largo de estas dos últimas décadas escribió de

forma continua, según palabras de su hija «un poema cada día». Estas poesías están dedicadas a la naturaleza, los valores humanos y temas sociales, entre otros.

De esta primera edición se han puesto a la venta ochocientos libros que podrán ser adquiridos en librerías. En la publicación de este volumen han intervenido el Ayuntamiento y Caixapetrer.

Tenemos planes sobre los que es más fácil estar de acuerdo



Planes de Pensiones

Caixapetrer
RURAL
CAJA DE CRÉDITO DE PETRER, CAJA RURAL
Cooperativa de Crédito Valenciana

Tu futuro está en nuestros Planes



MARIA ROMÁN Y CARLOS FERRIZ REPRESENTARÁN A ESPAÑA EN EL CONCURSO MUNDIAL DE FILATELIA JUVENIL

Los jóvenes petrerenses María Román Payá y Carlos Ferriz Cruz, representarán a España en el próximo concurso mundial de filatelia tras participar en la Exposición Nacional -JUVENIA 2003- que se celebró recientemente en Benissa, y ser seleccionados entre 52 jóvenes coleccionistas procedentes de toda España, Portugal y Francia. En esta importante exposición juvenil se mostraron además colecciones de 24 participantes noveles. María Román fue premiada con «Plata

Grande» por su trabajo «El mundo de las flores» y Carlos Ferriz obtuvo un «Bronce Plateado» por «Fauna y su hábitat».

Por otra parte, José Javier Román Ferrer y Carlos Ferriz Carbonell, han aprobado el curso de Monitores de Filatelia Regional que se realizó en la citada ciudad turística de la Marina Alta, título que les acredita para formar parte de los jurados y dar clases sobre este tipo de coleccionismo al que se le ha denominado arte en miniatura.

JUAN POVEDA LÓPEZ, PREGONERO DE LAS FIESTAS DE LA CRUZ

Juan Poveda López, pronunciará el sábado 12 de abril el pregón en honor a las fiestas de la Santa Cruz del barrio de La Frontera. El acto se enmarca en una apretada noche de gala donde a partir de las diez de la noche se llevará a cabo la Coronación de la Reina y su Corte de Honor. La velada que se realizará en el teatro Cervantes, se cerrará con un fin de fiesta con la actuación del Ballet de Rosario Ludeña y el show del humorista Carlos Manuel. Los distintos actos que cada año organiza la Comisión de fiestas, proseguirán el domingo día 13 con un concierto en el Parque del Campet, la tradicional marcha de bicicletas para el domingo día 27 a las diez de la mañana y los habituales actos religiosos con ofrenda y procesión el domingo 4 de mayo. Las pruebas deportivas, juegos de mesa, concursos de gachamigas y otras actividades se realizarán, como es habitual todos los años durante los fines de semana, hasta finalizar el amplio programa festivo y religioso de estas populares fiestas primaverales.

UNA ORQUESTA SINFÓNICA, UN BALLET MIXTO Y UNAS PANTALLAS GIGANTES QUE ACERCARÁN LOS PRIMEROS PLANOS AL ESPECTADOR, ALGUNAS DE LAS NOVEDADES

Un Pregón que romperá moldes

El Pregón de fiestas que se va a celebrar en la noche del sábado 26 de abril es posible que marque un antes y un después en la historia de este acto. Los organizadores de esta velada dedicada a las Abanderadas de las diez comparsas festeras, han puesto toda la carne en el asador para romper moldes, introduciendo cambios importantes como la música en directo con la actuación de una orquesta sinfónica compuesta por 35 músicos procedentes de distintos conservatorios. La tradicional música festera será acompañada, en esta ocasión, por fragmentos calificados como clásicos del siglo XXI con partituras procedentes de Estados Unidos, Holanda o Francia con las últimas versiones salidas al mercado. Además, otra de las novedades es la instalación de dos pantallas gigantes en la boca del escenario que ofrecerán imágenes de lo que suceda en el escenario con primeros planos para que todos los espectadores del teatro Cervantes puedan visualizar los instantes y detalles más significativos del primer acto de la fiesta de moros y cristianos. En estas pantallas se podrá también ver imágenes inéditas de las fiestas con escenas rodadas a primeros de siglo y en los años de la década de los veinte y cincuenta. Este nuevo pregón contará con unos decorados especiales confeccionados y sufragados por Pascual Navarro Pérez, presentados en público en esta velada especial en la que las Abanderadas no entrarán a escena



EL PREGONERO.

Cuando se anunció que Francisco Mañez Iniesta sería la persona encargada de pronunciar el pregón de las fiestas de moros y cristianos del 2003, prácticamente todos los sectores vinculados al mundo festero aplaudieron la iniciativa de la nueva directiva de la Unión de Festejos. Paco Mañez ha sido un trabajador de la fiesta en la sombra, se ha volcado de manera apasionada y altruista en cuantas colaboraciones se le han pedido. A lo largo de los años ha perdido tiempo, ocio y dinero con esta práctica que le ha reportado muchas satisfacciones personales y algún que otro disgusto.

El único cargo que ha ocupado en la fiesta fue el de vicepresidente de la Unión de Festejos durante la primera etapa de Hipólito Navarro. Fue su mano derecha y su fiel colaborador. Desde siempre ha sentido una gran admiración por este personaje singular y genuino de nuestras fiestas de moros y cristianos. Hipólito le correspondió con su amistad.

Paco Mañez fue el principal impulsor del Aula de Cultura de la entidad que tantas y tan buenas actividades desarrolló a lo largo de un amplio periodo de tiempo. Debates, ciclos de conferencias, cine forum fueron una constante a lo largo de ocho años, desde 1979 a 1987.

Paco Mañez entiende la fiesta como cultura e historia. De ahí que siempre haya abogado porque cada uno de los actos que se llevan a cabo durante los días festivos tenga una razón de ser, gocen de una fidelidad histórica y tengan una cronología lógica. Y así lo ha hecho saber en cuantos foros, tanto privados como públicos, ha tenido oportunidad de manifestarse. Es un admirador de la cultura árabe peninsular y ello se ha traducido en gran cantidad de artículos periodísticos, guiones y trabajos de investigación. Esa admiración se ve reflejada en las películas sobre las fiestas de moros y cristianos, dignas de figurar en las mejores videotecas por los bellos textos que acompañan a unas imágenes siempre originales y, en muchos casos, transgresoras.

Su obra más conocida es La Rendició que conmemora la llegada a Petrer de las tropas del Rey Jaume I y que se representa a mediados de noviembre en el Castillo de nuestra población. Gracias a Paco Mañez son muchos los petrerenses que conocen nuestro monumento más característico, ya que la representación teatral es una buena excusa para recorrer sus estancias. Su imaginación le brota a raudales y prueba de ello es Villa Petraria, obra inédita que merece ser publicada y representada por sus acertadas alegorías a nuestro pasado y nuestra historia. En definitiva, un acertado pregonero que como nadie sabe de fiesta, de nuestras costumbres y nuestra historia.

por el pasillo ni bajarán las pequeñas escaleras del escenario. Dos columnas calificadas por el autor del decorado como «clásicas y también modernas» serán el marco principal en donde se desarrollará esta gala en la que el Ballet de Dori Andreu introducirá otra novedad como es la actuación de un ballet mixto formado tanto por mujeres como por hombres, una novedad que ha supuesto para la directora y coreógrafa petrerense un nuevo reto.

Más de treinta personas han estado trabajando en las últimas semanas en la organización y montaje de este nuevo pregón que un año más anuncia la presencia, ya muy cercana, de las fiestas más importantes en el calendario local. A este respecto hay que agradecer a estas personas que no salen en los medios de comunicación y que son totalmente anónimas su dedicación altruista en este trabajo callado pero que les resta horas de sueño y de descanso. Salga bien o mal la presente edición, su gran satisfacción será haber mejorado este acto tan tradicional. Este pregón seguido por millares de petrerenses desde sus domicilios a través de la pequeña pantalla, fue en un principio, pensado para que se desarrollase en el Polideportivo Municipal con un aforo muy superior al del teatro Cervantes, no obstante, los directivos de la entidad festera desestimaron esta sugerencia que hubiera permitido una mayor presencia de festeros y petrerenses a este acto tan entrañable y popular. ■

Vuelos de esperanza

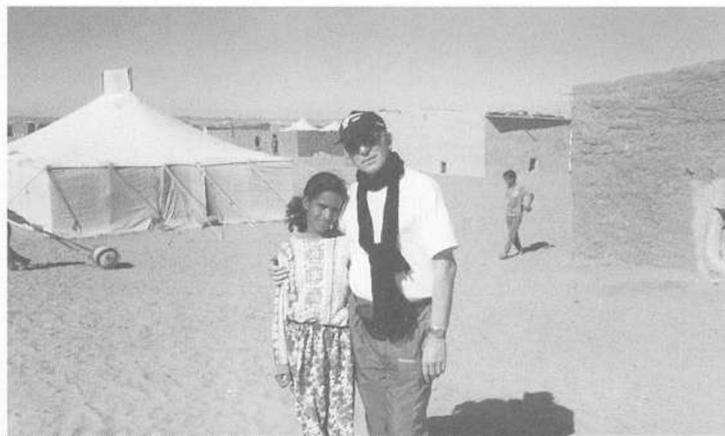
José Valera y sus veintiséis viajes al pueblo saharauí

Como sucediera tantas otras veces a lo largo de la historia de la humanidad, fue el afecto y el cariño, el amor filial, el que alteró su vida para siempre. Fue como una onda expansiva, una gran bola de nieve, que ha acabado desembocando en veintiséis viajes (de una semana normalmente de duración) a un mar de dunas. El despertar de una sensibilidad.

LUIS H. VILLAPLANA YANEZ

Todo comenzó hace 9 años. La iglesia llamó, entre otras, a las puertas de Carmen Poveda, y ella llamó a las puertas de su marido, José Valera: «le explicaron que había una serie de niños que no tenían familia que los acogiera, y vino a mí diciendo que si nos hacíamos cargo de un niño saharauí». Por su primera reacción, nadie podía adivinar el futuro que le aguardaba: «yo, al principio, era totalmente reacio, porque era un niño de otro país, que no conocía el idioma, que no sabía como se adaptaría, si surgirían problemas... No quería complicaciones, y como soy sufridor, le dije a mi mujer que no». Podría haber acabado todo aquí, «pero mis hijos me mostraron que yo siempre les había educado en los valores contrarios a los que se desprendían de mi actitud, reflexioné, y decidimos traernos un niño». Un niño que fue una niña. Una niña que fue un ángel. Un ángel de siete años y piel morena, al que le gustaba pisar y hundir sus manos en el Arenal. «La tuvimos cuatro veranos, y nos encariñamos con ella desde el primer momento. Saluca, que así se llama, se convirtió en parte de la familia. Nos daba la impresión de que siempre había estado ahí, y lo que es más importante, estábamos seguros de que siempre estaría ahí.» A partir de entonces se cruzaron dos caminos en una misma avenida. «El primer viaje que hice fue después del primer verano que la tuvimos, y lo hice exclusivamente para verla».

Lo que ocurrió después es como un juego de detectives: una pista, una deducción, te lleva a



JOSÉ Mª VALERA EN EL CAMPAMENTO DE REFUGIADOS.



LLEGADA AL AEROPUERTO.

otra, y ésta nuevamente a otra. Es una cadena inductiva, de lo particular a lo general: «en aquel primer viaje la vi a ella, a su familia, a su pueblo, su tierra... Poco después se formó la asociación (de nombre muy gráfico: Asociación Petrerense de Ayuda al Pueblo Saharaui), y yo entré como vicepresidente». La historia de José se explica ya sola; su armario lo ilustra (recuerdos en forma de objetos) y sus palabras simplemente ponen voz a nuestro pensamiento: «mira, me llegó tanto... que hasta el día de hoy».

De la cultura del desierto le llamaron la atención muchas cosas, pero dos son imprescindibles. Una: el tiempo es una convención. Del estrés de la vida ac-

tual, de la velocidad vertiginosa del capital, casi de náusea, del fugaz paso de las horas, de los despertadores y cronómetros a la anécdota que cuenta José: «recuerdo que, en un trayecto, se nos pinchó una rueda, y no llevábamos de repuesto. Yo me alteré bastante, porque no se me ocurría como solucionar el problema. Mis compañeros de viaje, no obstante, no perdían la sonrisa: «tranquiiiilo», me dijeron, «ya pasará otro coche, supongo, y nos ayudará». Y dos: se puede ser feliz con muy poco, y no es lo mismo conocer la afirmación que experimentarla. La riqueza consiste más en el disfrute que en la posesión y no necesitar dinero requiere más talento que ganarlo.

Y ahora, pues bueno, José va y viene, está aquí y está allá (para cuando lean esto, no hará ni dos semanas que Valera ha venido de su último viaje), aportando su granito de arena en lo que puede, por su cuenta, p o r

UNA CAUSA COMPARTIDA EN UN MUNDO DE INTERESES CREADOS

cuenta de la asociación; haciendo y consolidando amistades, consumando obras, iniciando proyectos, aprendiendo de otra cultura, dando a conocer la suya.

Implicado hasta las cejas, como demuestra las bienvenidas que le dan cada vez que se acerca a una «jaima» (algo así como «casa»,

En nuestras fronteras, muchos se han solidarizado con el pueblo saharauí y su triste historia de apátridas en un mundo donde, como dice Valera, «desgraciadamente pesan más los intereses que la justicia». Una historia de desarraigo, de desamparo, de desposesión: «llevan 27 años exiliados. Al final es di-

ficil sentirse de ningún sitio.» El drama de no poseer ni un solo centímetro de tierra. De ser un refugiado, de no estar reconocido. Las últimas víctimas del colonialismo: «por eso conmueve que, personas que no la tienen, te den, casi, una nueva patria» En España, «a nivel de ONG, creo que esta causa, al menos en cuanto a número, es la que más ha movilizad al pueblo español. Hay 17 asociaciones sólo en la provincia de Alicante». En la de Petrer, como en el resto, la actividad no acaba nunca, siempre hay algo que se puede hacer: «bueno, el nombre está justificado: se ayuda, en forma de ropa, comida, zapatos, etc. Y también realizamos otros proyectos, como «vacaciones en paz» (llegada de niños durante los meses de julio y agosto).»

Este último es el aspecto más cono-

cido, y uno de los fundamentales, a pesar de que hayan ciertas dudas: «hay que dejarlo claro, porque a mí a veces me preguntan: «¿es bueno que vengán los chicos, si aquí lo tienen todo y allí no tienen nada?» Y no es bueno, es excelente, por principalmente dos razones: sacar del Sahara Occidental a 10.000 niños es quitar 10.000 problemas a sus familias en los dos meses más duros y sacrificados de todo el año (hablamos de temperaturas de 50 grados) y aquí los niños tienen cobertura médica y facilidades materiales y se llenan de energía y de salud; cuando regresan, lo hacen con las pilas puestas. Y el regreso no es traumático, tienen la ilusión de volver a su tierra con su familia a contar lo que han vivido, enseñar los regalos, etc., y volver el año que viene».



JOSÉ MARÍA CON DOS SAHARAHUIS.

unque la comparación pueda resultar ofensiva), de algún conocido. Y él tan contento, tan lleno, cuando observa como crece y mejora el pueblo. Esa sensación de plenitud que el dinero no pue-

de dar. Como dijo Comte, y como muestran pequeños embajadores saharauis a tantas personas en el verano, «vivir para los demás no es sólo la ley del deber, es también la ley de la felicidad». ■

PP
Partido Popular

**Candidato a la alcaldía
por el Partido Popular**
Petrer
Pascual Díaz

DESPUÉS DE TRES DÉCADAS Y TRECE INTENTOS FALLIDOS SACAN AGUA EN CATÍ

Con 75 litros cada segundo es el mayor caudal jamás encontrado

Con el caudal extraído se puede dar de beber a una población de 80.000 habitantes

Quien resiste gana. Y eso es lo que le ha ocurrido a Alfredo Vañó Pont. Al décimo cuarto intento de aflorar agua en la finca de la casa L'Orgue de Catí ha tenido su recompensa. Es, sin duda, el premio a la constancia. Hace 29 años perforó el primer pozo que resultó fallido como los doce restantes que se han sucedido a lo largo de casi tres décadas. Este, el último, no es un acuífero cualquiera y ostenta, junto a la perseverancia, varios récords difíciles de superar: se ha perforado a 910 metros sobre el nivel del mar, se adentra en las entrañas de la tierra hasta una profundidad que ronda los quinientos metros y por cada segundo que pasa alumbran 75 litros de un agua purísima capaz de dar de beber a una población de 80.000 habitantes.

HECTOR NAVARRO

Era el último intento después de tantos desengaños sufridos y de tanto dinero gastado. La epidermis de la finca del Orgue, situada al este del valle de Catí, está plagada de pinchazos en busca del preciado líquido. Pese a la frondosidad de sus bosques, estos campos que antaño fueron ricas tierras de labranza siempre carecieron de agua. Tan solo se atrevió a salir a la superficie el pequeño nacimiento de El Xorret que ahora lleva más de diez años seco. La Diputación Provincial, propietaria del hotel y de otras instalaciones de recreo también lo intentó, igualmente sin éxito, en varias ocasiones. El

agua llega ahora desde Castalla a un precio que resulta prohibitivo por los cuantiosos gastos que se derivan del transporte, mantenimiento y elevación desde la Foia de Castalla.

Desde que se comenzó a perforar el pozo en un bello rincón de la finca que tiene una superficie total de 175 hectáreas hasta que finalmente se ha cuantificado el aforo ha transcurrido casi un año. Como no podía ser de otra manera las dificultades han sido



El pozo se ha perforado a 910 metros sobre el nivel del mar y se adentra a casi quinientos metros de profundidad

muchas y diversas: roturas de maquinaria, cuando se llevaban horadados poco más de trescientos metros, hubo que sustituir la perforadora por otra que alcanzase más profundidad y para colmo el «martillo percusor» valorado en más de siete millones de pesetas yace en el fondo del abismo subterráneo. Cada

seis minutos se penetraba en la tierra seis metros y cada ese tiempo se añadía un nuevo taladro de la misma longitud. En su recorrido hacia el fondo de la tierra se atravesaron dos cuevas subterráneas (cuando se llegaba a esas oquedades el «taladro» se deslizaba sin ningún esfuerzo). Conforme pasaba el tiempo, Alfredo Vañó pensaba que el nuevo pozo pasaría a engrosar la larga lista de intentos frustrados. Eran muchos metros. Faltaba uno para llegar a los 450 cuando el gran taladro encontró lo que parecía una nueva cueva. Por seis veces hubo de suplementar nuevos taladros de seis metros cada uno de ellos hasta toparse de nuevo con la otra pared de la gran sima subterránea. Consultado telefónicamente el técnico, éste or-



ALFREDO JUANTO A SU SUEGRO ENRIQUE AMAT.



LA FUERZA DEL AGUA FORMÓ UNA RAMBLA.

En su «viaje al centro de la tierra» la maquinaria atravesó dos grandes cuevas subterráneas

denó sacar a la superficie los casi 500 metros de taladros. La gran sorpresa se produjo cuando habían extraído 450 metros, a partir de ahí, las piezas salían totalmente limpias, sin ningún resto de tierra, como si las acabaran de lavar. ¡Por fin se había encontrado agua!. Un pantano, un lago subterráneo de 36 metros de profundidad, una bendición. La emoción fue indescriptible, sólo comparable con los días en que se cuantificó el

LOS CAQUIS. Alfredo Vañó sabe lo que es tener escasez de agua por eso tiene claro que aunque ahora hay abundancia el nunca regará a manta los futuros cultivos. Empleará el riego por goteo. No obstante, las propias características de la finca situada a más de 900 metros sobre el nivel del mar limitan mucho el éxito de gran parte de los cultivos. Le están realizando un estudio para determinar la conveniencia de llevar a cabo una plantación de caquis. Al parecer esta variedad de frutales va muy bien en altitudes similares a la de la finca de la Casa El Orgue.

aforo. Tenían razón el ingeniero que localizó el agua y el zahorí de

«EL AGUA EMBORRACHA MAS QUE EL VINO». Preguntado Alfredo Vañó por su perseverancia contestó con esta frase que ilustra su pasión/obsesión por el cada vez más preciado líquido. Su constancia a lo largo de todos estos años -hace 29 perforó el primer pozo- ha tenido por fin su recompensa. En todos los intentos anteriores lo máximo que encontró fueron pequeños hilos de aguas superficiales. Con este pozo se ven cumplidos todos sus sueños. Las vivencias del día que la encontró son indescriptibles **te olvidas de todo, hasta que tienes familia, pierdes la noción del tiempo.** Dice que, agotado, ese día se acostó pronto y a la hora habitual se levantó y se puso a afeitarse. Notaba que la maquinilla se deslizaba más rápida que otras ocasiones. Vio que la barba le había crecido menos que de costumbre. Al final descubrió que tan solo había transcurrido menos de una hora desde que se metió en la cama.



POZO SALADO.

Era tal la fuerza del agua que en su salida a la superficie llevaba en suspensión piedras del tamaño de un puño

Valencia que marcó con exactitud donde había que perforar. A pesar de que el agua se encuentra a 449 de profundidad y el motor está instalado a 456 la máquina agotó todos los taladros y alcanzó los 650 metros de profundidad por razones técnicas. Todavía quedaba la duda sobre si el caudal del acuífero era importante o simplemente se trataba de una bolsa subterránea. Durante 72 horas (tres días) el pozo escupió 17 millones de litros y el nivel del agua no bajó ni un solo centímetro. Las pruebas se hicieron de manera

guieron las extracciones pudieron comprobar la perfección con la que están contruidos los bancales, con un ligero desnivel hacia el interior que permitía remansar el agua hasta colmarse, pasar al siguiente y así sucesivamente. Junto al pozo, ahora totalmente sellado todavía se pueden apreciar las consecuencias de la fuerza del agua. Algunos pinos de varios metros de altura todavía conservan restos de barro hasta en su copa. El agua salía con tanta fuerza que llevaba en suspensión piedras del tamaño de un puño. Como dato curioso, los que realizaron los análisis preguntaron si pensaba embotellar el agua para su comercialización ya que era de una gran pureza.

Extraer el agua de esa profundidad tiene un coste pero, debido a la altura del pozo situado a 910 metros de altitud, la distribución se realizará sin ningún gasto adicional ya que puede llegar caballera a la mayor parte del término municipal. Solamente para dar servicio al hotel y a algunas casas en la parte más alta de Catí será necesaria elevarla alrededor de 100 metros, hasta los depósitos de El Portell. Cuando se resuelvan todos los temas administrativos se estará en disposición de suministrar agua a quien la necesite, tanto en el pueblo como en las partidas rurales, tan necesitadas de suministro en algunas estaciones del año. ■

Durante tres días seguidos se extrajeron 17 millones de litros de agua y el nivel no bajó ni un solo centímetro

progresiva con tres caudales distintos y con una duración de 24 horas ininterrumpidas en cada una de ellas. El último de los aforos con el máximo de capacidad de la bomba hidráulica - 75 litros por segundo- por lo que se estima que el caudal es superior. Fue tal la cantidad de agua que salió que hasta llegar a los bancales formó el cauce de una rambla y anegó varios de ellos. Todos los que si-

María Teresa Botella Beltrá Visitación González Rico

«Necesitamos un intérprete permanente en el Centro de Salud y un colegio específico»

Los domingos por la tarde, María Teresa y Visi se dan cita en el estudio de Tele Petrer para grabar un informativo dirigido a la comunidad de sordos de Petrer y Comarca que los lunes se emite en diferido a las diez menos cuarto de la noche. Ambas mujeres forman un tandem sincronizado y perfecto. La primera es una ama de casa de 31 años, casada con una pareja con la misma deficiencia; tienen una hija de nueve años, oyente, totalmente adaptada al lenguaje de signos de sus padres. Al margen de dedicar su tiempo a las labores del hogar y de realizar el informativo en la televisión local, es Delegada de Cultura de la Asociación de Sordos con sede en Elda. Visi, con 22 años, termina este próximo mes de junio su formación de intérprete de lengua de signos para sordos en el Instituto de la Misericordia en Valencia. En estos momentos no tiene tiempo libre, pero sí las mismas ganas que María Teresa en tender su mano a otras personas sordas que viven separadas de los oyentes en un mundo donde, paradójicamente, la comunicación tecnológica ha alcanzado cotas impensables hace unos años, pero donde millones de personas seguimos aisladas las unas de las otras por barreras, como en este caso, la sordera. Conozcamos algo más de esta comunidad que tiene anhelos, proyectos, metas, y en definitiva vida.

CONCHA ROMERO

PREGUNTA.- ¿María Teresa, desde cuando realizas el informativo para sordos en Tele Petrer?

RESPUESTA.- (Responde Visi tras interpretar sus gestos). Desde mitad de diciembre.

P.- ¿Te gusta, te pones nerviosa delante de la cámara?

R.- Me gusta mucho, y sí a veces me pongo nerviosa.

P.- ¿Cuánto tiempo tardáis en grabar un programa?

R.- Aproximadamente una hora, hay que poner imágenes y añadir subtítulos.

P.- Ya sabemos un poco sobre lo que hace en la televisión M^a Teresa, ahora queremos conocer lo que haces tú, Visi.

R.- (Visi, se expresa con una claridad que da gusto y una velocidad meteórica, tanto oralmente como con los gestos de sus manos cuando se dirige a M^a Teresa).

Bueno, el jueves Pablo Carrillos nos pasa el informativo escrito, nosotras lo preparamos por separado en nuestras casas y después nos vemos en el estudio de la tele, más que nada porque las personas sordas no tienen buena habilidad lectora y hace falta que yo le ayude en algunas palabras o estructurar un poco la frase de los signos. Después a la hora de grabar yo estoy en el estudio para decirle a M^a Teresa cuan-



VISI Y MARÍA TERESA EN LA REDACCIÓN.

do hay que cortar o cuando salen los anuncios. Ella aparece ante las cámaras y yo estoy detrás por si se le olvida algún signo.

P.- Digamos que tu eres el cerebro en la sombra y ella es la que da la cara.

R. Bueno, así no lo diría yo, yo sólo soy una colaboradora más que está detrás de las cámaras e igual que ella soy un eslabón en la cadena.

P.- ¿Porqué te interesó estudiar esto, hay algún componente en tu familia que tenga esta discapacidad?

R.- Yo comencé estudiando la ca-

«La comunidad de sordos está luchando para que la lengua de signos se apruebe como lengua oficial en el parlamento español».

rera de educación especial y vi que el mundo de los sordos me gustaba mucho, educación espacial es un campo muy amplio pero me interesó este ci-

clo por estar directamente relacionado con el mundo de la comunidad sorda, pero no he tenido ningún familiar en estas circunstancias, ojalá lo hubiese tenido, la verdad.

P.- Pero yo insisto, porque te atrae el mundo de los sordos concretamente, y no otra discapacidad.

R.- Es difícil explicarlo a una persona que no ha tenido contacto con las personas sordas pero si tienes contacto con la lengua de signos es algo que engancha, es una cosa muy bonita, no es como un idioma oral, como el francés o el inglés, es mucho más profun-

do, es algo visual. Todas las personas que yo he conocido cuando comencé a estudiar siguen enganchadas, y la comunidad sorda son gente estupenda que siempre nos apoya a que sigamos aprendiendo porque también ellos nos necesitan, en cierto modo, es algo que a mi me gusta mucho.

P.- En un artículo escrito recientemente por Rosa Montero en un suplemento de El País, decía que el lenguaje de los sordos, conocido con las siglas L.S. E (Lengua de Signos Español) fue denegado por el Parlamento el pasado mes de Julio. ¿Por qué se denegó algo que es tan necesario y útil?

R.- ¿Te contesto yo o te contesta M^a Teresa?

No importa.

Te contesto yo (ante un gesto de M^a Teresa).

Pues realmente esto es «politiqueo» y la verdad que no me gustaría meterme en él, pero la comunidad sorda está haciendo mucho hincapié en que se haga oficial la lengua de signos, esto significaría que ellos podrían acceder a la educación y a cualquier ámbito social sin ningún problema, es decir, si yo tengo que ir al médico o tengo que estudiar una carrera, yo con la lengua de



MARIA TERESA RESPONDIENDO A LAS PREGUNTAS.

signos oficial necesito un interprete y por ley me lo tienen que dar. Mi opinión, y a lo mejor no debo expresarla aquí, es que no se quiere legalizar la lengua de los signos porque eso significa una inversión económica fuerte, hay muchas personas sordas, más de lo que la gente cree, y para esto se necesitaría mucho dinero para la contratación de intérpretes con el fin de que la comunidad de sordos pueda acceder al mundo laboral, social, etc, en igualdad de condiciones que las personas oyentes. Mi opinión es que se trata de

«La única barrera que tenemos es la de la comunicación, si esta barrera desaparece nuestra deficiencia también».

un problema monetario.

P.- Pero a parte del problema económico, parece que con este veto se quiera marginar a la comunidad sorda a un gueto.

R.- Bueno eso depende de la filosofía que tenga cada uno, de cómo ve la lengua de signos, yo pienso que no sería para nada hacerles un gueto en sí, ellos pueden hablar con su lengua natural que es la lengua de signos, lo que antiguamente se llamaba los gestos.

P.- ¿La comunidad de sordos se está moviendo para que esta lengua de signos se reconozca oficialmente?

R.- (Contesta M^a Teresa) Hace poco hicimos una manifestación en Valencia con el objetivo de que se haga oficial esta lengua de signos, por otra parte, individualmente, cuando que-

remos acceder a cualquier ámbito pedimos a la Conselleria que nos ponga un interprete, también hacemos muchos documentos colectivos oficiales con el objetivo de que lleguen al Gobierno y que se den cuenta que los sordos estamos ahí y que estamos luchando para que hagan oficial la lengua de signos. El objetivo principal es destruir la barrera de la comunicación que tenemos, simplemente nuestra deficiencia no va más allá de una barrera de comunicación y si esta barrera no existiese, nuestra deficiencia desaparecería.

P.- ¿Cuántos signos existen en esta lengua?

R.- (M^a Teresa). Es imposible conocer cuantos signos hay, es como si tú me preguntas cuantas palabras hay en la lengua española, es imposible contarlas y es imposible contar los signos. El lenguaje de los signos es una lengua que está establecida pero que no tiene X número de signos y todas las personas en el ámbito nacional sí que se entienden, internacionalmente es diferente, pero en España sí que es una lengua.

P.- Os voy a hacer una pregunta que quizás os parezca ridícula, pero

**PSPV
PSOE**



**Martes 8 de Abril de 2003
a las 22,30 horas**

en la sede socialista de Petrer
(Pl. Pablo Iglesias,)

Eliseu García
Dtor. Colla de Dolçainers i Tabaleters "El Terròs"
J. Ramón Martínez
Bibliotecario Municipal
Vicent Poveda
Festero

plantearán a

Vicent Brotons
(candidato a alcalde de Petrer
por el PSPV-PSOE)

**La cultura y la fiesta
en Petrer
en los próximos años**

Ciclo:

EL COMPROMISO SOCIALISTA ANTE LA SOCIEDAD

**EN TELEVISIÓN:
CANAL 43**

**DÍA 2 DE ABRIL A LAS 23 HORAS
DEBATE CON EL CANDIDATO SOCIALISTA
¿ TENDRÁ PETRER UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD?**



**PROGRAMACIÓN EN
CANAL 43 A LAS 23
HORAS DEL CANDIDATO
VICENT BROTONS
POR EL PSOE-PSPV.**

DÍA 7 DE ABRIL: Entrevista a Vicent Brotons. Desarrollo Económico y Empleo.

DÍA 9 DE ABRIL: Coloquio. ¿Será la juventud protagonista en Petrer? Con Irene Bernabé y M^a Angeles Campello.

DÍA 14 DE ABRIL: Entrevista a Vicent Brotons. Juventud y deportes.

DÍA 21 DE ABRIL: Coloquio. ¿Será Petrer una ciudad comercial? Con M^a Carmen Rodríguez y Miguel Vélez.

DÍA 24 DE ABRIL: Entrevista a Vicent Brotons. Urbanismo y Medio Ambiente.

DÍA 28 DE ABRIL: Coloquio. El futuro del trabajo en Petrer. Con Enrique Navarro y Fernando Casado.

DÍA 30 DE ABRIL: Entrevista a Vicent Brotons. Educación.

que tengo interés en que me contéis. Es frecuente entre las personas oyentes mentir en el transcurso de una relación o conversación, esto es habitual entre los sordos o sois totalmente transparentes en vuestras relaciones u opiniones.

R.- (M^a Teresa). Hacemos igual que los oyentes, también mentimos.

P.- ¿Ser sordo es una discapacidad o es un estado?

R.- (Visi explica la pregunta a M^a Teresa, debaten entre ambas y contesta Visi). Bueno, M^a Teresa me estaba comentando que aquí hay un problema de nomenclaturas, por ejemplo: deficiencia, discapacidad y minusvalía, no es lo mismo. La sordera sí que está considerada como una deficiencia, pero no significa que sea una discapacidad porque una discapacidad es cuando una persona no puede acceder a la sociedad igual que los demás. Ella cuando está conmigo no tiene ninguna discapacidad porque con la lengua de signos tenemos una comunicación perfecta como yo la tengo contigo, entonces sí que es verdad que tiene una deficiencia porque es algo físico que no podemos evitar pero no tiene porque ser una minusvalía. Tú preguntabas si es un estado, sí es un estado y es una cultura propia, nosotros los intérpretes de lengua de signos a parte de interpretar esta lengua interpretamos una cultura visual de ellos. Pero en ningún momento pensamos que es una minusvalía o una discapacidad. Esto depende de la filosofía de cada uno, de como lo vea.

P.- ¿En Petrer existe alguna asociación?

R.- (M^a Teresa) Aquí en Petrer no existe ninguna, pero en Elda sí.

P.- ¿Cuántos asociados hay actualmente?

R.- Entre Elda y Petrer existen entre 35 y 40 personas, pero hay otras poblaciones como Sax, Monóvar, desde donde asisten personas sordas para participar en actividades importantes.

P.- Es una asociación que se creó hace ya algún tiempo.

R.- Hace 25 años, el próximo mes de julio, concretamente el día 28, comenzará la programación con varios actos interesantes.

P.- Dentro de muy poco tiempo se celebran las elecciones municipales. ¿Qué necesidades tenéis, qué pedís a los candidatos a alcaldables?

R.- En primer lugar, contar con un intérprete permanente cuando vayamos a un lugar, como por ejemplo a un centro de salud, cosa que actual-

mente no tenemos. En Alicante sólo hay tres intérpretes para toda la provincia, en Valencia hay siete y en Castellón creo que van a contratar a uno. Se necesita formar a más personas, son más importantes las subvenciones que pueda dar el Estado que la formación de las personas. En el centro donde yo estudio, el año pasado terminaron sus estudios veinte personas y actualmente todavía no están trabajando, no se contratan por el hecho de que no hay subvenciones. La Federación de sordos depende del Estado y de esas ayu-



das económicas. Por otra parte M^a Teresa está explicando que es muy necesario un colegio específico para sordos porque ahora con la LOGSE la palabra INTEGRACIÓN está muy de moda, pero como tal es sólo una palabra, yo como profesional de la educación puedo explicarte que la integración, desde mi punto de vista es sólo eso, una palabra, no es un hecho. Ellos piden un colegio donde los profesores sean sordos, de esta forma estas personas podrían acceder a un ámbito profesional más.

P.- El tema de los implantes cocleares que se colocan en el cráneo de los niños sordos, es un tema que tampoco está claro por sus nefastos resultados. ¿Nos podéis explicar como está esto y en qué consiste?

R.- (M^a Teresa). Mi opinión es que el implante coclear no sirve para nada, no comprendo como teniendo una lengua de signos y una comunicación natural, se hacen estas operaciones ya

que la persona sorda no puede acceder a un mundo oral, es un acceso que nunca va a ser completo. La comunidad sorda está dividida en dos, unos utilizan la lengua de signos y son los gestualistas y otros son los oralistas que intentan que las personas sordas sean oyentes. Después existe una minoría. Por ejemplo, en el seno de una familia de oyentes nace una persona sorda, la familia le cuesta mucho aceptar esto y es donde más se dan estos casos de implantes cocleares. Estos implantes dan muchos más problemas que ventajas, lo que pasa que no se da información porque si se quiere vender una cosa tampoco van a decir que tiene desventajas.

gramo las actividades de cultura, ahora ya estamos preparando el aniversario de la asociación, también suelo organizar las conferencias e invitar a los asistentes de las charlas. Y mi casa también me ocupa mucho tiempo, comprar, etc...

P.- Visi, te hago la misma pregunta que a M^a Teresa. Qué es lo que te gusta hacer en tu escaso tiempo libre, a qué aspiras en un futuro, cuales son tus metas. Qué quieres hacer con tu vida.

R.- ¿Bueno, por donde empiezo? Tengo 22 años, se supone que vivo en Petrer aunque mi madre dice que no porque llevo ya cinco años viviendo en Valencia donde estoy finalizando mis estudios, vengo todos los fines de

«En Petrer necesitamos un intérprete permanente en los centros de salud y un colegio específico con profesores sordos»

P.- María Teresa, qué proyectos y que aspiraciones tienes para un futuro. Qué te gusta hacer en tu tiempo libre.

R.- Una de las aspiraciones mayores las tengo con mi hija, me gustaría que aprovechando todos los conocimientos míos y de mi marido, que también es sordo, en un futuro se convierta en una intérprete de calidad y pueda ayudar a la comunidad sorda que tanto lo necesita. Otra ilusión que tengo es que los medios de comunicación, obviamente la televisión, pudiera contar con un intérprete continuamente. Nosotros cuando nos sentamos frente a un televisor no nos enteramos de nada, no estamos lo suficientemente informados. Y muchas veces nos sentimos discriminados, estamos muy limitados y no intelectualmente, son las barreras de comunicación que nos ponen un tope, por ejemplo los informativos de la televisión deberían tener un intérprete. Quisiera que en un futuro se igualarán las dos comunidades, la oyente y la sorda. Tengo muy poco tiempo libre, pero me gusta dedicarlo a la asociación de sordos en donde pro-

semana a Petrer y más ahora con el compromiso adquirido con Tele Petrer. ¿Tiempo libre? La verdad es que tengo poquísimo, aunque me encantan miles de cosas, me encanta el teatro y la lectura me fascina, sobre todo novela. Ahora estoy en un momento muy ilusionante porque estoy a punto de acabar mis estudios, llevo ya casi cinco años y ya está bien, este año que viene quiero ya buscarme un poco la vida, quiero trabajar como intérprete o como guía intérprete de personas sordas, que es un ámbito que también me gusta mucho y quiero ir a alguna ciudad como Madrid o el norte de España. Pienso que con esta edad no tengo muchas obligaciones familiares y puedo viajar libremente. En un futuro lo que sí tengo claro es que no quiero ser una ama de casa porque eso no me haría feliz. Pero quiero tener mi pareja, porque soy muy enamoradiza y quiero tener mi familia... Todo dentro de una norma. Quisiera daros las gracias en mi nombre y en el de M^a Teresa por llamarnos para esta entrevista, también aprovecho esta oportunidad para agradecer públicamente a Pablo Carrillos, Manuel Navarro y Manuel Pérez por contar con nosotras para hacer el informativo dedicado a la comunidad sorda, pensamos que es algo muy bonito y que ayuda a mucha gente. De verdad que estamos muy agradecidas a todos los que trabajan en Tele Petrer, y repito, a vosotros. Gracias. ■

PARA MÁS INFORMACIÓN

Confederación Nacional de Sordos de España
Alcalá, 160- 1º F • 28028 MADRID
Teléfonos 91 356 58 32- 91 355 43 36 • E-mail: confe@cNSE.es

LA COSTUMBRE DE REALIZAR LA COMPRA EN COCHE Y LA AUSENCIA DE ESPACIOS LIBRES EN LOS ALREDEDORES AGUDIZA EL PROBLEMA

La falta de estacionamientos «ASFIXIA» el Mercado de la Frontera

Hasta dentro de unas semanas no comenzará a construirse el aparcamiento subterráneo del Mercado de La Frontera y desde esa fecha hasta su finalización transcurrirán 12 meses más. Así y todo, cuando esté terminado no será la panacea que solucione la ausencia de lugares donde dejar el vehículo. Este mercado es -sin duda- la zona comercial más dinámica de la población (ver Petrer Mensual nº 20) pero se enfrenta al grave problema de la falta de estacionamientos. En pocos años, el cambio de mentalidad de los usuarios ha variado radicalmente y ahora el coche se ha convertido en imprescindible a la hora de realizar la compra. Paradójicamente -y en contra de sus intereses- las mejores plazas para aparcar son ocupadas habitualmente por los propios vendedores del mercado. Hay quien piensa que se debería hacer un pacto - al menos hasta que se construyan los «parkings» para DEJAR SITIO A LA CLIENTELA.

Según las estimaciones de un día normal de mercado, alrededor de cien vehículos pertenecientes a los propietarios de los puestos de venta o de sus empleados ocupan los mejores estacionamientos de los alrededores del edificio. Cuando se celebra mercadillo los miércoles y viernes la cantidad se duplica precisamente por los vendedores ambulantes. Incluso el problema se agrava porque los camiones y grandes furgones ocupan mucho más espacio que los turismos. Además, como son los primeros en llegar aparcan en los mejores sitios que lógicamente se sitúan en los puntos más cercanos al mercado.

Hace unos años el problema de dejar el coche no era acuciante porque existían solares o descampados rodeando todo el recinto comercial. Hoy la situación es bien distinta porque toda la zona ha sido ocupada por edificaciones o áreas ajardinadas y, casi al mismo ritmo que ha crecido la construcción, las grandes superficies han acostumbrado a los usuarios a realizar las compras con la inseparable compañía del coche.

Aunque hasta ahora el Mercado de La Frontera ha plantado cara a las grandes superficies a base de calidad y trato personal, la ausencia de estacionamientos puede retraer a la clientela porque tienen que dejar su vehículo ca-



La construcción de dos estacionamientos subterráneos solamente aliviará el problema

da vez más lejos del lugar donde realizan la compra con la consi-

guiente incomodidad que ello representa. De ahí que cada vez se alcen más voces a favor de realizar un pacto entre todos los vendedores para que se fijen unas calles (las más cercanas al mercado) en las que los placeros no deben aparcar. En honor a la verdad se ha comentado en varias ocasiones y se han tomado algunos tímidos compromisos que en

Mientras los comerciantes se quejan que no hay aparcamientos para su clientela, ellos mismos ocupan con sus vehículos las plazas más cercanas al mercado

pocos días se han olvidado. Eso de o todos o ninguno ha sido una constante a lo largo de los últimos tiempos. Y es que siempre ha habido comerciantes poco dispuestos a colaborar.

Decíamos que la construcción de los estacionamientos subterráneos no será la panacea que solucione el problema, ya que la parte superior del estacionamiento se convertirá en una plaza donde no se podrá aparcar, según consta en el proyecto de construcción. ■

Los dos estacionamientos subterráneos que se van a construir tendrán capacidad para albergar un total de 260 vehículos. Se construirá en la parte posterior del mercado, en la zona donde se instala el mercadillo y en los jardines anexos. Tendrá dos niveles (aprovechando el desnivel de

SUBTERRÁNEO

la zona) y distinta capacidad. El primero de ellos, el más cercano al Forn Cultural tendrá una cabida de 58 plazas y el segundo, de mayor tamaño, dispondrá de espacio para

202 vehículos. Aunque paliará en parte el déficit de estacionamientos, será insuficiente para «engullir» el gran flujo de coches que acuden a diario al mercado. Por otro lado, otra solución sería la implantación de la «zona azul», cuestión que los comerciantes de momento rechazan.



ARQUITECTURA
URDISAR S.L.

URBANISMO - DISEÑO - ARQUITECTURA - INGENIERÍA

País Valencià, 25 B
Teléfono 966 955 042
Fax 966 951 122
03610 PETRER

Reyes Católicos, 31-33 3º C
Teléfono 965 133 839
Fax 965 134 219
030003 ALICANTE

Arquitecto:
JOSÉ ENRIQUE PÉREZ PÉREZ

- **Lázaro García López**
Ingeniero Superior de Telecomunicaciones
- **Ángel Francisco Ruano Villena**
Ingeniero Técnico Industrial
- **Javier Orgilés**
Aparejador Jefe de Seguridad
- **José Ángel Fernández**
Aparejador
- **Edison Pérez Martínez**
Ingeniero de Obras Públicas

EL COMPLEJO COMERCIAL Y DE OCIO «BASSA EL MORO»
ULTIMA LAS OBRAS ANTE SU INMINENTE INAUGURACIÓN

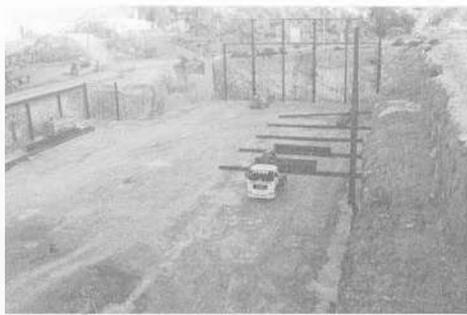
En su recta final



Primeros movimientos de tierra en febrero de 2000.



Construcción de los cimientos a finales de marzo de 2000.

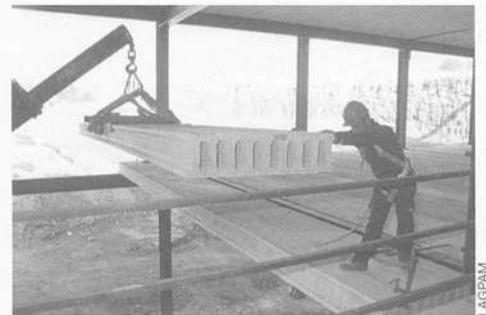


Comienza a levantarse la estructura.

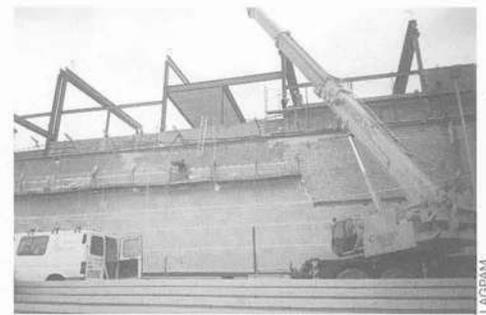
El Complejo Comercial y de Ocio «El Moro» ha entrado en su recta final. Dentro de poco se pondrá en funcionamiento una de las áreas de esparcimiento y compras más importante de nuestra provincia. Por sus dimensiones, la de más relieve de las comarcas centrales y del Vinalopó. Un complejo situado en un punto clave de la comarca, cercano a un conjunto de pueblos de gran densidad demográfica y un considerable nivel de vida. A lo largo de los últimos tres años, esta singular construcción ha ido tomando forma poco a poco. Se han sorteado muchísimas dificultades tanto físicas como administrativas, sin embargo, el final del camino, la meta está cercana. A través de las siguientes páginas acercaremos a los lectores todo el proceso que ha seguido esta obra que incidirá más aún en un cambio en las costumbres y hábitos de los ciudadanos de la comarca.



Estado de las obras en octubre de 2001.



Colocación de las piezas del suelo de hormigón armado



Revestimiento de la fachada



ESTADO DE LAS OBRAS EN LA ÚLTIMA SEMANA DE MARZO.

¿Por qué Bassa el Moro?

La zona de la Bassa El Moro, situada en la antigua partida rural de El Guirney, desde siempre fue el límite entre las tierras y montaña más árida. Las estribaciones de la sierra del Caballo estaban formadas por rocas de sílice de la que se extraía, tras su cocción el yeso destinado a la construcción. Donde ahora se asienta el edificio eran canteras destinadas a la extracción de este ma-

En la zona habían también canteras de yeso y hornos para elaborar este material

terial y junto a ellas se situaban los rudimentarios hornos. Hoy en día, por los alrededores todavía se conserva alguna de estas antiguas infraestructuras que permanecieron en funcionamiento hasta la primera mitad del siglo pasado. De hecho la población de Petrer fue un importante centro de producción del material de yeso. Sin embargo esta parte del extrarradio de Petrer siempre fue conocida como la Bassa El Moro, precisamente por la existencia de una gran balsa de riego man-



dada construir en 1903 por el alcalde de la época Gabriel Payá al que se le apodaba «El Moro». La balsa almacenaba las aguas que venían, mediante una canalización de hierro, de la vecina partida de Santa Barbara y servían para regar las tierras que Gabriel Payá poseía en la mencionada partida de El Guirney. No hay que olvidar que El Moro era uno de los ma-

El nombre le viene dado por la existencia de una gran balsa de riego construida en 1903 por el Alcalde Gabriel Payá, apodado «El Moro»

yores terratenientes y cultivadores del pueblo. Como alcalde llevó a cabo muchas obras entre las que cabe destacar el Teatro Cervantes. Desde el primer momento el empresario petreense, Juan Bernabeu, quiso mantener el topónimo original de Bassa El Moro para que dicha denominación perdure en un moderno edificio dedicado a los más diversos servicios. ■



SEBASTIÁN NAVARRO, S.L.

HORMIGONES

Oficina: Apdo. Correos 80
Tfno.: 96 537 47 62 • Fax: 96 537 47 89

Planta: Carretera de catí, Km. 2,3
Tfno.: 96 537 51 23

03610 PETRER (Alicante)



CRISTALERIA Y ALUMINIOS

Roberto

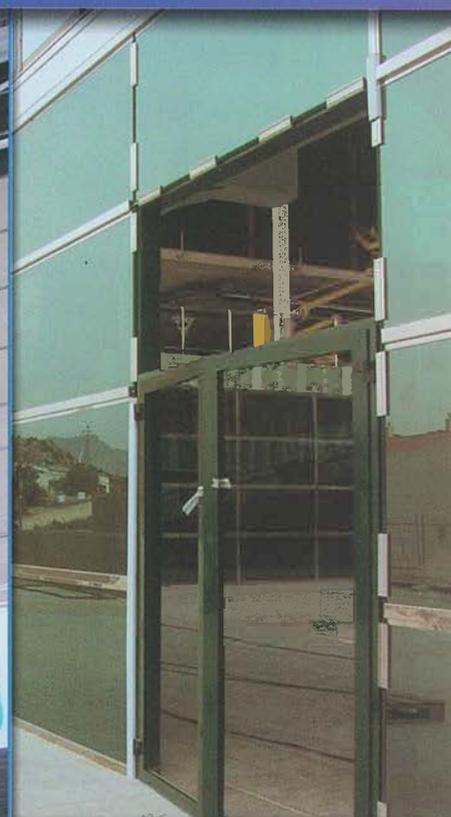
METALICAS



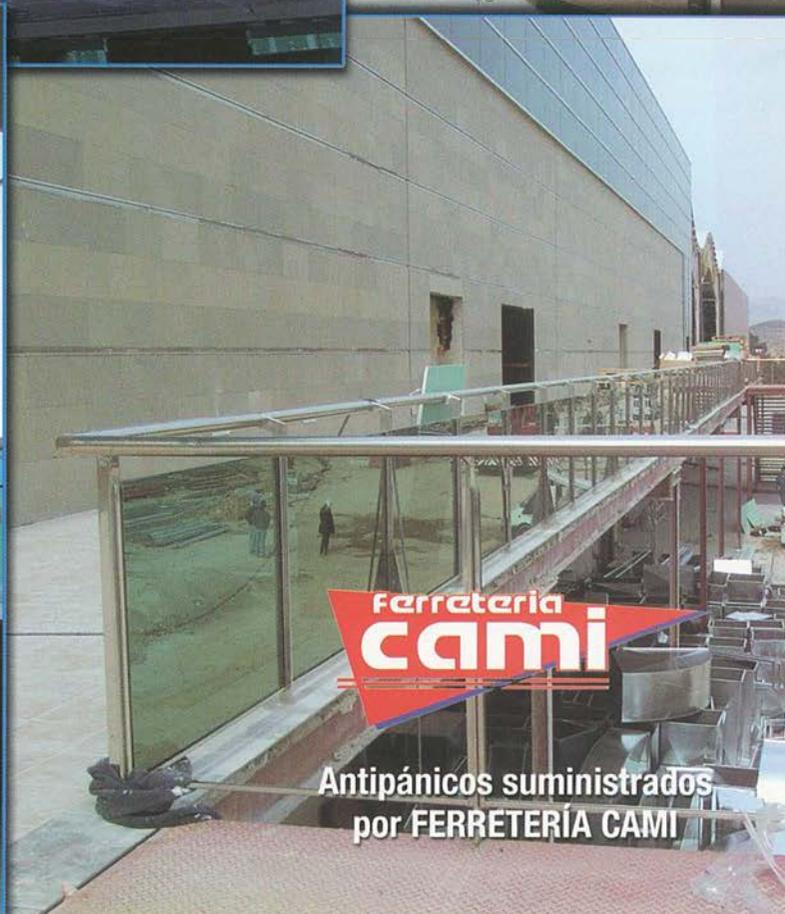
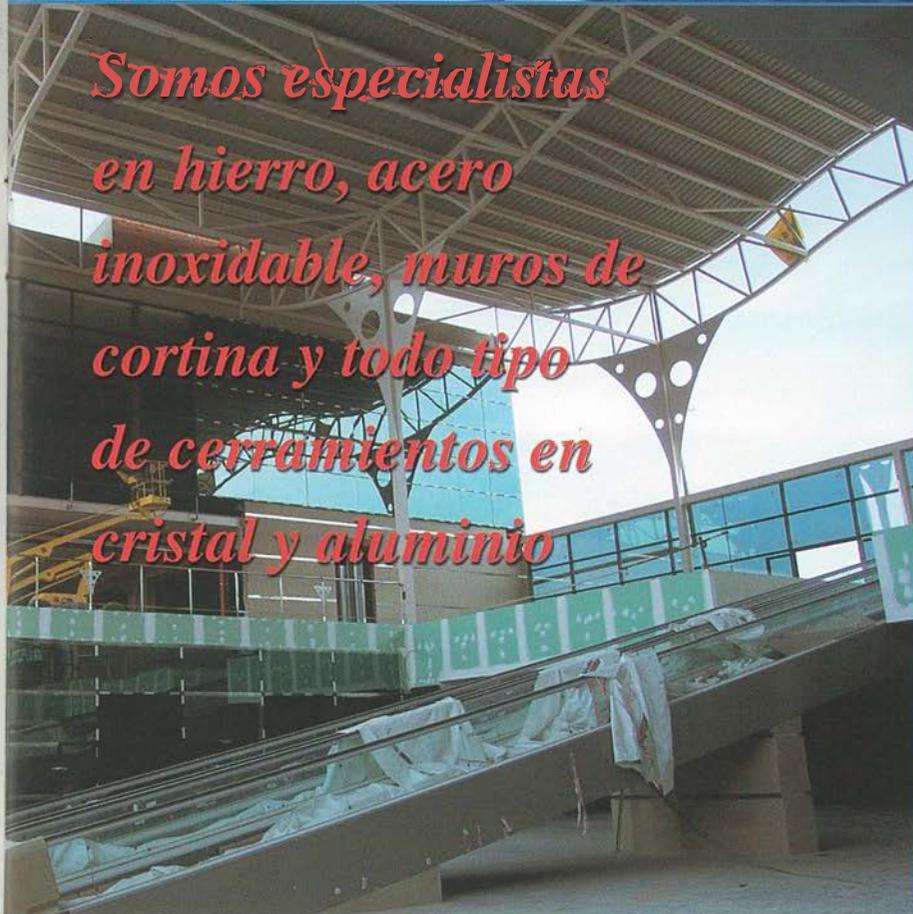
ROLAX

Avda. de la Libertad, 2-3
Tel. y fax 966 955 631
03610 PETRER

ROBERTO RODRÍGUEZ ALGARA: móvil 657 291 140
FRANCISCO LAX TRAPERO: móvil 605 656 404
Avda. de la Libertad, 2 - 3 • 03610 PETRER



*Somos especialistas
en hierro, acero
inoxidable, muros de
cortina y todo tipo
de cerramientos en
cristal y aluminio*



**Ferretería
CAMI**

Antipánicos suministrados
por FERRETERÍA CAMI



INTERIOR DE LA OBRA.

El edificio más

Si realizamos un pequeño esfuerzo mental y repasamos las construcciones de cierta envergadura que existen en Petrer, llegaremos fácilmente a la conclusión que el edificio que albergará al Complejo Comercial y de Ocio El Moro es el más grande y de mayor superficie de cuantos existen en nuestra población. Ni fábricas, ni bloques de viviendas, ni edificios públicos, ni siquiera el cercano Carrefour y su zona de ocio tienen tantos metros cuadrados construidos.

Aunque a primera vista ya aparece como una gran construcción, hay que entrar en el interior y recorrer cada una de sus plantas para comprobar la importancia del mismo. Perfectamente se pueden tardar un par de horas para recorrer de manera tranquila cada una de las estancias. Y eso que ahora so-

El complejo ocupa una superficie total de 29.000 metros cuadrados divididos en cuatro plantas

lamente hay obreros trabajando y ultimando las plantas que componen el edificio. Cuando esté en funcionamiento con las galerías, la restauración, la bolera, los cines o el gimnasio a pleno rendimiento, el tiempo se multiplicará.

En total son más de 29.000 m2 construidos divididos en varias alturas: la planta baja en la que se ha construido una piscina de 200 m2 y varios yacucis albergará un gran gimnasio de



Libertad de diseño.
Rapidez de construcción.
Rentabilidad.
Valor ecológico.

www.lym.es

Estructuras metálicas que dan forma a las más emblemáticas obras de Ingeniería Civil de los últimos tiempos. Construcciones modernas, inalterables, que destacan en su entorno por su gran diseño y por su moderna concepción.



Grupo Tenepa

Fuerza Constructiva
Estructuras Metálicas

LYMSA

desde 1967

grande de la población

Destaca especialmente la calidad de los materiales empleados en la obra

2.500 m2. En el otro extremo del sótano estará situada la mayor bolera (2.700 m2) de la Comunidad Valenciana cuya decoración -dicen- llamará la atención de cuantos la visiten. En la planta de calle se ha construido una gran plaza central que dará acceso a la zona de galerías y al supermercado Supercor. Este establecimiento de El Corte Inglés ocupa una superficie de 2.600 m2. La primera planta estará también ocupada por galerías y



DETALLES DE LA ESTRUCTURA METÁLICA.

por espacios dedicados a la restauración. Cabe destacar que las tiendas de INDITEX (Zara) ocuparán gran parte del espacio destinado a los establecimiento más diversos de la moda y los complementos. En la última planta se ubicarán las diez salas cinemato-

gráficas CINEBOX controladas por otra planta superior en la que están instalados cada unos de los proyectores.

Aún sin terminar, todo da sensación de amplitud y de mucha, mucha calidad. Por poner un ejemplo, cabe destacar que



todos los pavimentos son de granito y la mayor parte de las columnas están forradas de acero inoxidable. Los detalles y ornamentos colocados en lugares clave del recinto imprimen a todo el conjunto un sello especial que le distingue de otros centros comerciales aparentemente similares. ■



SERVIATES
ALICANTE, S.L.

Avda. de Alicante, 67 • Tel. 965 81 43 28 • Fax 965 81 43 32
03400 VILLENA (Alicante)

E-mail: serviates@villena.infoville.net

www.ates.es

VALENCIA • CHIVA • RAFELBUNYOL • GANDÍA • CASTELLÓN • BENICARLÓ • ALICANTE • PEDREGUER • MURCIA



GRAMESA

GRANITOS DEL MEDITERRÁNEO

Gramesa ha participado en el suministro del granito a la empresa Sogestin, s.l. en la construcción del Centro Comercial el Moro.

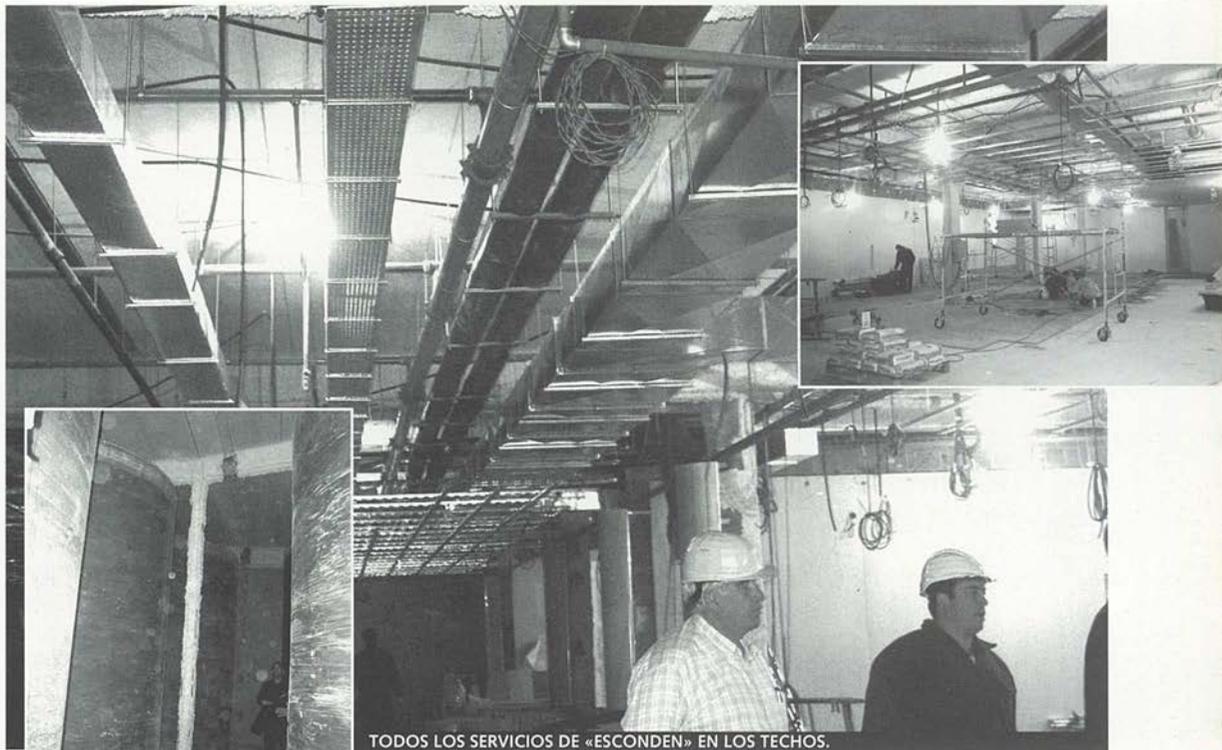
El edificio reúne las **máximas** medidas de **seguridad**

Las medidas de seguridad adoptadas en la construcción y acabado del edificio son extraordinarias. Son las que exige la normativa vigente en materia de seguridad pero dudamos que otro inmueble de la comarca cumpla con tanta rigurosidad esta premisa.

Existen once escaleras de emergencia situadas en los puntos estratégicos

Incluso una vez comenzada la obra se ha tenido que variar alguna parte del diseño para cumplir novedosas normativas en la materia.

Existen once escaleras de emergencia estratégicamente situadas para que en caso de siniestro el público pueda abandonar el edificio en pocos segundos y sin aglomeraciones. Las puertas que separan las estancias principales son ignífugas, capaces de resistir grandes temperaturas y de aislar unas zonas de otras. En el proyecto -según el Ingeniero Técnico Ángel Francisco Marco- se ha tenido muy en cuenta la compartimentación o sectorización del conjunto de la obra para que en el caso de que se produzca un incendio en una zona determinada se aisle del resto de los



DEPÓSITOS DE AGUA.

TODOS LOS SERVICIOS DE «ESCONDEN» EN LOS TECHOS.

locales para que las llamas no se propaguen.

Para el profano en la materia lo que más llama la atención es que todas las plantas están dotadas de un moderno sistema de irrigación o rociado capaz de ponerse en funcionamiento de manera automática ante cualquier conato de incendio que se presente. Y además de

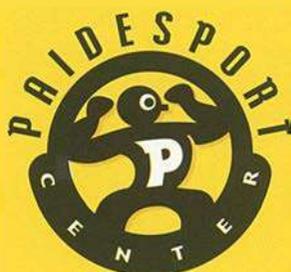
El edificio está dotado de un sistema de rociado que se pone en funcionamiento automático ante cualquier siniestro

forma localizada y concreta a la parte afectada por el siniestro. Cabe señalar también que el sistema

de detección de las fuentes de calor está dotado de la última tecnología que ha salido al mercado. Para ello se cuenta con unos grandes depósitos capaces de almacenar 325.000 litros de agua. Cada uno de los diez recipientes de varios tamaños tiene capacidad para almacenar entre 30 y 40 metros cúbicos y está dotado de potentes bombas que garantizan una óptima y constante presión a todo el sistema de distribución. ■

soñar, experimentar, superarse, disfrutar, compartir, crecer, reír, comunicar, descansar... **sentirte bien, está en tus manos.**

piscina climatizada



fitness

natación

thermas

TE ESPERAMOS EN BASSA EL MORO



LA OBRA HACE UN AÑO.

Todo un

Si para el empresario Juan Bernabeu poner en marcha y acabar el proyecto del complejo de la Bassa El Moro ha sido todo un reto no exento de dificultades. Para Longinos González Abad y su hijo Roque González Poveda de la empresa Construcciones Lagpam ha ocurrido tres cuartos de lo mismo. Hacerse cargo de una obra de estas características ha supuesto un desafío profesional para los dos y sus más inmediatos colaboradores. Ambos tenían a sus espaldas -sobre todo Longinos, por razones obvias- obras importantes pero ninguna -reconocen- como ésta es una obra faraónica. No era una construcción sencilla de realizar debido a su volumen y a la diversidad de servicios que albergaría en un futuro.

A lo largo de más de tres años ha ido tomando forma. El proyecto inicial de construir solamente 11.000 metros cuadrados se amplió a bastante más del doble. Al observar que existí-

Para Construcciones Lagpam, la empresa que ha llevado a cabo el proyecto, ha sido todo un desafío profesional

an muchas zonas de relleno debido a la existencia de antiguas canteras de yeso se pensó en construir un gran sótano. No obstante, finalmente resultó mucho más laborioso de lo esperado debido a que, junto a zonas denominadas «blandas», se encontraban otras de durísimas rocas de yeso. Debido a ello para construir los sótanos de 6 metros de profundidad se tuvo que emplear maquinaria especial.

Tanto Longinos como su hijo Roque reconocen que la obra, al principio, iba algo ralentizada pero después el ritmo imprimido ha sido de auténtico



Refrigeración Martín Rubio, S.L.

*Climatizamos el Complejo Comercial
y de Ocio «Bassa el Moro»
con las últimas tecnologías*

AIRE ACONDICIONADO

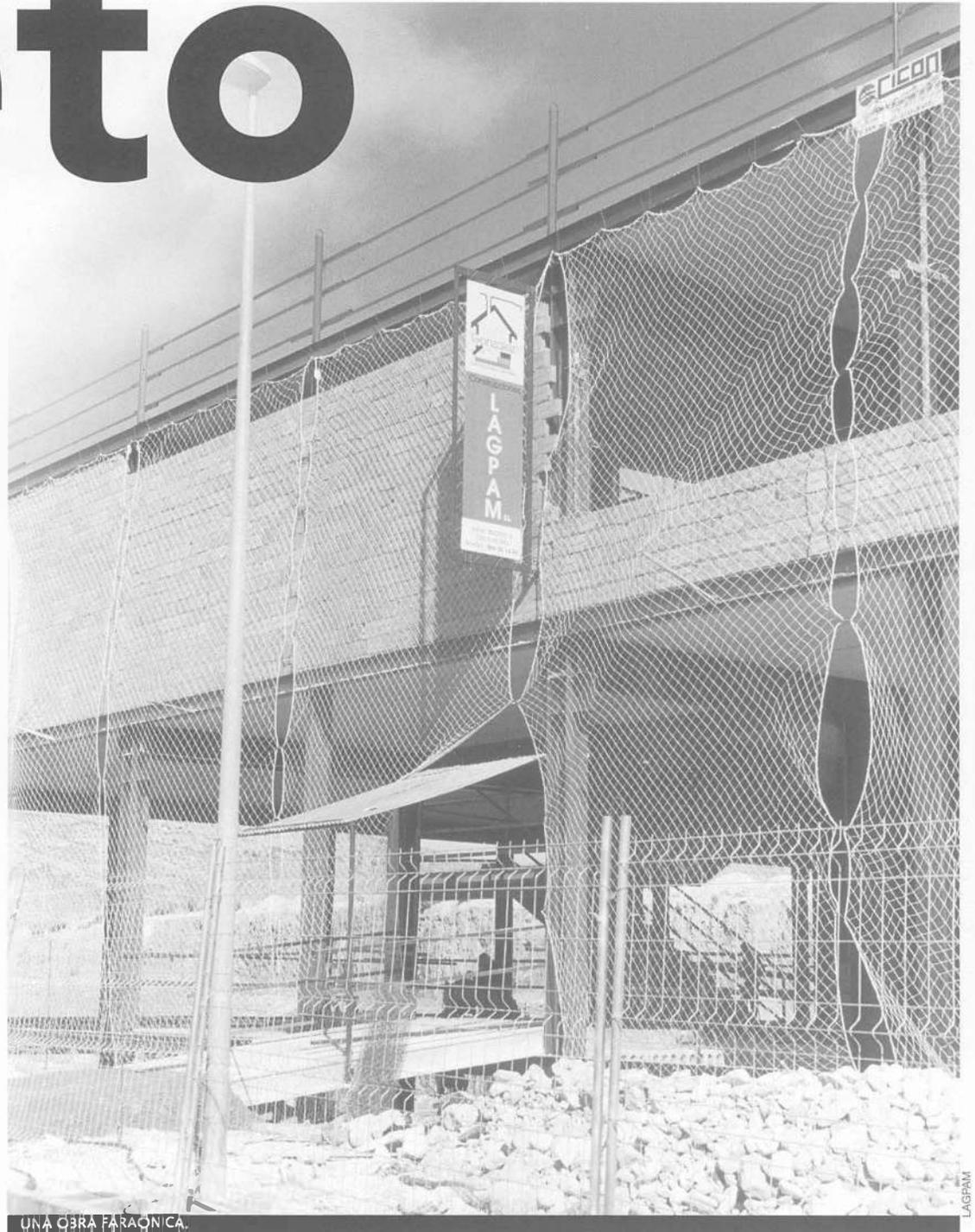


Nº 1 EN EL MUNDO

Brigadier Algarra, 47 • Tel. y Fax 96 537 50 48
03610 PETREL (Alicante)

reto

frenesi pero cuidando al máximo la seguridad y la calidad de los materiales. La estructura del edificio es capaz de aguantar dos o tres alturas más. Para la construcción de las zapatas se emplearon entre 80 y 90 metros cúbicos de hormigón para cada una de ellas. En total se han utilizado la friolera de 4.500.m3 de éste material solamente en la cimentación y en los muros. Para que los lectores se hagan una idea, en la construcción de un chalet de tipo medio se emplean 40 o 50 m3. A parte de ello se han colocado gran cantidad de de placas prefabricadas alveoleadas de hormigón armado con un peso total de 14.850.000 kilos. El granito empleado supera los 7.000 m2, casi las dimensiones de un campo de fútbol. Los 6.000 m2 de fachadas han sido revestidos de piedra natural arenisca de floresta, material de muy alta calidad y de considerable coste económico. Tanto Roque como Longino insisten en que no se ha escatimado dinero para dotar al edificio de la cantidad y calidad en los materiales utilizados. Esa ha sido la voluntad de Juan Bernabeu, promotor de la obra. Por otro lado quieren resaltar la labor de Francisco López González, encargado general de la obra, y de todos sus empleados por su profesionalidad. Asimismo, cabe destacar la colaboración prestada por las empresas de servicios que han intervenido en la construcción. ■



UNA OBRA FARAÓNICA.

LAGPAM

Contenedors i Transports



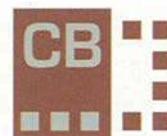
C/. Brigadier Algarra, 12 • Tels.: 96 695 06 39 - 96 537 58 42 • 03610 **PETRER** (Alicante)



Construcciones
LAGPAM S.L.

AVDA. MADRID, 8 - 03610 PETREL
Telefax.: 966 95 14 80

**EMPRESA CONSTRUCTORA
DEL CENTRO COMERCIAL
Y DE OCIO BASSA EL MORO**



PROYECTOS
EQUIPAMIENTO
REFORMAS

Construbateig



Muy cerca de ti. ¡Te esperamos!

Vamos a inaugurar el nuevo centro comercial y de ocio **Bassa el Moro**.

Podrás encontrar todo el espacio para realizar tus compras cómodamente y disfrutar de tu tiempo libre.

¡Por fin todo lo que necesitas!

Promueve:



- SALAS DE CINE
- BOLERA
- OCIO Y RESTAURACIÓN
- MODA Y COMPLEMENTOS
- GIMNASIO
- SERVICIOS
- HOGAR
- SUPERMERCADO

Bassa
EL MORO
centro comercial y de ocio

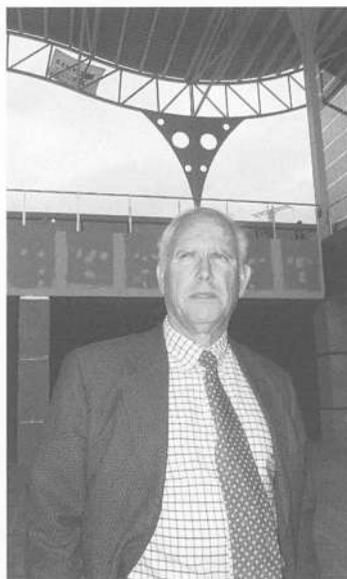
Avda. del Guirney - Petrer
www.bassaelmoro.com

Sólo la **tenacidad** del pro ha hecho posible que el

Si alguna cosa caracteriza a Juan Bernabeu Planelles, gerente de Sogestin y promotor del Complejo Comercial y de Ocio Bassa El Moro, es su tenacidad y su constancia. Gracias a ello dentro de poco esta zona lúdica situada en su pueblo natal será una feliz realidad, aunque les pese a algunos. Por más que se les explique, los petrerenses y el resto de habitantes de la comarca no se imaginan lo que se «esconde» en el interior de los cuatro grandes muros del recinto. Ahora todavía no está acabado y ya se vislumbra como quedará. Bernabeu lo tenía en su mente desde hace más de un lustro y desde entonces lo

Otros empresarios en su lugar hubieran arrojado la toalla

viene llevando a cabo, adaptándolo a cada una de las etapas y vicisitudes que le ha tocado vivir. Es un empresario con las ideas tan claras que en algunas ocasiones ha transgredido la normativa en vigor para que su proyecto se fuera modelando poco a poco. Por el camino ha dejado mucho dinero. Más de 18 millones de euros (tres mil millones de pesetas) y los que



genere cada uno de los servicios que allí se están instalando. Es decir las obras de Supercor, gimnasio, bolera, tiendas, bares, restaurantes, cafeterías, etc. corren por cuenta del arrendatario.

Si importante ha sido el empleo generado durante el tiempo que ha durado la obra, una vez en funcionamiento, se van a crear alrededor de 500 puestos de trabajo estables. Y eso ha sido y será muy importante para la población y su economía. Extraña mucho que a esta circunstancia no se le haya dado la importancia que merece. Si se tiene memoria histórica habrá que recordar el «bombo y platillo» que se le dio -en materia de



ALBUJER Gas
INSTALACIONES Y MANTENIMIENTO

EMPRESA COLABORADORA DE:
REPSOL GAS

Alcázar de Toledo, 1 (Esq. C/. Huerto)
Tel. 96 538 60 55
Fax 96 698 06 62
03600 **ELDA** (Alicante)

Electrificaciones Manuel García, S.L.

TODO EN CANALIZACIONES

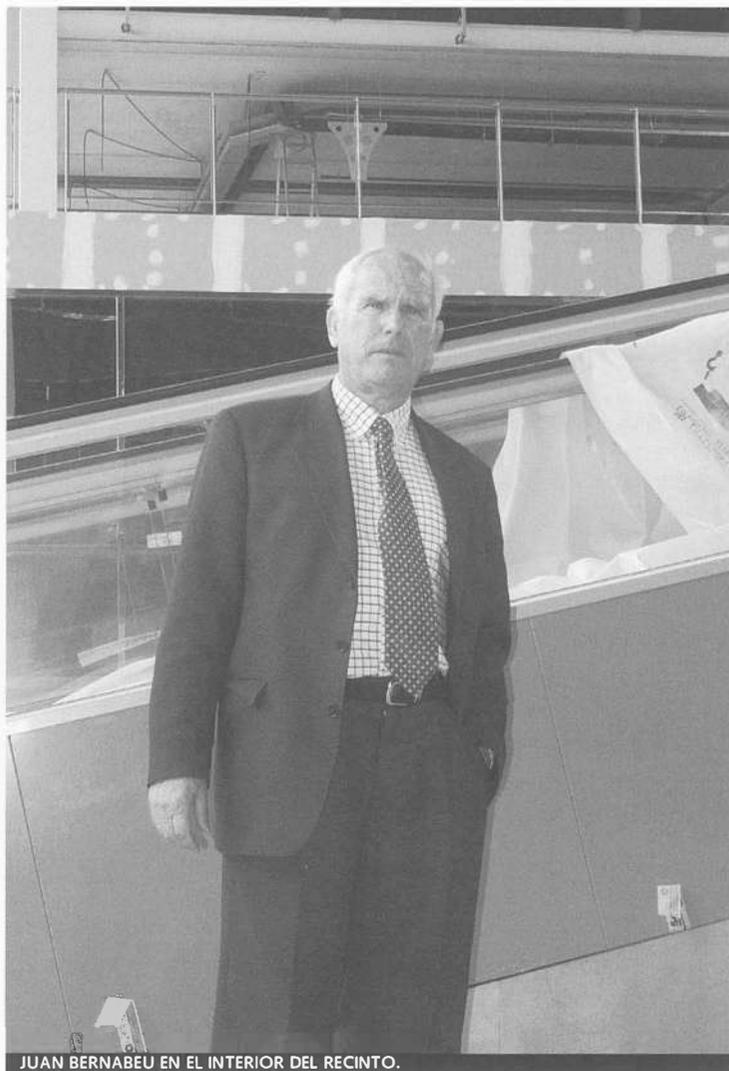
MEDIA Y BAJA TENSIÓN

INCLUIDO PROYECTOS

Y CESIONES OFICIALES

C/ Hawaii, 9 - B Urb. Loma Bada
03610 **PETREL** (Alicante)
Telf. y Fax: 965 26 33 38
Móvil: 626 70 86 47

El promotor Juan Bernabeu espera que el proyecto se terminase



JUAN BERNABEU EN EL INTERIOR DEL RECINTO.

Las empresas locales han tenido preferencia a la obra de participar en el conjunto de la obra

ra sacar adelante su proyecto, otros empresarios hubieran abandonado en el camino. Máxime - como es el caso de Bernabeu - si hubieran recibido sustanciosas ofertas económicas para deshacerse del complejo. El tiempo juzgará tanto a la obra como a la persona con sus defectos y sus virtudes. Lo que esta fuera de to-

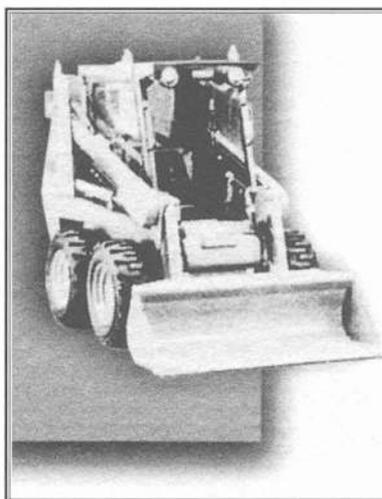


ZONA DE APARCAMIENTO.

empleo- a otros servicios instalados en la zona. Aquí se empleará mucha más gente y el asunto ha pasado desapercibido, como si no tuviera importancia.

Con las trabas y dificultades que ha tenido Juan Bernabeu pa-

da duda es el beneficio que ha reportado a la economía local. Un solo ejemplo: el jefe de obra tenía órdenes que con el mismo presupuesto o un poco más caro tenían preferencia las empresas de aquí. ■



EXCAVACIONES

MOROTE, S.L.

C/. Santiago de Compostela, 1 - Bajo
Tel. 96 538 57 62 • Móvil 636 70 22 43 • 636 70 22 45
03600 ELDA (Alicante)

La experiencia de **Longinos González** como jefe de obra ha sido **determinante** para salvar muchas dificultades

El gerente de Sogestin, S.L., Juan Bernabeu se deshace en elogios hacia Longinos González, su jefe de obra. Dice que sin su concurso este gran inmueble no se hubiera podido realizar. Su gran experiencia y su inapelable conocimiento del mundo de la construcción han sido fundamentales para que el proyecto salvara múltiples dificultades y que ahora sea ya una realidad.

El promotor de la obra ha depositado toda su confianza en este profesional de la construcción

A lo largo de tres años y pico ha supervisado y aconsejado la mejor manera de llevar a cabo la obras, desde que las máquinas excavadoras comenzaron a horadar esa tierra rojiza tan característica de la zona hasta que se están dando los últimos retoques. Día a día ha vis-



LONGINOS GONZÁLEZ FRENTE A LA ENTRADA PRINCIPAL.

to como la construcción se hundía a seis metros de profundidad y poco a poco fue emergiendo hasta alcanzar la terraza.

Longinos González vino a Petrer cuando tenía 17 años y a lo largo de su trayectoria profesional se ha ganado una merecida fama de buen constructor. Numerosos edificios de la comarca llevan su firma. Por citar

Será la obra más importante realizada a lo largo de su dilatada vida como constructor

algunos, la antigua fábrica de Montecir, Transportes Gómez, el Ayuntamiento de Sax e importantes fábricas de la vecina población de Elda fueron levantadas bajo su dirección. No es arquitecto ni aparejador pero sabe de arquitectura, de cálculos y de aprovechamientos de espacio como el titulado más competente. Le gustan las cosas bien hechas y su fichaje al frente de las obras del complejo de la Basa El Moro fue providencial, según ha manifestado en reiteradas ocasiones Juan Bernabeu, quien a lo largo de todo el proceso de construcción ha depositado toda su confianza en este profesional de la construcción. Ahora está a punto de terminar junto a su hijo Roque y todos los trabajadores de la empresa su obra más emblemática e importante. ■

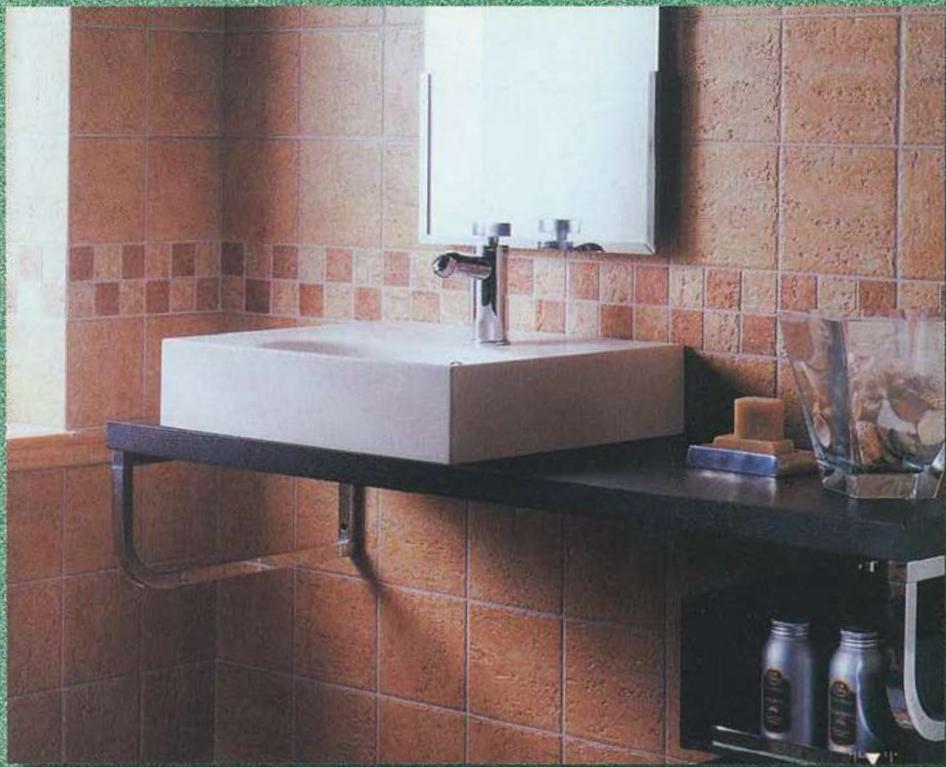
teclima,s.l.®

Aire Acondicionado - Calefacción - Ventilación

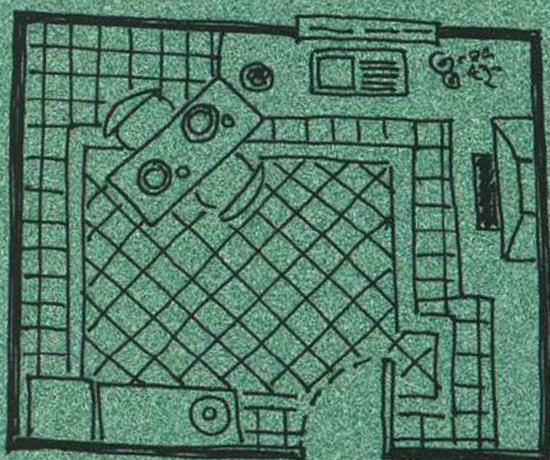
DAIKIN



Plaza Mayor, 9 • Tel. y Fax 96 538 17 67 • 03600 ELDA (Alicante)



Descubre el placer
de entrar en casa



Decoramos tus
propias ideas...



Saneamientos LA AVENIDA

Avenida de Elda, 81
03610 PETRER (Alicante)
Tels. 96 537 25 99 - 96 695 10 46



Disponemos de todos los sistemas de cerramientos para carpintería

C/. Maestro Granados, 12
03600 ELDA (Alicante)

Tels. 966 50 02 - 966 98 04 99
Fax 966 96 50 02



En su casa y en su empresa se lo servimos todo

Brigadier Algarra, 43
Teléfono / Fax 965 37 18 71

03610 PETREL
(Alicante)



Rafael Valcárcel s.l.
ELECTRICIDAD

CLIMATIZACIÓN Y CALEFACCIÓN

Teléfono 96 539 33 21
Fax 96 538 39 21
E-mail: rvaelectricidad@airtel.net

Avda. Alfonso XIII, 21
Apartado 997
03600 ELDA (Alicante)

Los estacionamientos se prolongarán desde la gasolinera de **El Moro** hasta la del Guirney

Los grandes centros comerciales obligan a utilizar el coche y el Complejo Comercial y de Ocio Bassa El Moro, concebido para clientes de toda la comarca, tendrá su zona de aparcamiento entre la autovía Madrid- Alicante y el edificio comercial. En principio serán 16.000 metros cuadrados de estacionamientos que se prolongarán desde el acceso a Petrer hasta la gasolinera El Guirney, espacio más que suficiente para dar cabida a los clientes que acuden a todos los servicios comerciales y a los 10 cines que gestiona la empresa Cinebox. En el momento actual no se aprecia todavía la gran superficie disponible para vehículos pero vista desde la parte superior del edificio ya se aprecia la amplitud del terreno. A este espacio hay que añadir un estacionamiento subterráneo que se ha construido en el interior del complejo con capacidad para 120 coches.

Asimismo, la empresa promotora tiene previsto, en caso de ser necesario habilitar en unos terrenos cercanos otra zona de estacionamiento. Por motivos administrativos, el proyecto de construir otro parking al otro lado de



ZONA DE ESTACIONAMIENTOS.

Construir un nuevo estacionamiento al otro lado de la autovía es fundamental para el futuro

la autovía y una pasarela que uniera ambas partes de la carre-

tera esta paralizado. Hubiera sido la solución definitiva y un paso peatonal seguro para los vecinos de la zona de Aiguarris que se ven obligados a transitar por la carretera con el peligro que ello supone. Este gran estacionamiento tendría capacidad para 1.500 nuevos vehículos. De todos modos, el proyecto no ha sido desechado y se retomará cuando «los vientos de la Administración sean más favorables».

El proyecto de la pasarela sobre la autovía se retomará en su momento

En este sentido ya se han replantado grandes olivos que jalonarán el futuro estacionamiento. ■

ACTÚA CREATIVIDAD ha desarrollado el Manual de Identidad Corporativa, los sistemas de cartelería y señalización interna y externa, así como la Campaña de Publicidad del lanzamiento del Centro Comercial y de Ocio Bassa el Moro.



Diseño
Publicidad
Multimedia
Web

Actúa Creatividad, s.l.

Tel.: 965 94 30 94 - Fax.: 965 65 96 46 info@actuacreatividad.com





Avda. de Alicante, 81
Tfno: 965 813 611 - Fax: 965 808 407
E- mail: vyapec@vyapec.es
03400 VILLENA (Alicante)

**IMPERMEABILIZACIÓN
PAVIMENTOS CONTÍNUOS
AISLAMIENTO
REHABILITACIÓN**

La fuente pública de la rotonda tiene un coste de 162 mil euros

La construcción de una fuente en la rotonda del Guirney es una vieja promesa que el gerente de Sogestín, Juan Bernabeu, hizo a los vecinos de la zona como agradecimiento por las facilidades vecinales a la hora de no oponerse al conjunto del proyecto. Su coste asciende a 162.000 euros (27 millones de pesetas).

La simbiosis agua y luz formaran todo un conjunto ornamental

La estructura de la misma ya esta prácticamente acabada y a partir de ahora intervendrá una empresa especializada en este tipo de mobiliario urbano.

Ocupará la totalidad de la actual rotonda que supone una superficie de 320 metros cuadrados. De la parte central saldrá un gran chorro de agua que se elevará a una altura de ocho metros. Esta especie de géiser estará acompañado por



La fuente es un regalo del empresario del complejo comercial al pueblo

siete chorros más también de considerable altura a los que hay que añadir 26 más pequeños. Sin embargo, el atractivo principal de la fuente es su original iluminación cambiante. Cuando dentro de un mes

aproximadamente quede inaugurada, la entrada a la pobla-

ción por la parte norte tendrá un aspecto muy atractivo, ya que la rotonda tendrá una doble función. Por una parte regular el tráfico de la zona y por la otra servir de elemento ornamental. ■

Junto a la plaza central, en la primera planta, se ubicará un monumento en bronce en el que aparecen un moro y un cristiano. Representa la entrega de las llaves de los castillos de Petrer y Elda al rey Jaume I por parte de las tropas musulmanas. La escultura que tiene una altura de dos metros y medio ha sido realizada por el artista Vicente Ferrero. El conjunto escultórico ya se encuentra en el recinto en el lugar donde podrá ser admirado una vez se abran las puertas del complejo comercial. El empresario Juan Bernabeu, junto al embalaje que esconde la obra.



FIRMAS COLABORADORAS

Ferretería Cami* Rafael Valcarcel, S.L.*Urdisar, S.L.* Saneamientos La Avenida* Excavaciones Morote, S.L.* Albuje, S.L.* Serviates Alicante, S.L.* Hijos de José Busquier, S.L.* Electrificaciones Manuel García, S.L.* Contenedores i Transports Valle, S.L.* Teclima, S.L.* VYAPEC* Hormigones Sebastián Navarro* LYMSA, estructuras metálicas* Paidesport Center* Refrigeración Martín Rubio, S.L.* Actúa Creatividad, S.L.* ENVIDUR* AXA Seguros* Expo Equipa* Cristalería y Aluminios Roberto* Granitos del Mediterraneo* Construcciones LAGPAM* Grupo Sogestín, S.L.

La torre de Babel

A mediados del mes de marzo en una de las visitas a las obras en su «recta final», nos dijeron que ese día habían trabajado de manera simultánea más de 500 personas. En nuestro recorrido observamos como un grupo de trabajadores franceses se afanaba en el montaje de las 1.780 butacas de los 10 mini-cines. Tal circunstancia se debía a que los asientos procedían del país vecino. Más abajo en el espacio reservado a las tiendas de Zara el idioma dominante era el gallego y así se expresaban más de un centenar de empleados de aquella zona. No hay que olvidar que la empresa es gallega. Hace días marcharon un número similar de extremeños contratados por la empresa de

los cines. Y en la planta de calle los madrileños eran mayoría en las obras de montaje de Hipercor. En el exterior había furgonetas y camiones con rótulos de los más dispares puntos de la península (Navarra, Ciudad Real, Andalucía, Valencia o Cataluña). Días antes habían viajado desde suiza varios camiones trailers y operarios procedentes de aquel país para montar las cuatro escaleras mecánicas y dos «travelator» (cintas sin escalones). Toda una torre de Babel. Sin embargo, la mayoría de los trabajadores han sido gentes de nuestra zona. Solamente destacar un dato, a lo largo de los tres años que han durado las obras, diariamente han estado empleados una media de 200 trabajadores de aquí. ■



Gente de fuera

Uno de los encargados se quejaba que la gente de aquí no ha sabido aprovechar los puestos de trabajo que han ofrecido (en algunos casos todavía lo están haciendo) las empresas que se están instalando en el complejo. Decían que ni desde el Ayuntamiento y del Servef (Inem) se habían preocupado de dar a conocer las ofertas de trabajo a las que se podía acceder. Cuando esté en marcha toda la superficie dedicada al ocio y al comercio estarán empleadas alrededor de 500 personas.

ExpoEquipa

EQUIPAMIENTO PARA LA VIVIENDA

www.expoequipa.es

Autovía del mediterráneo, Km. 42
Tel. y Fax 96 696 83 62 - 03630 SAX - Alicante

Plaza Mayor (Pasaje a Ortega y Gasset)
Tel. 96 539 91 79 - 03600 ELDA - Alicante



**decoración estanterías tabiquería interior falsos techos
aislamiento térmicos y acústicos reformas en general**

Empresa Homologada

Instaladores Oficiales

ENVIDUR, S.L.

oficinas: Toledo, n.º 14 - Bajos 03610 Petrer (Alicante)

tel./fax: 966 955 722

e-mail: envidur@envidur.com

www.envidur.com



BigMat

HIJOS DE JOSE BUSQUIER, S.L.

**ALMACENES PROFESIONALES PARA LA CONSTRUCCIÓN
TRANSPORTES Y EXCAVACIONES**

CARRETERA DE MONOVAR, S/N • TEL. 96 538 78 56 - FAX 96 539 96 98

C.I.F. B-03323037

03600 **ELDA** (Alicante)



**SEGUROS
E INVERSIONES**

David Rico Jover

MEDIADOR DE SEGUROS TITULADO

Colegiado nº 70.164

AXA, líder asegurador mundial, a través de su filial en España AXA SEGUROS E INVERSIONES, y personificado en la figura de su Agente General en Petrer (ALICANTE), David Rico Jover, S.L., ha sido la Aseguradora de la construcción del Centro Comercial «El Moro», que se inaugurará próximamente.

El Agente y la Aseguradora también han cubierto los riesgos de responsabilidad civil del promotor y constructor de este centro comercial.

AXA SEGUROS E INVERSIONES y DAVID RICO JOVER, S.L., están a la disposición de todos los posibles arrendatarios en los siguientes domicilios y teléfonos:

C/ PAIS VALENCIA, 9 - Bajo Izquierda
TFNOS.: 966 951 629 - 966 951 731 - 957 919 673
E-mail:david.ricosl@agencia.axa-seguros.es

**con plenas
garantías**

URBANISMO: Por un crecimiento armónico

Desde el partido Popular creemos que la cuestión más acuciante para la próxima legislatura es conseguir un desarrollo armónico, de nuestra población, de forma que no continúe la rápida expansión del casco urbano a costa de la despoblación de lo ya consolidado.

Para ello en primer lugar se debe repoblar y revitalizar el centro y el casco antiguo, priorizando la construcción en ambas zonas, aumentando el fondo edificable, las alturas y la edificabilidad permitidas de forma que se reduzcan o desaparezcan en esta zona las gravosas compensaciones.

También creemos que la zona de LUVI y su entorno se debe convertir en un proyecto emblemático para nuestro pueblo que asegure la construcción de un gran número de viviendas y zonas comerciales que contribuya a una auténtica vida urbana en la zona centro, pero con suficientes espacios libres y dotaciones sociales y comerciales.

Por otro lado estimamos que el antiguo Primo de Rivera debe aglutinar servicios públicos educativos y dotaciones urbanas como aparcamientos, que aseguren un acceso continuo de usuarios, reactivando así el comercio y el urbanismo de la zona. En este sentido proponemos que se habilite un centro educativo post obligatorio polivalente y un nuevo Centro de salud para el centro, casco antiguo y Salinetas. El resto del espacio, sin perder la zona pública, debe incluir un jardín y un gran parking que facilite el acceso al centro de la población de la periferia. En el parque 9 d'Octubre planteamos la construcción de una cafetería.

Además en el casco antiguo se deberá, iniciar el saneamiento del alcantarillado, la reducción de impuestos al comercio de la zona y la subvención a la remodelación de fachadas, mejorando, entre otros, el aspecto de Petrer visto desde la autovía. También proponemos una serie de actuaciones concretas para cada una de las zonas que lo componen, como la zona deportiva en la antigua guardería – CP Miguel Amat, el centro social de vecinos y viviendas para jóvenes en el entrono de la Plaça de D'alt., la construcción de una Plaza y aparcamientos para residentes en las calles Almas-Numancia – Castelar, la construcción de viviendas de promoción pública y aparcamientos entre las calles La Fuente-Julio Tortosa-La Huerta., Parking y zona de juegos en la subida al Altico, o la construcción de una Plaza-jardín en la Foia-Hispanoamérica, así como iniciar la construcción de las Nuevas Vías de Co-



PASCUAL DÍAZ Y CAMPS.



MAQUETA DEL POLIDEPORTIVO SAN JERÓNIMO.

na más poblada de nuestra localidad, por ello proponemos

La construcción del Hogar de la 3ª Edad, junto a la Biblioteca Enrique Amat; desarrollar un Edificio Multiusos polivalente entre las calles Paco Mollá y Reina Sofía, arriba de la estación de autobuses, financiado con la venta de locales comerciales, la instalación de Tenencia de alcaldía con registro e información municipal, ampliando el edificio de la actual Biblioteca Enrique Amat, y la adquisición progresiva de las casas conocidas como «cuartelillos» en las calles León y Andalucía.

El crecimiento de nuestra población con discontinuidad espacial por la zona de Salinetas y la Almafrá, ha tenido como consecuencia que muchas de las urbanizaciones construidas no reúnan en sus accesos al casco urbano las mínimas condiciones que, los impuestos pagados por sus moradores y sobre todo su dignidad de vecinos requieren; por ello proponemos actuaciones puntuales como iluminación, asfaltado, alcantarillado, agua para la Loma Badá,

nexión como: la calle la Huerta con Campo de fútbol y con la zona de Cuatro Vientos.

En la Frontera – La Cruz nuestra labor de gobierno dotó a la zona de importantes servicios de los que se carecía, como el Parque de El Campet, el Polideportivo San Jerónimo, la Biblioteca Enrique Amat, el nuevo Centro de Salud, el Centro de convivencia, la Sala multiusos de los Hornos de las Cerámicas, el Ajardinamiento área centro social, la Pasarela de San Rafael, o el Parque de tráfico, sólo a falta de adecuación.

En esta próxima legislatura planteamos seguir creando dotaciones para la que ya es la zo-

y la mejora de las vías de acceso y construcción de zona verde comunitaria en San José.

En definitiva, planteamos un desarrollo sostenible, compensado, con un ensanche que recupere su vida comercial y su lugar central, con un casco histórico habitable y renovado, con dotación suficiente de servicios, con una Frontera que siga recibiendo las dotaciones que precisa, y con atención a todos y cada uno de los barrios, haciendo así una ciudad más habitable y humana.

PASCUAL DÍAZ

CANDIDATO A LA ALCALDÍA POR EL PP

PARTICIPACIÓN CIUDADANA :

En busca de la democracia participativa

El pasado 22 de marzo tuvo lugar en Valencia la CONVENCIÓN MUNICIPAL DE EUPV-L'ENTESA, donde se marcaron las líneas a seguir por los programas municipales en todos los municipios del País Valencia.

Desde EUPV, trabajamos y continuaremos trabajando para conseguir y/o consolidar unos municipios: DEMOCRÁTICOS Y PARTICIPATIVOS, SOSTENIBLES, ACCESIBLES Y SOCIALES.

EUPV- Petrer, participó en esta Convención presentando una ponencia en la que yo, como Alcalde de Petrer, pude exponer las propuestas y políticas llevadas a cabo en nuestra población y que sirven de ejemplo a otras localidades del País Valencia.

Los presupuestos participativos y la participación democrática desarrollada durante 8 años de gobierno municipal han servido para alcanzar los siguientes objetivos:



- POLÍTICOS, EN FUNCIÓN DE LA REPRESENTACIÓN DE CADA GRUPO.
- PARTICIPACIÓN DE LA OPOSICIÓN EN LAS MESAS DE CONTRATACIÓN.
- TELÉFONO 24 HORAS.
- AVANCES EN EL FUNCIONAMIENTO Y NUEVA CREACIÓN DE CONSEJOS MUNICIPALES (CULTURA, EDUCACIÓN, SANIDAD, BIENESTAR SOCIAL, DEPORTES...)
- COMISIONES ESPECÍFICAS PARA LA NEGOCIACIÓN, COMO LA DE PERSONAL, ACCESIBILIDAD.
- APROBACIÓN: VALORACIÓN PUESTOS DE TRABAJO (UNANIMIDAD).
- APROBACIÓN CONVENIO LABORAL (UNANIMIDAD).

Además de la puesta en marcha de una mayor descentralización y participación en la redacción, aprobación y gestión de los presupuestos municipales.

Como conclusión general, lo que Esquerra Unida de Petrer pretendemos con nuestro programa municipal de Participación Ciudadana es cambiar la dinámica existente entre las instituciones locales y los ciudadanos, con un trabajo conjunto entre los técnicos y representantes políticos y los distintos colectivos y asociaciones. Se trata de dejar de PEDIR y empezar a DECIDIR.

CAMBIO DE LA ESTRUCTURA INTERNA MUNICIPAL

- PARTICIPACIÓN DE TODOS LOS GRUPOS EN ÓRGANOS DE DECISIÓN, GESTIÓN Y TRABAJO.
- COMISIÓN DE GOBIERNO FORMADA POR TODOS LOS GRUPOS POLÍTICOS CON COMPETENCIAS IMPORTANTES DELEGADAS EN ALCALDÍA POR LGRL.
- COMISIONES INFORMATIVAS Y DE TRABAJO DE ÁREAS, CON PRESIDENCIAS OSTENDIDAS POR LA OPOSICIÓN.

- PLENOS ORDINARIOS MENSUALES, CON PARTICIPACIÓN DEL PÚBLICO ASISTENTE Y POSIBILIDAD DE PROPUESTAS.
- RETRANSMISIÓN DE PLENOS EN DIRECTO POR RADIO Y TELEVISIÓN.
- SEMANARIO MUNICIPAL «EL CARRER», CON PARTICIPACIÓN INTENSA DE VECINOS, GRUPOS, PARTIDOS, ETC.
- PROGRAMAS DE RADIO, DEBATES, TERTULIAS, DONDE PARTICIPAN GRUPOS POLÍTICOS, PERSONAS DE LA POBLACIÓN, DESDE LA PLURALIDAD.
- ACUERDO PARA DISPONER DE PERSONAL CON DEDICACIÓN, TÉCNICOS Y

DECIDAMOS TODO ENTRE TOD@S

JOSÉ ANTONIO HIDALGO
ALCALDE DE PETRER

PROPUESTA EXTERNA E INTERNA DE PARTICIPACIÓN

AYUNTAMIENTO → CONCEJALÍA HACIENDA → SOLICITUD DE PROPUESTA A CONSEJOS SECTORIALES Y ASOCIACIONES DE VECINOS → ELABORACIÓN DE PROPUESTAS CON PARTICIPACIÓN VECINAL → ENTREGA DE PROPUESTAS A LA DELEGACIÓN DE HACIENDA → Realización por parte de la concejalía del PRIMER borrador



(AL MISMO TIEMPO, SE TRABAJA POR CONCEJALÍAS Y SE INFORMA AL GRUPO DE LA OPOSICIÓN) → SE ELEVA PROPUESTA AL PLENO Y SE APRUEBA → PRESENTACIÓN EN ACTO A PÚBLICO → REPARTO FOLLETO EXPLICATIVO

LA AGENCIA DE VIAJES

Este verano pasado, el primer Teniente de Alcalde del ayuntamiento de Cádiz, regido por la alcaldesa D^a Teófila Martínez, presidenta regional del Partido Popular en Andalucía, anuncia con solemnidad que en Cádiz no hay trabajo para los Parados y que deben emigrar hacia Portugal o Castellón (El País -30.08.02).

¿Qué hacen estos Sres. por su tierra y por su gente? Respuesta: A los «Señoritos Aseados» les resulta insoportable el tener que soportar la «DIGNIDAD DEL SUDOR». No se hacen a la idea de que, también tienen que gobernar para los necesitados. Como sobran, que se vayan. ¡VÁYASE SEÑOR PARADO!, parecen repetir.

Hace escasamente un mes, aparece por estas tierras zapateras el Sr. Conseller de Economía, D. Vicente Rambla que, en presencia de toda la Corte Política Comarcal del PP se dirige a los empresarios del Calzado y con toda la desfachatez del mundo les invita a deslocalizar sus Empresas y llevarse sus factorías a los países de Europa del Este.

Uno piensa que un Conseller está ahí, en ese cargo, para tratar de mejorar las condiciones de vida de la ciudadanía, realizando propuestas políticas que mejoren -en este caso- las condiciones de desarrollo económico y de fomento del empleo de esta Comarca. Sin embargo, una vez más, los Políticos del PP se limitan a publicitar los éxitos que consiguen con sus amigos y se apartan de los problemas reales de las gentes corrientes, de los trabajadores, de los parados, de los jóvenes a los que quieren negar cualquier esperanza de futuro en su propia tierra. Los acólitos acompañantes le aplauden al término de su intervención. ¡Patético!

Pero, por si no había quedado suficientemente claro, el Conseller de Industria Sr. Castelló, en su reciente visita, vuelve a repetir lo mismo (Información-08.03.03), justamente el día de la Mujer Trabajadora, al parecer para «homenajear» llenándolas de preocupación, a las Aparadoras, Almacenistas y resto de mujeres que se es-



VICENT BROTONS

CANDIDATO A LA ALCALDÍA PSPV-PSOE

fuerzan a diario por mejorar la calidad de nuestros productos zapateros y marroquinos.

Desde el Partido Popular en esta Comarca, no se ha oído ni una sola frase discrepante, nadie ha matizado las palabras y las intenciones de los «Consellers». Al parecer dan por bueno lo que estos «nuevos señoritos valencianos» nos vienen a decir.

Uno espera que, la visita de cualquier alto cargo de la Generalitat Valenciana, nos traiga nuevos proyectos, nuevas propuestas de progreso, nuevos incentivos para mejorar nuestro tejido productivo, nuevas inversiones para incrementar nuestro potencial de creación de empleo, nuevos canales comerciales para sacar nuestros productos y competir en el exterior. Nada de eso: Encefalograma plano.

Aquí, nos quieren reconvertir (otra reconversión más) en vendedores de tickets de Terra Mítica, en «extras» de las películas que se harán en la Ciudad del Cine, y en «guías acompañantes» de los mi-



JUAN M. MARTÍNEZ

SECRETARIO COMARCAL DE ACCIÓN POLÍTICA

llones de turistas que vendrán a visitar el Arenal y el Castillo. O lo que es peor aún, en hispano-polacos-rumano-albaneses, si es que siguen en su perseverante ineptitud de la que han hecho gala en estos últimos años, y plantean que los trabajadores más cualificados de nuestra Comarca viajen hacia aquellos países en aras de una competitividad mal entendida.

Ambos Consellers, el de Economía y el de Industria, han quedado descalificados para venir a estos Pueblos y dirigirse a sus ciudadanos, porque han demostrado su incapacidad política para mejorar nuestros sectores productivos que constituyen el motor económico y laboral de nuestra Comarca.

En Petrer, en el Partido Socialista, hemos decidido apostar con firmeza por potenciar nuestra capacidad de generar riqueza y de mejorar nuestro tejido empresarial y productivo. Para ello vamos a invitar al resto de la Comarca para la realización de un Plan Estratégico para el Calzado y la Marroquine-

ría, conjuntamente con el resto de las Industrias Auxiliares, que permita: promocionar a los Nuevos Emprendedores; atraer Inversiones y Ayudas; abrir Vías de Comercialización buscando Nuevos Mercados y potenciando los existentes; mejorar los niveles de cualificación profesional; y reclamando la participación de todos los interlocutores sociales: Trabajadores, empresarios, administraciones y sindicatos, porque entendemos que es un problema de todos y para que, de una vez por todas, SUPEREMOS LSO INDIVIDUALISMOS Y UNAMOS NUESTROS ESFUERZOS Y NUESTRO SABER, CAMINANDO EN UNA MISMA DIRECCIÓN. En definitiva, pretendemos ubicar esta Comarca en el mundo Globalizado y aprovechar nuestra Sociedad del Conocimiento, que es mucho, y que es fruto de la acumulación histórica de nuestro trabajo.

Ustedes valoren.

**Vicent Brotons
Juan M. Martínez**

EN PETRER EXISTE UNA FÁBRICA DE BISELADO Y TORNEADO DE VIDRIO QUE EXPORTA A ISRAEL, INGLATERRA, FRANCIA Y GRECIA

Artesanos del vidrio

La industria zapatera y marroquinera de Petrer lleva implícita, desde hace más de dos décadas, la palabra crisis. La producción de estos artículos fluctúa entre unas épocas esplendorosas y otras que han abocado a muchas empresas al cierre. La crisis, es algo consustancial al desarrollo industrial de esta población que no ha sabido diversificar sus productos manufacturados. Pero como toda regla tiene su excepción, encontramos, aquí en Petrer, industrias prosperas, que trabajan al margen de los circuitos zapateros y marroquinos. TECNOCRIS, es una pequeña empresa artesana y semi industrial a la vez, dedicada al biselado y torneado del cristal utilizado en la fabricación de lámparas, objetos decorativos y proyectos, principalmente orientados al ramo de la hostelería. Trece años lleva ya transformado un material tan duro como maleable que les llega directamente desde Alemania. Una vez biselado y embellecido, se exporta a Inglaterra, Grecia, Francia e Israel. Los pedidos llegan puntualmente al pequeño taller situado en la avenida del Mediterráneo, donde los trabajadores se afanan, entre el calor de los hornos y la premura de los encargos, en embellecer un material noble utilizado desde tiempos remotos por todas las culturas del mundo.

CONCHA ROMERO

El mayor pedido que tienen estos momentos entre manos, y nunca mejor dicho, es un encargo de diez mil piezas que una vez finalizado será enviado a Inglaterra. El propietario de esta empresa única en la Comarca que se estableció por primera vez en 1990 en La Torreta, Gregorio Velasco Pino, está más que satisfecho de la marcha de su taller en donde nos dice que jamás ha faltado el trabajo, añadiendo que todavía se podrían hacer más cosas, pero la falta de personal cualificado para torneado el vidrio, es el principal escollo para que la producción se incremente todavía más. No obstante, se muestra satisfecho del momento actual y de las perspectivas de futuro de su pequeña y productiva empresa. Pero comencemos desde el principio y sepamos cómo se trabaja este material compacto, transparente y por supuesto frágil.

La materia prima llega desde Alemania en forma de barras de un metro cincuenta de longitud con medidas que oscilan entre los 3 milímetros y los 5 centímetros de diámetro; la marca de este material es SHOTT. Tras desembalar el vidrio incoloro, se procede al cortado utilizando el mismo sistema que se emplea para seccionar el mármol, es decir utilizando piedra de diamante, enfriando el procedimiento con agua. Tras obtener la medida elegida por el cliente, se



EL VIDRIO HA TOMADO FORMA EN EL HORNO A 500 GRADOS DE TEMPERATURA. GREGORIO EN EL MOMENTO DE SACAR LAS PIEZAS.

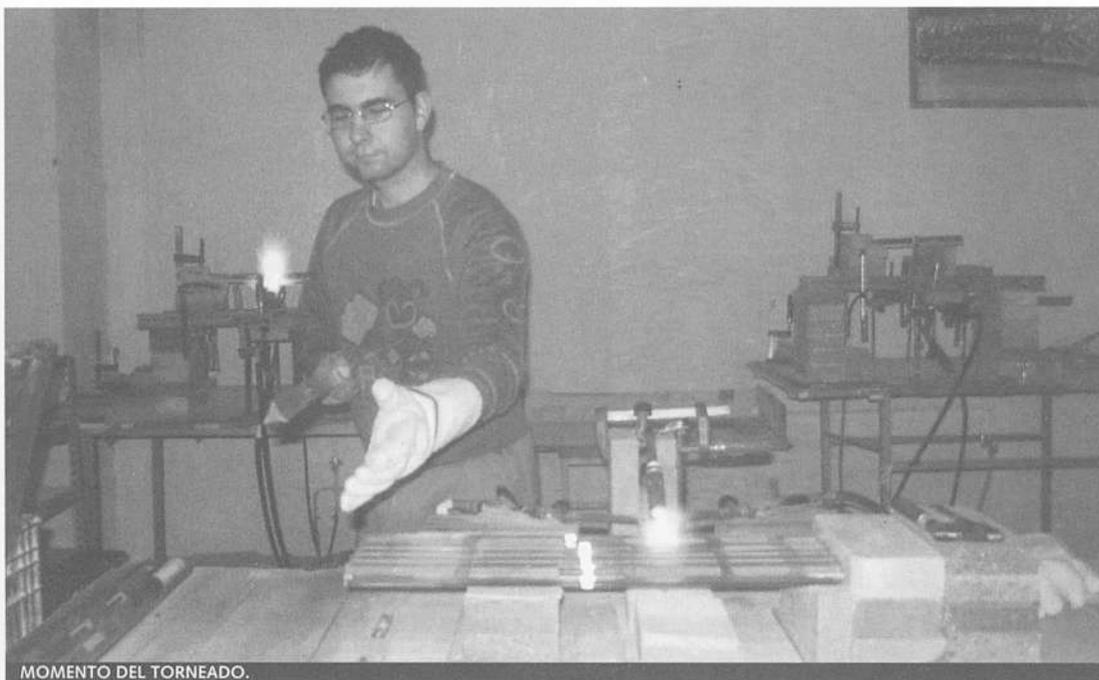
La empresa lleva elaborando sus productos desde el año 1990

procede a torneado y modelar este material que a primer vista puede

La materia prima les llega desde Alemania en forma de barras que posteriormente modelan



parecer metacrilato. Para trabajar estas barras, se utilizan dos métodos: el calentamiento con soplete que alcanza los 1.800 grados y el calentamiento en horno a 800 grados. En el primer proceso se colocan uno o dos sopletes cerca de la barra de vidrio y una vez transcurrido el tiempo necesario el trabajador coge la barra por ambos lados y, hace un gesto similar a cuando se retuerce una bayeta a la que queremos sacar el agua, de esta forma se consigue formar una onda en el centro de la barra, o en sus dos extremidades. La operación en la que se utiliza el horno es distinta, pues se colocan las barras de cristal sobre unos moldes curvados metálicos, el calor transforma las piezas dándoles nuevas formas. Tras este manipulado las barras que han sido embellecidas con estos adornos, son envasadas y remitidas a sus lugares de destino para nuevos manipulados que darán como resultado final, lámparas, objetos de escritorio, utensilios de decoración para baño, y un sinfín de aplicaciones.



MOMENTO DEL TORNEADO.

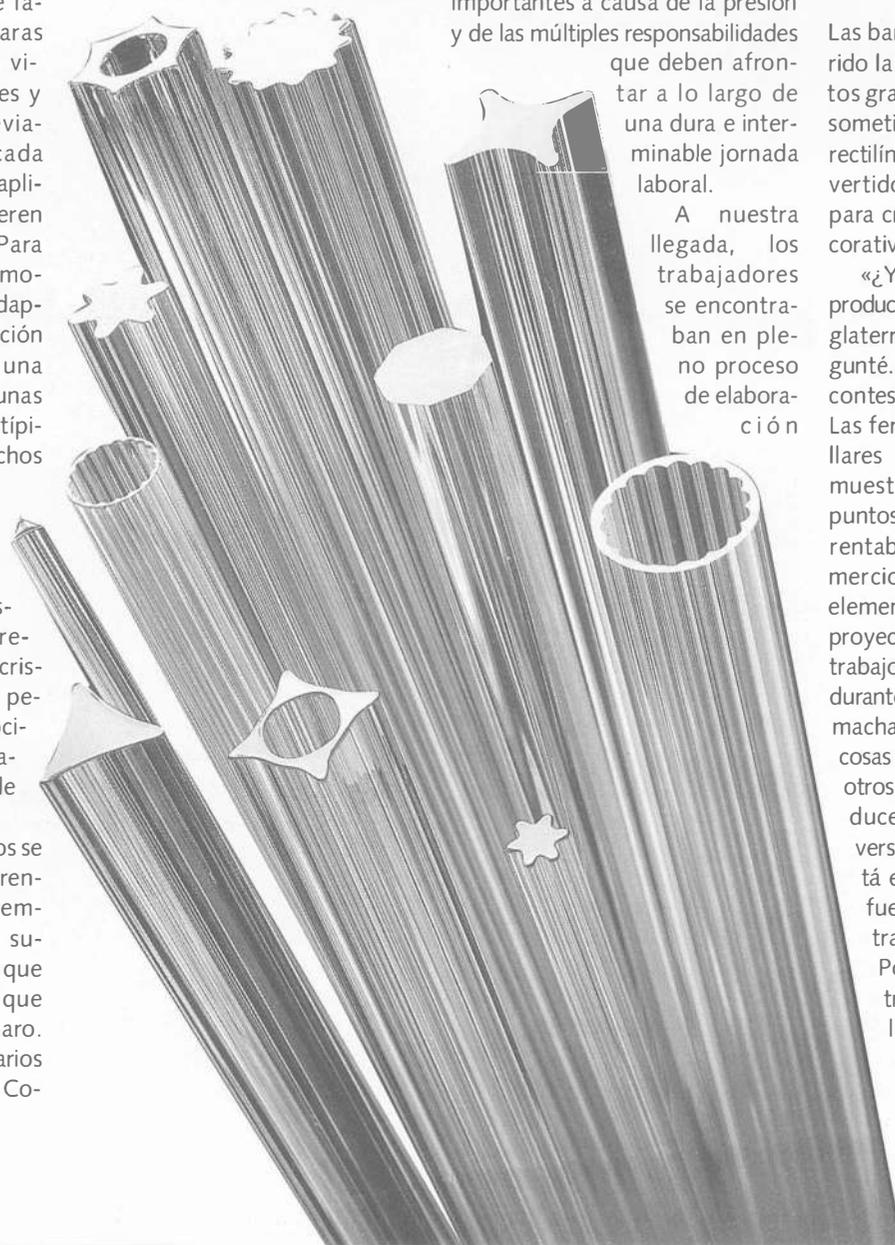
Otro de los artículos elaborados en este taller que se instaló en la avenida del Mediterráneo hace ahora siete años, es el que se denomina «pipeta». Las pipetas son unos pequeños cilindros de cristal de un centímetro de grosor, aproximadamente, con los que se fabrican un modelo de lámparas bastante utilizadas tanto en viviendas como en restaurantes y hoteles. Estos cilindros, previamente cortados, llevan en cada una de las extremidades dos aplicaciones doradas que se adhieren utilizando luz ultra violeta. Para confeccionar este artículo se modificó una máquina alemana adaptándola al proceso de elaboración de las pequeñas piezas que una vez acabadas son enlazadas unas con otras hasta conformar el típico diseño de lámpara que muchos de vosotros, lectores, quizás tengáis instaladas en alguna estancia de vuestras viviendas. En esta fábrica se utilizan un total de doce máquinas distintas que intervienen en la preparación de los productos de cristal que salen a diario de este pequeño y fabril taller desconocido para el gran público. El pasado año se fabricaron más de setecientos mil piezas.

Doscientos artículos distintos se fabrican en este local a cuyo frente se encuentra un pequeño empresario cuya jornada laboral supera las once horas diarias y que desconoce por completo lo que significa la palabra crisis o paro. Como muchos otros empresarios modestos de Petrer y de la Co-

marca, este hombre joven desarrolla infinidad de trabajos. Es vendedor, repartidor, relaciones públicas, artesano, contable, telefonista y otras muchas actividades que complementan y constituyen una labor constante teniendo como eje

a este tipo de hombres que consiguen controlar y dirigir sus pequeños, y a la vez grandes negocios, a fuerza de tesón y dedicación. Son empresarios-obreros con jornadas agotadoras que les llevan, en ocasiones, a sufrir estados de stress importantes a causa de la presión y de las múltiples responsabilidades que deben afrontar a lo largo de una dura e interminable jornada laboral.

A nuestra llegada, los trabajadores se encontraban en pleno proceso de elaboración



de las piezas, uno de los dos hornos estaba en funcionamiento, conseguimos hacer una fotografía del interior, Gregorio indicó «Tienes que hacerla muy rápido, porque si le entra aire frío las piezas se pueden romper». Deslizó la tapa del horno unos centímetros y de forma instantánea se desprendió una energía potente, roja, envolvente.

«Fabricamos hasta 200 artículos distintos»

Las barras de cristal habían adquirido la forma deseada. Ochocientos grados de temperatura habían sometido su inicial forma rígida y rectilínea. El calor las había reconvertido en piezas curvadas listas para crear lámparas y objetos decorativos.

«¿Y cómo son conocidos estos productos en países como Israel, Inglaterra, Grecia o Francia?», pregunté. «Exponemos en ferias», me contestó sencillamente Gregorio. Las ferias, esos lugares donde millares de pequeños empresarios muestran sus productos son los puntos clave para dar a conocer y rentabilizar un negocio o un comercio. Y así, de esta forma, tan elemental, se pone en marcha un proyecto, se consolida y se ofrece trabajo y salario a los trabajadores durante años. Y cuando alguien nos machaca con la palabra crisis, estas cosas nos hacen pensar que hay otros caminos, que todos no conducen a Roma, y que en la diversificación de los productos está el secreto de una economía fuerte, de mantenimiento, de trabajo, de esfuerzo cotidiano. Porque, la vida nos demuestra en muchas ocasiones que las cosas sencillas y simples, son las que perduran y las que tienen equilibrio. ■

La Rondalla y Coro «del Hogar» cumplen 25 años

El pasado 21 de febrero se celebró el XXV aniversario de la creación del Coro y Rondalla del Hogar del Pensionista, hoy CEAM (Centro Especializado en Atención a los Mayores). El programa de actos fue diseñado por su directora y adjunta: señoritas Mari Carmen y Marian, basando el mismo en homenajear a los cinco miembros fundadores supervivientes: Remedios Navarro, Onofre Maestre, Manuel Navarro, Concepción Cerdá y Antonio Albert, estos dos últimos en activo.

Se inició la conmemoración con una fraternal comida a la que pudieron asistir los familiares, pienso que por no haber empleado el sistema del edil, la asistencia no fue masiva, produciéndose algunas ausencias notorias, pese a ello resultó altamente satisfactorio. Tras una grata sobremesa impregnada de recuerdos, se pasó al homenaje de los privilegiados. La señora Ana María Montesinos Rico, relaciones públicas del Coro y Rondalla, hizo una emotiva exposición del paso de los agasajados por el mismo, entregándoles una placa conmemorativa. Como broche final, el Coro y Rondalla les dedicó su actuación - por cierto, muy amena y variada- con todo su corazón.

Como dato curioso, en este acto estrenó cargo su nuevo y joven director Antonio Bonete, al cual le deseo una larga, feliz y exitosa etapa.

Tanto desde el punto artístico como sentimental, el éxito fue total, pues se nota -y de que manera- cuando se pone en funcionamiento ese músculo que todos tenemos bajo la tetilla izquierda.

Pasamos al como fue. Atrapados por el síndrome de cantar, un grupo de aficionados jubilados inició la creación del Coro y Rondalla del Hogar del Pensionista, contando desde el primer momento con la colaboración de Andrés Navarro Maestre «El Cachap», para su dirección.

Fue Tomás Navarro Sentenero, el encargado de visitar a todas las personas afines, invitándoles a formar parte del mismo, resultando su labor muy satisfactoria. La adhesión de los músicos de cuerda fue masiva, encontrándose entre los mismos, personas no jubiladas, que una vez acoplado el grupo causaron baja voluntaria.

A los dos meses aproximadamente y



Coro y Rondalla actuando en la Plaza de Baix, bajo la dirección de Paqui Reig.



Bartolomé Maestre Reus. Cuarto director y músico hasta la médula



Heliodoro Corbí, segundo director y su esposa Amalia «La Rinra».



Juan Bta. Amat, tercer director en pleno ensayo.

solamente tras haber realizado una actuación pública, su director Andrés «El Cachap» decidió incorporar voces fe-

meninas. Se inició su captación, tarea nada fácil, pues se encontró más resistencia de lo



Andrés Navarro, su primer director.

previsto, hubo que recurrir a las esposas de varios componentes, y en muy poco tiempo se equilibró y consolidó el grupo, caminando con paso firme hasta el evento que hace muy poco hemos disfrutado.

Este grupo musico vocal ha participado en varios certámenes, obteniendo reconocimientos aceptables. En 1981 consiguen el II Premio en Elche, en 1993 III Premio



Coro y Rondalla con su quinto director, en la terraza del propio Centro.



Rondalla pionera acompañada por el visitador coordinador, Tomás Navarro y mi suegro, Tonet «el de Estoquia».



Coro y Rondalla actuando en un certamen, dirigidos por su tercer director, Juan Bta. Amat.



Coro y Rondalla juntos en sus primeros tiempos.



Gabriel Sánchez, quinto director.

Paqui Reig Aracil, sexta directora.

en Crevillente, en 1995 II Premio comarcal de villancicos. Han realizado actuaciones en varias poblaciones: Elda, Monóvar, Torralba de Calatrava, Tobarra, Villarrobledo, Sax, Busot y otras.

Actualmente componen este grupo 42 voces mixtas y 7 instrumentos (2 bandurrias, 2 laúdes, 2 guitarras y 1 contrabajo). Su repertorio es muy variado, interpretando estilos distintos: habaneras, vales, mazurcas, boleros, chotis, zarzuelas, etc.

Conozcamos algunas anécdotas comentadas por su quinto director y buen amigo mío, Gabriel Sánchez. En la actuación ofrecida en las Cuevas de Canalobre se produjo una gran descoordinación motivada por la pésima acústica de las cuevas. Ese día Coro y Rondalla estuvieron divorciados.



Los cuatro homenajeados que asistieron y la portavoz del Coro y Rondalla, flanqueados por la directora y adjunta del Centro.

Hubo que preparar un homenaje a un componente en tiempo record, por haberse enterado indirectamente de su enfermedad incurable, disfrazando el móvil del mismo.

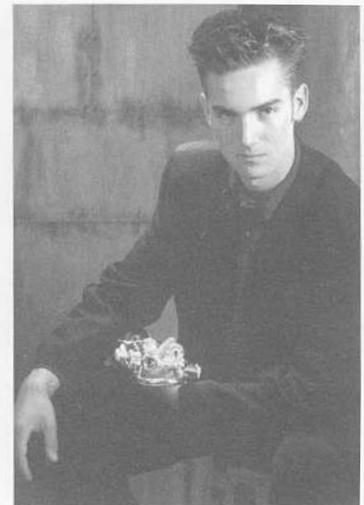
Apoyar tenazmente la permanencia en el grupo de un componente el cual había sufrido varias lipotimias ensayando por considerar que representaba para él un gran aliciente en su vida.

Encontrarse con menos de diez espectadores en una actuación en Altea,

enfadarse hasta pensar suspenderla, reaccionando rápidamente, entregándose en cuerpo y alma en honor a esas pocas, pero respetabilísimas personas.

La que con más cariño recuerda es una actuación en el C.P Reyes Católicos, por el comportamiento de los alumnos y su broche final cuando se les acercó un niño diciéndoles «Volveréis pronto. ¿Verdad?».

Directores que ha tenido el Coro y Rondalla por orden cronológico: Andrés



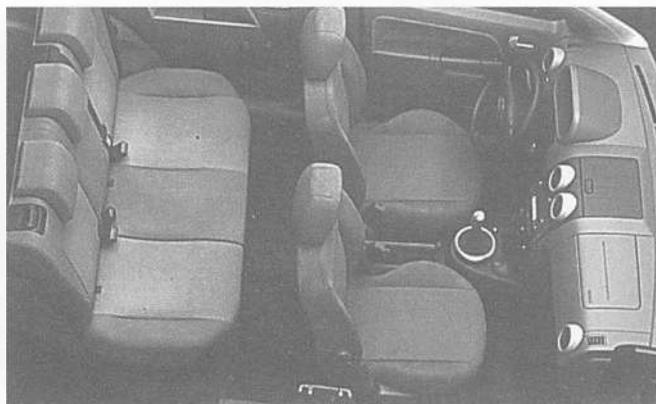
Antonio Bonete Gómez, su séptimo y actual director.

Navarro, Heliodoro Corbí, Juan Bta. Bartolomé Maestre, Gabriel Sánchez, Paqui Reig y Antonio Bonete.

Era mi intención insertar el nombre de sus fundadores pero he desistido pensando que las fotografías adjuntas lo harán con menos riesgo de omisiones.

Mi más sincera enhorabuena y hasta las Bodas de Oro.

VICENTE MAESTRE MONTESINOS



Nuevo FordFusion: Descubre un nuevo concepto de automóvil

Ven a probar un nuevo concepto de automóvil: el nuevo Ford Fusion. Más alto para que tengas una mejor visibilidad. Más robusto para que domines la ciudad. Disfruta ya de una sensación de conducción diferente. Seguro que cuando te hayas acostumbrado la buscarás siempre en todo lo que te rodea. No esperes más, acércate a tu concesionario más próximo y descúbrela.

Más alto.

Más fuerte.

Más urbano.

- Maletero con 337 litros de capacidad.
- Numerosos huecos portaobjetos.
- Sistema de Protección Inteligente.
- Última tecnología diesel "Common Rail"
- Seis airbags. Los dos frontales con apertura en dos tiempos.
- Disponible con motor Duratorq Tdci 1.4 litros (68 cv.) o con motor Duratec 1.4 (80 cv.) y 1.6 (100 cv.), estos dos últimos con 16 válvulas.

Desde 11.400 euros.

902 442 442
www.ford.es

Automóviles Murcia, S.L.

Autovía del Mediterráneo, Km. 375
03610 PETREL (Alicante)

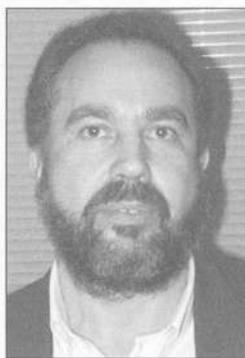
Tels. 96 537 56 11- 96 537 13 50 • Fax 96 537 56 69



L'avinguda de Felip V: Una ignomínia per a Petrer

Una de les vies principals de Petrer –i jo diria també que una de les més simbòliques perquè marca la separació entre els dos grans sectors identitaris de població del municipi de Petrer– és l'*Avenida de Felipe V*. (Sí: ho escric en castellà perquè és com figura en les plaques corresponents; per altra part, això no té res d'estrany, ja que només el 19% dels carrers de Petrer ostenten el nom en la nostra llengua). El cas és que el nom de l'avinguda en qüestió va ser posat per un consistori municipal encara pre-democràtic l'any 1970, i en quant va entrar la democràcia a l'Ajuntament de Petrer, dos grups polítics van proposar successivament (en 1979 i 1982) la substitució del nom d'*Avenida de Felipe V* pel d'*Avinguda de les Germanies* però sense èxit. De tot això ens informa complidament la cronista local de la vila, M^a Carmen Rico Navarro, al seu llibre *Las calles de Petrer* (2002). També ens diu la cronista que «Felipe V (...), tras proclamarse victorioso de la guerra de sucesión, abolió *els furs de València*, anuló el decreto de autogobierno del pueblo valenciano y prohibió el uso del valenciano» (pp. 190-191). En aquest sentit, el president del Centre d'Estudis Locals del Vinalopó, Tomàs V. Pérez Medina, en un treball seu publicat a *Festa 98*, «Conflicte bèl·lic i repressió. La guerra de successió i la postguerra a Petrer» (pp. 25-30), ens dona compte de la depuració, persecució i confiscacions efectuades pels partidaris de Felip V a les persones i béns dels petrerins partidaris de l'Arxiduc Carles d'Àustria. A tot el Regne de València es van multiplicar els abusos i extorsions, entre els quals destaca la crema de la ciutat de Xàtiva i la substitució del seu nom pel de *San Felipe*, en honor del mateix rei «foguere». Després d'això, el mal record que va deixar el primer rei Borbó entre els xatins va donar lloc que la seua figura, pintada en un quadre conservat al castell de la històrica vila valenciana, es posara cap per avall. Només per tots aquests «mèrits», la mera menció de *Felipe V* hauria de despertar el rebuig general de tots els valencians. I a Petrer també hi hauria motius suficients, com hem vist per les cites dels dos autors petrerins referits, per a rebutjar el seu nom en una de les avingudes principals de la població. Però si el lector no en té prou, no té més que acudir a l'Arxiu Històric de Petrer (a la Biblioteca «Poeta Paco Mollà») i instruir-se llegint les ordes repressores de Felip V que van arribar a Petrer. Vos en faré un petit tast amb aquestes «perles» de fragments:

Don Phelipe, por la gracia de Dios Rey de Castilla (...) a vos, qualesquiera nuestros jueces y justicias de todas las ciudades, villas y lugares de nuestro Reyno de Valencia y otras qualesquiera personas (...) sabed que por una nuestra cédula, dada y firmada en Madrid a tres días del mes de agosto de mil setecientos y siete años, a consulta de nuestro Consejo de Castilla, fue acordado lo siguiente (...) **Mandarà convocar los notarios que huviere en dicho pueblo. Y, excluyendo los que por seguras noticias hallase no ser buenos vasallos del Rey nuestro Señor, que Dios guarde, a los demás los dirá continúen en sus officios de escrivanos por espacio de quatro meses, en cuyo tiempo han de sacar despacho en forma de su Magestad, y no sacándolo en dicho término, no han de poder actuar. Y, asimismo, les intimará el pre-**



■
**Brauli
Montoya Abat**
■

ciso uso del papel sellado con apercibimiento de la nulidad de lo escrito y de que seran gravemente castigados. **Y les advertirá han de autuar en adelante en lengua castellana, y, que para su más fácil instrucción, se está imprimiendo un libro que se llama *Melgarejo de Escritura* y que le hallarán impreso en todo este mes a muy moderado precio en la tienda de Baessa, librero en esta ciudad. Y, advertidos de todo lo susodicho, le recibirá el juramento de cumplir fielmente en su oficio y arreglarse en los derechos a las leyes de Castilla (...)** Fecha en Valencia, a siete de setiembre de mil setecientos y siete años.

«Aquell rei d'infesta memòria pe a Petrer i per a tot el poble valencià te dedicada, amb tots els honors, l'avinguda central de la nostra població»

Cal fer notar que l'escrivà que va fer còpia d'aquest text legal no era el titular de Petrer que havia firmat totes les actes del Consell local (l'Ajuntament de l'època foral) des de 1702, Joseph Miralles, sinó el titular d'Elda per la mateixa època, Vicente Salazar. Després de la inserció d'aquestes ordes de Felip V al llibre d'actes del Consell de Petrer (1700-1712), Joseph Miralles torna a redactar una nova acta en la nostra llengua, i «desapareix del mapa». Què va ser d'ell? Imaginem que ell seria un d'aquells notaris que «por seguras noticias» se va trobar que no eren «buenos vasallos del Rey» i seria depurat. Després d'aquella acta final de Miralles, hi ha unes pàgines en blanc sense sessions del Consell, que ja havia estat declarat il·legal, i fins tres anys després (1710) no tornem a tenir constància de l'existència de representants municipals. En aquesta data tornem a aparèixer actes però ja d'un Ajuntament constituït segons les lleis castellanes, i ja va tot redactat en castellà per un tal Martines, que apareix com a escrivà titular en la resta del llibre (fins 1712). Cal tenir en compte que l'administració foral valenciana, que acabava de ser abolida per llei, admestia una representativitat social totalment inexistente en la castellana. Així, hi havia un Consell General de la població que era

una assemblea de 60 persones (de les prop de mil que habitaven al Petrer d'aquell temps) i un Consell Particular que el formaven una vintena de representants d'aquests últims. Quan el 1707 s'imposa l'administració castellana «por justo derecho de conquista», segons les paraules de Felip V, tot queda reduït a 4 càrrecs unipersonals triats per designació superior.

Doncs bé, aquell rei d'infesta memòria per a Petrer i per a tot el poble valencià té dedicada, amb tots els honors, l'avinguda central de la nostra població. Voldria pensar que els consistoris democràtics que es van negar en el seu dia a eliminar aquest nom desconeixien aquests fets i, com que no és mai tard, voldria proposar el nom d'un altre rei per a substituir-lo, però aquest amb un significat totalment oposat al del primer borbó. Es tracta de Jaume II, el rei que va incorporar Petrer al Regne de València i el va dotar del dret foral que després aboliria Felip V. Cal recordar que la conquesta cristiana de Petrer, a mitjan segle XIII, havia anat a càrrec de Jaume I (i aquest és el motiu de la celebració anual de la Rendició), però el territori havia estat cedit a Castella i, posteriorment, Jaume II el va recuperar per a la Corona d'Aragó el 1296. Vegem com ens ho conta Ramon Muntaner en la seua *Crònica* (capítol 245):

E lo senyor rei d'Aragó [=Jaume II] reté lo regne de Múrcia al rei don Ferrand, salvant ço qui era de sa conquesta, que el senyor rei En Jacme, son avi [=Jaume I], havia donat en dot, ab una sua filla, a don Manuel, frare del rei don Alfonso de Castella. E puis aquella dona morí sens infants, e la terra devia tornar al senyor rei d'Aragó; (...) e així en aquestes paus recobrà-ho, ço és, Alacant, Elx, Asp, Petrer, la vall d'Etila e de Noetla, e la Mola, Crivilyn, Favanela, Callosa, Oriola, Guadamar.

Com podem apreciar, Petrer ocupa un lloc destacat en l'enumeració de poblacions restituïdes, abans de citar Elda i Novelda. Durant un període breu, totes aquestes poblacions van passar a formar part d'un Regne de Múrcia dins la Corona d'Aragó però, finalment, el 1304, aquell regne es va partir entre Castella i Aragó, i Petrer, amb tota la zona referida, es va incorporar definitivament al Regne de València. Aquesta efemèride ha estat considerada suficientment important com per a celebrar-ne l'any que ve, el 2004, el 700 aniversari amb la publicació d'una voluminosa *Història de Petrer* que dirigix actualment la nostra cronista local amb una quinzena de col·laboradors (vegeu el núm. de desembre de 2002 de *Petrer Mensual*). Seria una bona oportunitat per a llevar-nos la ignomínia de Felip V de damunt i dedicar aquesta avinguda tan important a Jaume II, que encara no compta amb cap carrer dedicat a ell en tot el terme petrerí (en canvi, sí que en té un Jaume I dos carrers més avall, amb una de les poques plaques fetes en valenciana). Estic segur que el pròxim alcalde no desaprofitarà la preciosa ocasió que se li oferirà l'any que ve per a dignificar la memòria històrica del poble de Petrer dedicant aquesta avinguda a Jaume II i presentant, al mateix temps, la magna *Història de Petrer*. ■

¿Buenos profesionales o buenos chapuzas? Tú eliges

Con tantas interferencias me resulta muy difícil llevaros al **planeta árbol** pero aquí estoy de nuevo para intentar acercaros todo lo que me sea posible a ese fascinante mundo lleno de colores pero también lleno de sombras muy oscuras y profundas.

Otro año más hordas insaciables de orcos se han cebado con algunas especies del arbolado urbano en numerosos municipios. Por suerte cada vez son menos aunque este año el «premio gordo» a la gran e insólita chapuza arbórea se lo lleva la vecina población de Villena. Nuestra materia gris ha evolucionado a través de miles de años para convertirse en un órgano a la vez complejo e inteligente pero a veces se sigue el camino más fácil, donde el egoísmo y el poder atropellan a la coherencia y a la lógica e incluso a nuestros instintos más tiernos y creativos.

Hoy en día no hace falta cursar una carrera o estudios superiores para que cualquier persona con algo de interés y sentido común pueda aprender arboricultura. Se dan cursos por todo el Estado y existen varias asociaciones en el ámbito nacional e internacional sobre el tema (Asociación Española de Arboricultura -A. E. A.- e International Society of Arboriculture -I. S. A.-), por nombrar dos de las más importantes; en Internet las podréis encontrar con estas siglas. Las publicaciones de libros y revistas son cada vez más numerosas e interesantes, todos los

años se realizan concursos de poda y trepa en numerosas ciudades y cada vez hay más empresas que miran este sector de servicios como uno de los más rentables.

Por desgracia, en la provincia de Alicante son todavía pocos los municipios que aplican esa política pero año tras año se va observando un ligero cambio.

Con todo esto quiero expresar que ya no hay excusa para mutilar a los árboles con tratamientos tan agresivos como los realizados en los jardines del Campet, avenida Felipe V, también en algunas especies del polideportivo y especialmente el desmoche realizado en las falsas pimientos del pequeño jardín situado en la avenida de Madrid número 60 y de las que no se sabe si dan risa, vergüenza o ganas de llorar. Me gustaría saber quien ha sido el director, productor y realizador de esta obra y si se va a sancionar a alguien, o como poco,



■
**Javier Martínez
Orgilés**
■

si vamos a tener alguna explicación (y no me vale eso de la reducción de copa, ya que se puede realizar sin llegar a semejante chapuza). Hay que tener en cuenta que un árbol es un ser vivo y que semejantes amputaciones pueden ocasionarle daños irreversibles.

Las normas tecnológicas de jardinería y paisajismo N.T.J.P., elaboradas por el Colegio de Ingenieros Técnicos Agrícolas y Peritos Agrícolas de Cataluña, en su capítulo de mantenimiento del arbolado recoge que «*Los terciados, descabezados y desmoches son podas inadmisibles que no se deben realizar bajo ningún concepto si no es para su poste-*

rior tala». Dichas normas las deben tener en cuenta cualquier profesional, empresa u organismo público que gestione los jardines.

Creo que un Ayuntamiento debe ser un ejemplo en la gestión de sus zonas verdes y en especial de su patrimonio arbóreo, seguramente muchos ciudadanos acabarían imitando técnicas menos agresivas en sus casas de campo. El Ayuntamiento debe planificar muy bien las plantaciones para que en un futuro no se tenga que recurrir al doloroso y costoso trasplante, y sobre todo tener en cuenta a la hora de urbanizar a los árboles antiguos para que no caigan bajo el asfalto como le pasó (por citar algunos y para que quede constancia) a los pinos centenarios de la Erica de San Pedro (final de la avenida de Madrid y San Jerónimo), al magnífico y también centenario ciprés situado en lo que hoy es la avenida Reina Sofía, el pino centenario de la avenida de

Salinetas, etc, etc. Todos ellos podrían estar hoy con nosotros si hubieran tenido voz y voto (o dinero).

Pero en mi escrito debo de hacer una pausa para felicitar a los autores de la poda en las moreras de todo el pueblo, trabajo más elaborado y complejo que los anteriormente citados (no lo sé, pero seguramente no habrán sido los mismos autores). Les animo a que investiguen y estudien sobre su poca y por desgracia mal reconocida profesión.

Tengo una empresa de arboricultura, planto árboles y también los podó. Recientemente he abierto un centro de jardinería y me paso los días rodeado de plantas, unos seres que me parecen los más sensatos de cuantos conozco. Con mi crítica intento que esta profesión sea lo más constructiva posible, por eso es conveniente aclarar también el sentido de una frase de un artículo publicado en Petrer Mensual número 24 correspondiente a diciembre «*Cuando los árboles crecen y «molestan» se le hecha la culpa al arbolado y no al que mandó realizar la plantación, personas que generalmente suelen ser los arquitectos municipales, políticos o viveristas de turno*».

(Por un error de transcripción en vez de viveristas se insertó en el anterior artículo «vividores»).

Los viveristas debemos asesorar y gestionar de la manera más viable y acertada posible, no hay que olvidar que trabajamos con seres vivos y a veces con dinero

público. El profesional que realiza chapuzas es igual de culpable al que manda realizar el trabajo.

La crítica no es barata, y esto lo descubrí hace muchos años pero creo que lo peor para un pueblo es su pasividad, una crítica con una sólida base de conocimientos de lo que se habla o escribe, sin sensacionalismos, ni malas intenciones, expresando conocimientos y siempre siendo objetivo, acaba siendo una crítica constructiva. Cuando ves las cosas claras no te asustan las consecuencias de decir lo que piensas ya que cuando te valoran te tienen en cuenta como una buena persona y un buen profesional, a pesar de las diferencias. Esa es para mi la mayor recompensa que pueda recibir.

Con estas líneas espero aclarar mis pensamientos sobre los árboles y otros temas que intento expresar en mi anterior artículo. ■

«Las normas tecnológicas de jardinería y paisajismo califican como podas inadmisibles los terciados, descabezados y desmoches»

«Los ayuntamientos deben planificar muy bien las plantaciones para que en un futuro no haya que recurrir al doloroso trasplante»

Patrimonio histórico de Petrer

El que suscribe esto, eldense de nacimiento, es un entusiasta y admirador del pueblo de Petrer, de su historia, tradiciones y señas de identidad. Me encanta pasear por su casco antiguo, que a pesar de todos sus problemas, se encuentra en un estado aceptable de conservación y rehabilitación, cuestión que lamentablemente no ocurre con el casco antiguo de mi pueblo.

También me considero un romántico y un enamorado de los montes y parajes del termino petrerense, de hecho la mayoría de mi tiempo de ocio, lo aprovecho para practicar senderismo y conocer hasta el último de sus rincones. He de decir que siempre me sorprende con alguna rambla o senda o algún vestigio de arquitectura rural desconocido para mí. Pero últimamente las sorpresas no sólo son agradables, también las hay tristes, me estoy refiriendo al deterioro que últimamente vengo observando en la conservación del patrimonio histórico rural, elemento que por cierto es bastante abundante y que tiene un gran valor desde el punto de vista etnológico.

Pero a parte del deterioro que está sufriendo, otra cuestión, que para mí es también preocupante, es la indiferencia y pasividad de los petrerenses por denunciar y reivindicar estos hechos. Es muy llamativo



■
Emilio Gisbert Pérez

Presidente de la Asociación de Amigos del Patrimonio Histórico y Cultural de Elda «Mosaico»
■

observar como poco a poco se van abandonando y degradando múltiples casas rurales, hasta que sucumben a la ruina irrecuperable, otras sufren del expolio de los amigos de lo ajeno que es otro paso significativo para la degradación de la arquitectura rural.

Pero el caso, que más me ha llamado la atención es concretamente el del pozo de nieve de la Casa de La Administración de Catí. Este nevero es el único que se conservaba entero en todo el término municipal y en los últimos meses se ha derrumbado casi toda su techumbre y parte de sus paredes. Como so-

lución la única medida de protección que se ha tomado al respecto ha sido su vallado. Con esto lo único que se evita es que no haya ningún accidente humano, pero desde luego para evitar su derrumbe es ineficaz, ya que a la vuelta de pocos meses su destrucción será total debido a las filtraciones de agua de lluvia, viento, etc.

Desde Mosaico pensamos enviar una carta a la Concejalía de Cultura para que tome las medidas oportunas, y también hacer un llamamiento a la ciudadanía de Petrer para la posible creación de una asociación de defensa del patrimonio histórico a nivel local, ya que tenemos constancia de que hay gente interesada en esta cuestión. Desde nuestro colectivo nos ofrecemos para colaborar en la formación de una asociación de esta índole.

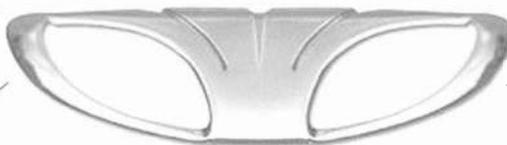
Pero mientras tanto, tomaremos la iniciativa con permiso de los petrerenses, reivindicando y denunciando las agresiones e indiferencias que detectemos y que tengan que ver con el patrimonio histórico de Petrer, ya que pensamos que es el patrimonio histórico no entiende de términos municipales. Siendo deber de todo ciudadano, la protección y conservación de este patrimonio como legado a las futuras generaciones que habiten en el valle. ■

EN NOSOTROS ENCONTRARÁ
ALGO INSUSTITUIBLE...

STOCK
PERMANENTE
DE RECAMBIOS
ORIGINALES

GARANTÍA
DE 3 AÑOS Ó
100.000 KMS.

ATENCIÓN
PERSONALIZADA



RED DE
CONCESIONARIOS
EN TODO EL
TERRITORIO NACIONAL

PRECIOS
TRANSPARENTES

ASISTENCIA
24 HORAS

...CONFIANZA Y SEGURIDAD.



INFO:DAEWOO: 902 303 900
WWW.DAEWOO MOTOR.ES

SERVICIO
POSVENTA

DAEWOO
TE DAMOS MÁS

SU TALLER OFICIAL: ELAUTO S.A.

AVDA. SALINETAS, 55. 03610 PETREL. TLF: 96 695 17 13

CTRA DE ALICANTE, 58. 03801 ALCOY. TLF: 96 554 69 05

ELECCIONES MUNICIPALES (II) Candidaturas

Nos encontramos a dos meses vistas de las elecciones municipales, y me pongo a escribir este artículo dedicado a las candidaturas municipales con el inconveniente de que el PP todavía no ha dado a conocer la suya. No sé a que esperan. Igual piensan que van a ganar de calle, que lo dudo, y no les importa, o igual es estrategia electoral.

No puedo ocultar mi desilusión cuando leo las listas del PSOE e IU, mejor dicho, cuando leo los nombres de los 8 primeros, ya que el resto no cuenta, es el llamado «relleno».

La lista de IU no es para tirar cobetes. Se mantiene el núcleo duro Hidalgo-Loli Pérez-Oliver (éste último en la sombra). Junto al mismo, pero sin ser del mismo, está Ortuño, que es el más listo de la clase. Va subiendo de manera silenciosa, y puede ser el delfín para el futuro. A no ser que Hidalgo quiera batir los records de Vicente Maestre y Nicolás Andreu, donde le ha cogido gusto a la poltrona.

Los demás de la lista son un tarro de esencias por destapar, pero me pregunto ¿Quién puede llevar Urbanismo? ¿O Hacienda? No tienen personas preparadas para estas áreas. Parece que no les quedará más remedio que poner a Loli Pérez, y ello es muy peligroso, ya que parece Atila, arrasa todo lo que toca. La Concejalía de Medios de Comunicación es un desastre. Ha convertido Radio Petrer en la Radio Nacional del PP nacional, o Tele 5 del PSOE nacional, y El Carrer es la voz de su amo. Se ha cargado directores y pone otros adictos al régimen. Casi se fragua un golpe de estado entre los trabajadores. Y por no hablar de la Concejalía de Desarrollo Económico, con su proyecto estrella, el Polígono Industrial Les Pedreres. Con tal de cortar la cinta y salir en la foto a Hidalgo, no se les ocurre otra cosa

que inaugurarle a medio terminar, sin luz y sin agua. Y encima, por su falta de experiencia, nos va a costar dinero del bolsillo a los ciudadanos. De vergüenza.

En el PSOE la cuestión es diferente. En IU, no hay duda de que Hidalgo manda, pero en el PSOE tengo mis dudas. En la lista actual, y dentro de los 8 primeros, van tres duros que no se caracterizan por su moderación: Freire, Jesús Esteban (ojo al parche) y Pilar Brotons. Con ellos tres y a la vista del carácter de Vicent Brotons, veo un candidato secuestrado. No ha tenido más remedio que incorporarles a su lista.

Son reiteradas veces las que Vicent ha criticado a los actuales concejales del PSOE, de palabra y por escrito. En declaraciones a El Mundo (7.3.03) manifiesta textualmente: «Lo único que pretendo demostrar es que llego para hacer una gestión que hasta ahora ha saltado». Menuda bofetada para los concejales del PSOE. Les dice a la cara que han fracasado. Por ello ha escogido el lema «otra forma de gobernar», cuando en las ciudades que gobierna el PSOE se usa la siguiente: «Una forma de gobernar». Pero a pesar de ponerlos verdes, los incluye en su lista.

De igual forma, Vicente Brotons ha olvidado que existe un divorcio, y en algunos casos enemistad y odio, entre los concejales del IU y PSOE. Mantienen las apariencias pero se llevan a matar, y a la vista de que se mantienen los núcleos duros en ambos partidos, sería difícil llegar a un pacto en una próxima legislatura. Todos debemos recordar que el principal motivo del pacto PP-IU fue la enemistad manifiesta entre los concejales del PSOE con los de IU. ¿Se volverá a repetir la historia?

Me vuelvo a preguntar que personas podrían encargarse de Urbanismo y Hacienda, y no veo personas capacitadas. En cuanto al PP, no se conoce su lista, solo su candidato Pascual Díaz. Es seguro que repiten Fermín y Enrique Torregrosa, aunque viendo los programas de Canal 43 de Pascual se pueden encontrar pistas. El resto de concejales no repite, y por tanto es el partido que más se renueva. Pero renovación no significa mejor gestión. Por tanto todo dependerá de las personas que se lleve en la lista. Lo único cierto es que a los del PP todavía les queda mucho que aprender de los partidos de izquierda, especialmente PSOE, respecto a las campañas electorales, y no se puede estar a dos meses de las elecciones sin lista en la calle.

En resumen, quitando a Hidalgo que ya es conocido por todos, tanto Vicente como Pascual son buenos candidatos y sus intenciones parecen buenas. Pero ya sabemos que candidato no lo es todo y lo esencial es el equipo de trabajo que llevas en tu camino, y ahí, no todo el monte es orégano.

BREVERÍA: En ciertos sectores de IU no ha caído bien la noticia de que Hidalgo se está ajardinando y arreglando la parte trasera de los bungalows de donde vive. El problema no está en arreglarlo que podría ser necesario, como lo pueden ser otros sitios de la villa. Lo censurable está en hacerlo a dos meses de las elecciones. Ello demuestra que Hidalgo le ha visto las orejas al lobo. Los sondeos no son muy favorables, y por si las moscas...

PÍNDARO



RAMPONI
SPAGNA

BRILLANTES
Transfer
BROTONS, S.L.

C/. Constitución, 2 • Telf.: 96 695 09 01 • Fax: 96 537 10 18 • 03610 PETRER

www.brillantesbrotons.com • brotons@brillantes-brotons.com

Diferenciar distintivos vivos, de un tiempo pasado lejano, cuando pueden ser contados por personas que habiendo sido contemporáneas del mismo —por su avanzada edad conocieron o vivieron los hechos—, pueden redundar como referentes —más o menos importantes según su trascendencia—, para la historia local de un pueblo. Estriba su interés, —además del suceso histórico—, en que sus ambientes tan distantes, en nada son semejantes al tipo de vida que hoy disfrutamos. Es mi caso en algunas situaciones específicas. Lo creo sin pretensiones de crearme depositario categórico, de los sucesos tal cual fueron.

Me mueven los años —ochenta cumplidos— al quehacer de evidenciar recuerdos, escribiéndolos en la medida de mis posibles. El pasado de un pueblo, nunca debería relegarse al olvido. El reconocimiento de sus vestigios irrepetibles, son huellas estimables en los que asentar sus anales. «La Guerra Civil Española» (1936-1939), podría ser un claro ejemplo que permanece resonante. Copioso semillero de circunstancias y situaciones injustificables, siempre habrá mucho que decir sobre la misma. En general, momentos vesánicos incomprensibles de la ciudadanía española, apoyando o defendiéndose de la sedición iniciada por «unos» militares. ¿Motivos?... ¿Culpables?... ¿Quién fuere! ¡están muy lejos! Estremecieron nuestras vidas. Permanecen impactantes aún. Se ha derramado mucha tinta sobre este hecho. Se seguirá vertiendo en el futuro, como un ejemplo no deseable. Acepto esta acepción como un mal menor.

Cuestión de unos días, creíamos. Unas semanas, pues, «la cosa» se alargaba. Los enfrentamientos bélicos entre los contendientes no cesaban y en los frentes de combate los ejércitos de ambos bandos, posicionaban trincheras estabilizadas. Unos meses quizás, ¡última esperanza!... No pudo ser. ¡Fue la guerra con todas sus consecuencias! Un más y más decepcionante, pues, no se esperaba que iba a durar tanto. ¡Demasiado!... Cerca de tres años de realidad beligerante, quedando a su fin una España fraccionada y dividida. ¡Destrozada! ¡Vencedores y vencidos! entre los mismos españoles. ¡Y muchos muertos!... Perduran estelas sentimentales difíciles de posponer. Quedan —aún viven— testigos de los hechos que deseáramos olvidar. Es comprensible. ¡Con el paso de los tiempos, quizás!...

Estampas lejanas

Se aprecia una corriente rememorativa actual, que persiste en el estudio de aquella gesta y cuantas causas y motivaciones la representaron. No es bueno si el pretexto —prescindiendo del hecho histórico— se ensaña en abrir heridas que en nada benefician el fraternal progreso al que aspiramos. No es aconsejable el rencor perturbador. Es digna la objetividad bien intencionada. Pensemos en la comprensión y la Paz de nuestros descontentos.

Proyectar ambientes que induzcan voluntades mútuas de concordia y entendimientos democráticos solidarios —desde «los años»— deberían ser nuestras premisas. Los horrores y confrontaciones sufridas de otros tiempos, pueden perdurar como referentes históricos concluyentes. «Recordar para no repetir» en cualquier caso.

Iniciada la sublevación militar que abocó en Guerra Civil, el ambiente de los primeros días era preocupado y muy desconcertante en nuestro Petrer. Muchos con el miedo en sus cuerpos no sabían que hacer. Pocos los que conocían la realidad de lo que estaba ocurriendo, como la gravedad de la situación existente.

Petrer quedó en la zona leal a la República. El temor se apoderó de las gentes ciudadanas, ante los hechos inusuales virulentos que se producían, habiéndose creado una situación antagónica entre los simpatizantes de los «leales» y los presuntos partidarios de los «rebeldes» —con mayor miedo éstos— pues, algunos fueron encarcelados.

Las autoridades locales incautaron las escopetas de los cazadores, las cuales se distribuyeron entre las personas, —jóvenes primordialmente—, de la confianza de los partidos políticos de izquierdas adictos al régimen republicano existente. Con ellas al hombro aparecieron los «escopeteros», —posteriormente se llamaron «milicianos», lle-



JOSÉ MARÍA NAVARRO MONTESINOS

vando un gorro militar identificativo— dedicados a misiones específicas propias del momento que se estaba viviendo. De vigilancia y protección fundamentalmente.

Mantener el orden. Atención a posibles alborotos subversivos. Colaborar a la detención de personas sospechosas, como desafectas a la República. Se

las recluía en el «Cinema» que fue cárcel circunstancial. Surgieron violencias y reticencias entre amigos y familias, impropias de las gentes de este pueblo, creando enemistades, que ahora —al recordarlas—, nos deberían avergonzar.

Los aparatos de radio que había en el pueblo —unos diez más o menos— a cuyos propietarios se le suponía su adicción a la sedición, fueron requisados yendo a parar a las sedes de los Sindicatos, Partidos Políticos y autoridades afectas a la República para el disfrute y uso informativo de sus partidarios. Quienes nos movíamos proclives a sus ambientes lo teníamos fácil, al acceder a las noticias que proyectaban sus ondas radiofónicas —más o menos verosímiles— que nos enteraban de los hechos que divulgaban. No así las supuestas personas vinculadas a la sedición, que no disponían de medio informativo alguno, con dudas más presentes y conjeturas imprecisas.

Ahora los hechos a los que me llevan estas divagaciones, en la «Plaza de baix», en la casa que figura con el núm. 5 se había instalado con vivienda permanente, un fotógrafo procedente de Castalla, con elementos técnicos buenos, —cámaras y laboratorio— respecto de la época a la que me estoy refiriendo. Pude comprobarlo, por lo que con mi familia precisamente, me hice dos fotos de laboratorio, que aún poseo.

Las «máquinas de retratar» —así se las conocía— en nada se parecían a la simplicidad técnica que poseemos aho-

ra. Un montante voluminoso entonces, la caja opaca conteniendo elementos «misteriosos» instalada sobre tres pies —el trípode que situaba la visión del obturador a la altura de los ojos del fotógrafo— albergaba el resto de los componentes «mágicos» del prodigio fotográfico.

Placa de vidrio preparado al efecto, objetivo y obturador. Este se abría y cerraba manualmente, durante el tiempo que el actuante decía: «Quietos mirar aquí, va a salir un pajarito». ¡Gracioso!... Todo ello conformado en su cúspide, por un amplio manto negro, que cubría y protegía el proceso cumpliendo su misión eventual como cámara oscura. Un práctico poema técnico y material de la época.

Lo que sigue me lo ha contado persona de reputación favorable y confianza amistosa. Dos «aparatos» en el estudio. El de uso normal «a mano utilizable» y otro de mayor cuerpo algo retirado. Debajo del manto negro del «retirado» se ocultaba un aparato de radio, con el que en ocasiones, oían algunos con mucha discreción —peligroso no ejercerla—, las noticias aleccionantes que lanzaban al aire desde Radio Sevilla o Málaga —ocupadas por la rebelión— dirigidas a los simpatizantes del movimiento subversivo, que vivían en las zonas leales primordialmente.

Radio Sevilla era principal en su labor al servicio de los insurrectos. El General Queipo de Llano, que había ocupado esta capital, nada más empezar la guerra, ejercía un férreo control de la misma, dominando buena parte de Andalucía desde Radio Sevilla, que dotó de una potencia inusitada —se oía hasta en Petrer— arengando grandilocuente, a los partidarios de la España sediciosa, en la retaguardia de la zona «roja» —un buen estímulo— y atemorizando a los «leales» que resistían, dando partes de guerra que sólo expresaban victorias «franquistas» y derrotas «rojas», en ocasiones dimensionadas. Con sus alocuciones a la vez, se instruía la labor de la «5ª columna». (Personas adeptas a la insurrección, que se preocupaban —con su anonimato y oculta personalidad presentes donde podían— prodigándose en la difusión de las noticias que les fueran favorables, en su intento desmoralizador, dirigidos a los adictos al régimen republicano).

Los supuestos especulativos, al albedrío y apreciación del posible lector, respetuosamente los dejo y en esto queda el hecho para la crónica popular que he pretendido determinar. ■

Seguint amb la revisió d'alguns cognoms petrerins més freqüents, este mes ens detindrem en els vinculats al santoral bíblic. És absolutament lògic que, a partir del segle I en què arriba el cristianisme a la península Ibèrica, el fet d'abraçar la nova religió monoteïsta estiguera lligat a l'adopció per part de les persones dels noms procedents de la cultura judeocristiana, a la qual, per altra banda, continuem absolutament vinculats dos mil anys després.

ANDREU (Andrés, en cast.): Cognom i nom de l'apòstol grec *Andreas*. Etimològicament significa «valent». En llatinitzar-se va ser convertida en *Andreas*, forma documentada a les nostres terres l'any 1006. Trobem altres cognoms relacionats amb este com **andreví** i **Andriot**. Es coneix el nom femení **Andreuia** i hi ha una variant antiga que és **Andria**.

A Catalunya hi ha una gran quantitat de ciutats que reben el nom del sant (St. Andreu de la Barca, St. Andreu del Terri, St. Andreu de Porreres, St. Andreu de Llavaneres, etc.).

El dia de St. Andreu (30 de novembre) ha donat lloc a molts refranys, per exemple, «A sant Andreu, aigua o neu»; «Sant Andreu, un mes breu»...

Entre els portadors d'este cognom trobem personatges com **Jacint Andreu** (Barcelona, s. XVII), catedràtic de medicina; **Pere Joan Andreu** (València, s. XVI), teòleg, canonge i reformador agrari; **Joan Andreu** (Xàtiva, ss. XV-XVI), matemàtic morisc convertit al cristianisme i ordenat sacerdot.

BERNABÉ (Altres variants: **Bernabeu**, molt freqüent també a Petrer, **Barlabé**, **Bar-nabeu**): És també prenom. Procedix del nom de sant *Barnabàs*, apòstol company de Jesús. Etimològicament procedix de l'arameu *-Bar Nebuah-* i significa «fill de consolació», «fill de la profecia» o «profeta».

És un cognom localitzat tant a l'extrem meridional valencià (Petrer, Elda, Villena, Elx, Crevillent... com a Girona, Barcelona i Palma.

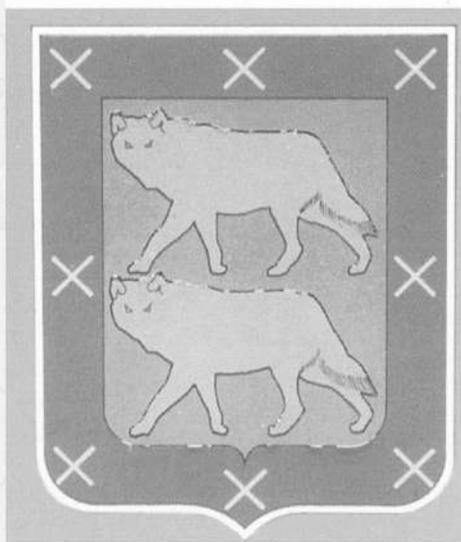
El seu santoral (11 de juny) ha donat lloc a alguns refranys: «Per sant Bernabé se sembra el carabasser», per exemple.

D'entre els **Bernabeu** il·lustres destaquem: **Felip Melia Bernabeu** (València, 1898), autor teatral dialectal; y **Emili Rodríguez Bernabeu** (Alacant, 1940), metge cardiòleg i poeta.

Com es diu?

Vicent Brotons

Universitat d'Alacant



Antroponímia: Part de l'onomàstica que estudia els antropònims.

Antropònim: Nom propi de persona. Són antropònims els noms que designen pròpiament l'individu (**prenoms**), els que n'indiquen la família (cognoms o llinatges) i els que el designen per al·lusió a una circumstància extralegal (**malnoms**).

BERTOMEU (Altres variants: **Bartomeu**, **Bartumeus**, **Bartolomé**, en cast.): Procedeix del nom de l'apòstol *Bartholomaeus* –conegut a l'evangeli com *Natanael*–, llatinització eclesiàstica del nom hebreu que significa «fills de Ptolomeu» o «vell, abundant en solcs o arrugues». La forma **Bartolomeu** es troba documentada en l'edat mitjana, hui es considera arcaica.

Sant Bartomeu és el patró de la nostra parròquia eclesiàstica. No fa molts anys encara, Petrer celebrava festa. En l'actualitat, a la nit de sant Bartomeu se celebra al Camp de Mirra (L'Alcoià) la representació d'«El Tractat d'Almirra», commemoració del pacte entre Alfons X i Jaume I per a establir la primera frontera del Regne de València amb Castella.

Miquel Marzot i Bertomeu (Sueca, 1856 – Barcelona, 1915) va ser un important matemàtic.

ESTEVE (També, **Esteva**, **Estebe**. La forma castellana és **Esteban**): Ve del grec *Stephanus*, nom del primer màrtir cristià.

Etimològicament significa «coronat de llorer». Es documenta a les nostres terres el segle X.. Existixen les formes de diminutiu **Estevill** i **Estivill**.

Es diuen *Els Esteves* als gremis de treballadors metàl·lics que fan la festa el dia de St. Esteve (26 de desembre). El dia de sant Esteve també ha generat un important refranyer: «Durar de Nadal a sant Esteve» (durar ben poc); «Per sant Esteve un pas de llebre» (allarga una «mixquiua» el dia).

Esteve ha sigut un nom adoptat per molts papes de l'església romana. Entre els personatges que el duen en el seu cognom destaquem: **Joan Esteve** (valència, s. XV), notari i escriptor; **Joan Baptista Esteve** (Barcelona, ¿?-1923), propagandista i dirigent anarcosindicalista, **Pere Jaume Esteve** (St. Mateu ¿? – València, 1556), metge i humanista; **Tomàs L. Esteve** (València, s. XVII), arquitecte i escultor.

JUAN (També **Joan**, **Chuan**; els diminutius, **Joanet**, **Joaní**, **Jonico**, **Joniquet**, **Ju-noi**, **Joano**, **Juano**; els compostos **Joananton**, **Joanmartí**, **Joanmiquel**, **Joanpere**, **Juany**, **Jovany**, **Jubany**, **Jurbany**; i els femenins, **Joana** o **Joana**): Ve de l'hebreu i significa «Déu és propici». Com tots saben, pot ser tan nom propi com llinatge. La forma **Juan** no necessàriament indica que siga castellà, ja que la «o» de **Joan** en la parla habitual –i normativa– es pronuncia «u». Procedix, lògicament, de l'apòstol i evangelista sant **Joan Evangelista**, o bé de sant **Joan Baptista**, el més popular a les nostres terres, conegut com el «sant Joan de Juny».

Té una gran extensió territorial en totes les seues formes. Hi molts municipis que duen este nom (el *Diccionari Català, Valencià, Balear* en comptabilitza diuit).

El dia i el sant han generat una enorme fraseologia i cultura populars. Per exemple: «Fer Sant Joan» (acabarse una cosa abans d'hora); «Joan el de la capa gran» (tractament carinyós per als xiquets que duen este nom); «A Sant Joan bacoires; verde o madures, però segures»; «Entre Sant Joan i Sant Pere, bona merda que t'ofegue (dita alcoiana relativa al fet de menjar fruita verda indigesta); «Per Sant Joan, el primer bany».

Entre els personatges famosos que duen el cognom **Juan** trobem: **Albert Joan Torner** (Barcelona, 1872-1957), arquitecte modernista; **Sebastià Juan i Arbó** (St Carles de la Ràpita, 1902 – Barcelona, 1984), novel·lista, biògraf i periodista; **Eusebi Sempere i Juan** (Onil, 1923-1985), pintor, escultor i gravador; **Abel Matutes i Juan** (Mallorca, 1936), polític i empresari.

Estimado candidato:

Para qué vamos a andarnos con rodeos, lo tiene usted bastante negro. Si tiene algo de tiempo, debería pasarse por algún oráculo con garantías, a ver que le dicen. Yo me atrevo a diagnosticarle que Némesis se ha ensañado con su partido y no vea como las está gastando la dichosa ninfa.

Verdaderamente le ha de resultar un tanto desalentador tener que «vender su producto» con este chapapote que, a mayor desventura, cuando pensaba el PP que ya desaparecía - ¡sorpresa! - se convertía en la guerra más protestada de la historia de la humanidad. Salen de Málaga y se meten en Malagón. Y es que, como el refrán dice, los males nunca vienen solos.

Sin embargo, y al margen de tales circunstancias externas no favorables para sus mensajes, un servidor ha de manifestarle con toda la honestidad y toda la sinceridad de que soy

Carta a don Pacual Díaz, candidato del PP a la alcaldía

POR JUAN DEL PUEBLO

capaz, que hasta hoy su comportamiento y mensajes en los medios de comunicación me han resultado los más convincentes, los más interesantes y los únicos que me han intentado contar con detalles suficientes y argumentos válidos que propone el PP y su cabeza de lista para nuestro Pueblo, en educación, urbanismo, cultura, deporte, etc. Saben qué quieren y como hacerlo. En eso les lleva a sus contrincantes una ventaja considerable. Diríamos pues, que la situación es la siguiente: nos ofrece un buen

programa, nos da creíbles garantías de efectividad y eficacia para el cumplimiento de los objetivos que se marca pero el ambiente externo le es tremendamente desfavorable. Tiene usted un buen cuadro pero con un marco poco adecuado.

Y yo quisiera aquí, en este punto de reflexión en el que me encuentro, manifestar que la formación política de los pueblos se muestra también cuando somos capaces de no confundir las churras con las merinas y sabemos distinguir cuándo quieren vendernos ga-

to por liebre con una naturalidad pasmosa. Quiero decir con ello que el que las altas esferas del Gobierno Central hayan gestionado más o menos bien el chapapote o hayan tomado las medidas de apoyar una u otra postura respecto al problema de Iraq, no debería influir necesariamente en la valoración de los equipos humanos que una ciudad ha de elegir para su mejor desarrollo y gobierno. Y el único que hasta hoy ha dicho qué es lo que Petrer precisa, ha sido usted, señor Díaz. Los otros dos candidatos se han dedicado, uno a continuar vendiendo su buen gesto, su simpatía y sus peroratas de pastor espiritual. Y el otro a generalidades ideológicas. Y ambos a hablar de todo menos de lo que más deberían hablar, de nuestro PETRER, que es lo que usted ha hecho. Yo siento que usted se merecía este humilde reconocimiento. Aun confío en un debate a tres bandas sobre PETRER y por PETRER.

A don Píndaro Montesinos (y cía)

«**Q**uien escondiéndose tras una máscara ataca a un adversario, demuestra su cobardía».

«Quien se diluye tras un seudónimo para enjuiciar labores ajenas, aparte de lo anterior, demuestra su impotencia».

«Quien oculta su identidad amparado en el silencio de la amistad y busca el descrédito de terceras personas de las cuales solo tiene referencias, demuestra que sus armas son la vileza y la podredumbre moral».

Ya es hora, siempre según mi criterio, que el Director de esta revista PETRER MENSUAL a quien le he ofrecido todo mi ánimo para que siguiera luchando contra incomprensiones interesadas, a quien le he ofrecido mi modesta colaboración con artículos esporádicos, y a quien he aconsejado que oriente su revista hacia componentes culturales e históricos de nuestro Pueblo, ya es hora, digo, que deje al margen a este o a estos ¡tanto da!, COMPARSAS DE LA NADA que bajo la firma de Píndaro perjudican la credibilidad de una publicación que, andando el tiempo, servirá de

referencia para curiosos, historiadores y amantes de las costumbres petrerinas. Sólo una reflexión más: ¿En qué se convertiría PETRER MENSUAL si otras personas utilizaran seudónimos para mancillar, injuriar, deshonrar y desprestigiar a cualquier vecino, político o no, de nuestro pretendido Petrer democrático y plural? ¿Tendría el Director de la publicación la valentía de negarles la publicación de sus artículos? No creo que ese sea el camino más adecuado para hacer un periodismo de cierta entidad, ni tampoco para estructurar un armazón de inequívoca credibilidad. En el fondo, subyace la impresión de que todos los colaboradores, en su conjunto, pierden crédito ante los lectores porque son identificados como escritores de una publicación «menor». Y de verdad que lo digo con un cierto sentimiento, porque considero que PETRER MENSUAL puede consolidarse como una publicación necesaria para la ciudadanía de nuestro Pueblo.

PÍNDARO, quien seas: «Quien suscribe este escrito, ni ha dado permiso (porque no le

corresponde), ni ha sido complaciente (todo lo contrario), con la decisión de transformar la necesaria Escuela de Marroquinería en la Sede de la Policía Local, tal y como aparece escrito en el anterior número. En los Medios han salido críticas fundamentadas contra esa decisión: las mías».

Como me creo lo que hago y lo que digo, vuelvo a expresar que en los partidos de Derechas hay gente progresista (poca) y en los partidos de Izquierda hay gente reaccionaria (también poca), pero la hay.

Lo deplorable, y a la historia reciente me remito, es que hayan políticos que intenten linchar al adversario (de centro o de fuera), ninguneándole lo que intentó hacer para las gentes de este Pueblo desde su responsabilidad pública -con sus aciertos y con sus errores, sólo para satisfacer venganzas personales. Creo haber dicho bastante. LA CARA LAVADA Y A LA LUZ DEL DÍA.

Juan Manuel Martínez Albert
(EXCONCEJAL SOCIALISTA)

OPTICA CERVANTES
OPTICOS-OPTOMETRISTAS

OPTICO - OPTOMETRISTA DIPLOMADA
ADAPTACIÓN LENTES DE CONTACTO
GAFAS DE SOL

¡Si no nos ves tienes un problema!

Julio Román, 3 (Entre el parque del Campet y el colegio VirreyPoveda) Teléfono **966 950 232** PETRER

ISABEL VILLAPLANA PAYA

LOTERÍA NACIONAL

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA N.º2

La Frontera

AVDA. DE ELDA, 2 • TEL. 96 537 38 11 • 03610 PETREL (ALICANTE)

BAS I

Consúltenos, hacemos realidad todos sus deseos

**FLORES NATURALES
PLANTAS • CERÁMICA**

Avda. de Felipe V, 28 - Local dcha.
Tel. 96 695 25 28 • PETRER

DE **Clínica Dental**

ORTODONCIA - IMPLANTES

Dr. David Esteve Colomina
MÉDICO ODONTÓLOGO COLEGIADO Nº 1775

C/. Cura Bartolomé Muñoz, 10 bajo derecha
Telf.: **96 537 55 07** • PETRER

Este año nos trasladamos a nuestra NUEVA CLÍNICA en C/. País Valencià, 8 A

A Juan del PP...ueblo ¿Juan del Pueblo? ¿De qué pueblo? Juan del PP y punto

Mire Ud., nuestro candidato, Vicent Brotons, ha explicado a lo largo de decenas de artículos, entrevistas, debates, reuniones con diversas entidades públicas, etc. su programa, el programa del PSPV-PSOE para el buen gobierno municipal de los próximos 4 años en Petrer. Si Ud. no los ha leído, o no los ha escuchado, es que Ud., Juan del Pue... (del PP), es un personaje mal informado, desinformado o sencillamente tendencioso, vulgarmente tendencioso (tampoco demuestra ser muy inteligente, ¿sabe?). Por cierto, es un programa de izquierdas, participativo, transparente y decididamente social, es decir, para favorecer los intereses de la mayoría de los ciudadanos de Petrer, y no de derechas como le gustaría a Aznar, a Zaplana, a Camps y a Ud. mismo, es decir entregado a intereses particulares inconfesables.

Un programa sin barracones escolares cochambrosos y eternos, contra la especulación urbanística, comprometido con el medio ambiente, apostando firmemente por los jóvenes (sin criminalizarlos con asuntos como el «botellón» o leyes para la segregación educativa), apostando por las personas mayores (con centros geriátricos para todos y no solo para los que se los puedan pagar); un programa exigente con una mejor seguridad ciudadana basada en fuerzas de orden público públicas —no privadas— y políticas sociales decididas; en fin, un programa socialista (palabrita que a Ud., por lo leído, le produce urticaria).

En definitiva, un programa fundamentado en el buen trabajo de los concejales socialistas petrerenses durante estos 4 años y no planteado en términos de «carta a los reyes magos del Partido Popular de Petrer después de tirarse cuatro años de vacaciones sin romper un plato y lamentándose de un pacto del que todavía se ríen a carcajadas los amigos de Izquierda Unida».

En fin, Juan «lo que sea», queda Ud. invitado a la presentación del PROGRAMA MUNICIPAL SOCIALISTA DE PETRER que tendrá lugar a lo largo de este mes (Si nos hace llegar su dirección le enviaremos una invitación personal) y así se informará de primera mano, que es lo que hay que hacer para escribir con conocimiento de causa.

Atentamente,

**Comisión Ejecutiva
del PSPV-PSOE de Petrer**

La masacre ecológica de Ferrusa

Más que una carta es un mensaje crítico a la opinión pública de mi pueblo para que sepan lo que han hecho años atrás los políticos, responsables en su día, en el paraje de Ferrusa. Días atrás en compañía de unos amigos fuimos de excursión a «La Vellea», ésta pequeña cumbre está enclavada en Ferrusa. La sorpresa que llevaron algunos de ellos al ver como estaba la finca fue patética. No salían de su asombro (yo ya sabía de antemano como estaba el área de «recreo»). Uno de ellos decía asombrado ¿pero que han hecho aquí?, si yo esto lo he conocido en esta época del año lleno de flores de almendro, los olivos centenarios verdes, los algarrobos, los frutales y todas las tierras bien cultivadas. Esto es dramático de verdad. Triste. Otro decía ¿éste edificio para qué lo han hecho?. Todos los árboles abandonados (más de 70 árboles que en el día de hoy, si los hubieran cuidado, Ferrusa tendría ahora otro aspecto totalmente distinto). Las balsas sucias, el invernadero todo roto y los pequeños jardines que hay sin cuidar. Ciudadanos esto es patético. Hay que ir a verlo.

Todas estas críticas me han hecho reflexionar y escribir esta carta en forma de protesta para que los responsables, tanto los de ahora, como los que tienen que ser más adelante, tomen conciencia de la masacre que se ha hecho en ese paraje que tan cerca de nuestro pueblo tenemos. En el Petrer Mensual número 19 del mes de julio leí que el Ayuntamiento carece de ideas para rentabilizar socialmente dichas instalaciones si se llevan a cabo. Pues bien, yo personalmente me comprometo a darles ideas y de muy poco coste económico. Tengo el privilegio de conocer muchas áreas de recreo de la Comunidad Valenciana con menos población que nuestro pueblo y son dignas de visitar. En los presupuestos de este año 2003 hay una partida de 90.000 euros (15 millones de pesetas) dinero importante para empezar a transformar dicha zona para que en los próximos años podamos disfrutar de ella.

No quiero extenderme más. Espero que sean suficientes las críticas que he hecho en mi carta referente al parque de Ferrusa y que a partir del día 26 de mayo todos aquellos señores que tengan responsabilidades políticas, que sean honesto y tengan ganas de trabajar para cambiar de aspecto Ferrusa para los años venideros, bienvenidos sean. Espero hayan servido para algo mis críticas y que las personas responsables que se hagan cargo de este tema no se olviden que tenemos una zona rural muy digna en nuestro pueblo.

Un ciudadano amante de la naturaleza,

Taylor Montesinos

Las circunstancias no deberían influir en nuestra paz mental. En realidad son la irritación y ansiedad internas las que nos pueden hacer percibir el entorno como opresivo. Cuando nos sentimos interiormente bien, en calma y alegres, incluso una situación difícil se nos antoja manejable, si decidimos actuar al respecto, seremos más eficaces haciéndolo con calma. La frustración interna es la que crea, directa o indirectamente, los enemigos. Cuando nos sentimos inclinados al odio y la rabia proyectamos a nuestro alrededor un campo de paranoia en el que todos pueden resultar rivales potenciales. Sentimos deseos de eliminarlos y damos por sentado que ellos sienten lo mismo

LA REVOLUCIÓN INTERIOR

hacia nosotros. En cambio, cuando nos mantenemos tranquilos no proyectamos enemistad hacia los demás, podemos observarles con mayor objetividad, y en ca-

so de que surjan realmente problemas, actuar con diligencia para resolverlos. Para alcanzar la libertad y la felicidad es necesario que consideremos al odio co-

mo nuestro único enemigo e iniciemos la campaña para su conquista. En ese itinerario hacia el AMOR habrá que hacer escala en el puerto de la tolerancia inquebrantable y tomar la firme resolución de impedir que la rabia nos domine sea cual sea la situación. Hay que desarrollar una visión penetrante de los procesos internos que provocan la ofensa y aprender a responder con libertad en vez de reaccionar mecánicamente. No se trata de no actuar, sino de que la acción nazca de la sabiduría de la compasión, en lugar de ser una reacción destructiva y alocada para tapar cosas que nos duele reconocer.

LECTURAS RECOMENDADAS QUE ENCONTRARÁS EN LA LIBRERÍA CHI AHORA CON SALÓN DE TÉ

La princesa que creía en los cuentos de hadas. Marcia Grad.

Los guardianes del conocimiento. Joan Parisi Wilcox

Ilusiones. Richard Bach.

Las nueve revelaciones. James Redfield.

LIBRERÍA CHÍ. LA CRUZ, 17- TELÉFONO 619 66 15 22 -ELDA-

LIBRERÍA CHI

El Fogón Salir... ¿del armario?

En mi juventud, que por cierto, queda ya a muchos años luz, en los armarios solíamos guardar la ropa entremezclada con hierbas aromáticas y naftalina. Ahora, los tiempos han cambiado y en los armarios se suelen encerrar personas que durante algún tiempo no se atrevían a dar el paso y salir de este encierro para darse a conocer tal y como son. En el Berlín del siglo XIX se inició la homosexualidad de una forma solapada y si retrocedemos en el tiempo encontramos en la mitología griega a Zeus que no dudó en afrontar todo tipo de aventuras eróticas. Pero yo me pregunto ¿Hay que airear las inclinaciones que cada uno tiene? Lo que verdaderamente es abominable es la pederastía, es indignante que personas de toda índole, incluyendo los sacerdotes, utilicen sus desviaciones sexuales con niños y esto no debe tolerarse bajo ningún concepto. En cuanto a matrimonios entre personas del mismo sexo tan poco me parece tan mal, ya que con la cantidad de divorcios que tenemos y el gran número de mujeres maltratadas, puede que estas parejas sean más duraderas y convivan en paz. La sociedad evoluciona más deprisa que nuestra mente y por esto quiero hacer un llamamiento a todos nosotros «los mayores», pues tenemos que avanzar al mismo ritmo, y aunque nuestro cuerpo envejezca procuremos que no ocurra lo mismo con nuestra mente. Es preciso que salgamos también del armario y conseguiremos ser más comprensivos, más tolerantes y más... jóvenes.

Un abrazo

Eufemia

Continuando con el tiempo de Cuaresma, vamos a preparar unas **CRÊPES**, fáciles y económicas.

INGREDIENTES:

3 huevos, 125 gramos de harina, 1/2 litro de leche y un poco de mantequilla.

PREPARACIÓN:

Mezclar bien todos los ingredientes procurando que no queden grumos. Dejar reposar treinta minutos. Calentar una sartén antiadherente. Pincelar con un poco de mantequilla derretida, verter una cucharada de pasta procurando que cubra el fondo de la sartén. Darle la vuelta como si se tratara de una tortilla, sacarla antes de se quemé y colocar en una bandeja. Una vez las tengamos todas hechas, doblarlas, colocando en su interior la mermelada que os guste, finalmente se espolvorean con azúcar glass.

La receta del anterior número era bacalao a la llana y no a la llama. (Un error de imprenta).

Yo soy culpable de esta guerra

¿Por qué voté aquel partido que nos hizo entrar en la OTAN? ¿Por qué voté al PSOE? ¿Por qué no dije nada contra los bombardeos aliados en Yugoslavia? ¿Por qué no me manifesté contra Solana, máximo responsable de aquel desastre? ¿Por qué apoyé al PP cuando nos hizo abandonar una política comprensiva con el mundo árabe? ¿Por qué aplaudía las detenciones injustificadas, las intervenciones, las declaraciones en contra del árabe, del moro? ¿Por qué me convierto ahora en pelele del NO a la guerra sólo para este conflicto? ¿Por qué me dejo acompañar por banderas y carteles de UGT y CC.OO, banderas republicanas, rojas, negras, verdes, gays...? ¿Por qué dejo que busquen votos, ellos tan culpables como yo, en esta desgracia? ¿Por qué apoyé a IU que se olvida de protestar contra algunas dictaduras? ¿Por qué se me olvida que el rechazo al terrorismo no suele valer que Lamazares saque una pancarta en el Parlamento? ¿Por qué me he callado ante el desastre y el genocidio Palestino, la muerte de niños, mujeres, ancianos y periodistas en los territorios OCUPADOS por ISRAEL desde hace tantos y tantos meses? ¿Por qué ahora me he olvidado de la crisis de Argentina y sus niños que mueren de hambre si son culpables los mismos protagonistas? ¿Por qué me olvido ahora de

Venezuela, de Amina Lawal, de Chechenia, del drama de las pateras...?

¿Por qué no exijo la opinión de mi Rey ante el conflicto? ¿Por qué me olvido de que Él es el Jefe de las Fuerzas Armadas? ¿Por qué he olvidado quién vendió sus armas a Saddam? ¿Por qué callé cuando Saddam sólo utilizaba sus armas químicas contra kurdos e iraníes?

Saddam es culpable, los partidos que voté son culpables, yo soy culpable de tanto dolor.

NO a la manipulación de los medios de comunicación que buscan audiencia con el No a la guerra, NO al oportunismo de actores, partidos políticos y personajes que han tenido voz y espacio para hablar mucho antes.

Hoy me atrevo a pensar por mí mismo y grito:

NO A LAS GUERRAS INJUSTAS

NO A SUS CAUSAS

NO A LOS PARTIDOS POLÍTICOS OPORTUNISTAS

NO AL OLVIDO, NI UN VOTO MÁS PARA ELLOS

Las fuentes de mi ciudad lloran nuestra culpabilidad. Que esta sangre ficticia me recuerde que no quiero ser culpable nunca más.

FALANGE AUTÉNTICA

Mirar hacia otro lado

Muchos querrán mirar hacia otro lado. Otros tantos pensarán que son cosas que no nos afectan. Que ocurren demasiado lejos, en lugares donde poco o nada podemos nosotros decidir. Falange Auténtica inicio su andadura reivindicando lo mejor de la Falange: su lucha permanente por la Justicia. Justicia Universal y Justicia en todos los órdenes.

Por eso miramos hacia otro lado y no pensamos que nada nos resulte tan lejano para que no sea merecedor, si no de nuestra lucha, al menos de nuestra propuesta y de todas aquellas formas de presión que nos estén permitidas. Han confirmado la pena de muerte de Amina Lawal, la mujer nigeriana que va a ser apedreada hasta la muerte por haber cometido, según un tribunal islámico, un delito de adulterio. Semejante aberración, sólo aplazada por la necesidad de su hija de alimentarse en lo que va a suponer una suerte de macabro «permiso por lactancia», no es la única de este tipo que se comete en el mundo, pero tal vez por ser más conocida

y por haber tenido mayor eco en los medios informativos, es sobre la que mayor presión pueda hacerse para evitarla.

Falange Auténtica considera que ningún delito merece la pena de muerte, la vida de una persona no puede en ningún caso estar en manos de otra persona o de la sociedad. Que la muerte sea aplicada de manera absolutamente cruel e inhumana o que no podamos encontrar el delito por parte alguna, no resta importancia a la verdad incontrovertible que queremos proclamar: no le es dado al ser humano disponer de la vida de otro ser humano. Vamos a luchar para conseguir que nuestra presión pueda salvar a Amina. No lo vamos a hacer solos, puesto que en esta lucha de influencias el número es importante y no estamos solos los falangistas en esta causa. Y mientras tanto dejamos en el aire algunas preguntas:

¿Es la guerra de IRAK suficiente titular de prensa como para que ahora que están numerándole las horas de

vida a esa mujer, no se repita el eco mediático que en otros momentos tuvo esta noticia?

¿Cómo puede ser que el Gobierno español, tan preocupado por el cumplimiento de algunas resoluciones de la ONU, aunque ese cumplimiento cueste la vida a cientos de miles de inocentes, no ha encabezado la protesta mundial contra el gobierno nigeriano dispuesto a incumplir alegremente la Declaración Universal de Derechos Humanos que probablemente tenga incluso un rango superior a la famosa resolución 1441?

¿Por qué George Bush no se molestó en enviar un camión lleno de marines a la puerta del tribunal que ha ratificado la pena capital para la mujer adúltera? ¿No cree que sería una medida disuasoria para evitar que se cumpla tan manifiesta atrocidad?

¿Por qué?

¿Dónde está la JUSTICIA?

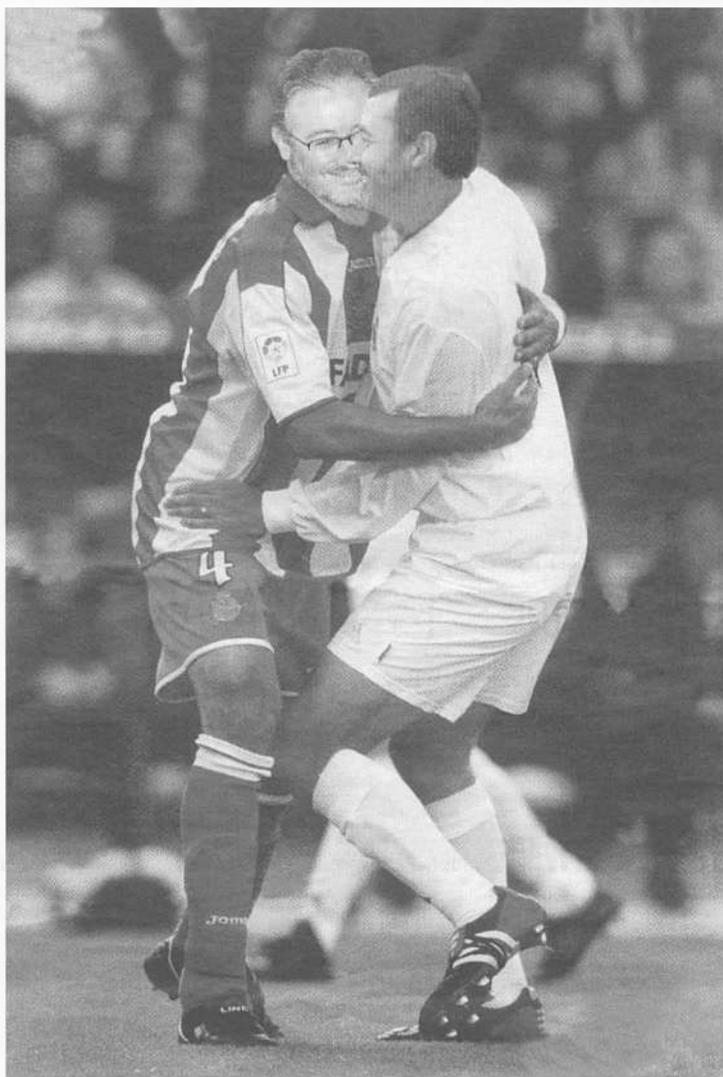
Juan Carlos García Moreno
SECRETARIO NACIONAL DE ORGANIZACIÓN
FALANGE AUTÉNTICA

Cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia. LUIS & LUIS

EL AYUNTAMIENTO CONTARÁ CON TRES NUEVAS CONCEJALÍAS

Visto el éxito que ha tenido la iniciativa de crear una concejalía específica para la mujer, otros colectivos locales se han puesto manos a la obra para se que se creen otras tantas delegaciones municipales. Los hombres y mujeres de la denominada tercera edad han presentado una instancia avalada por el CEAM, ACOTE, la Asociación Pro Residencia La Molineta y la Asociación Cristiana de Viudas para que se cree la Concejalía del Abuelo, eso sí, sin hacer distinciones de ambos sexos. Por su parte, los jóvenes menores de 10 años también se sienten discriminados y piden que haya una Concejalía del Infante que tenga las mismas competencias, o más, que la Concejalía de la Juventud. Asimismo, los aficionados a plantar tomates que, dicho sea de paso, son muchos en nuestro término municipal, demandarán una Concejalía de Agricultura y Riego Localizado.

Visto el precedente sentido por la reciente creación de la Concejalía de la Mujer, el Consistorio no tendrá más remedio que acceder para no ser tachado de discriminatorio y anti solidario. No obstante, la primera autoridad local ha sido tajante y ha asegurado que «con estas tres nuevas delegaciones se cierra el cupo».



Así de efusivos se mostraban los dos candidatos a la alcaldía de Petrer por el PSOE y del PP, Vicent Brotons y Pascual Díaz respectivamente, por el desarrollo del partido de futbol, perdón, de la campaña electoral. Su esfuerzo se está viendo recompensado y ambas formaciones se disputarán convertirse en el partido más votado tras las elecciones del próximo 25 de mayo.

I CONCURSO DE PROMESAS Y ADIVINANZAS

Vista la creciente afición por esta variedad literaria, el Ayuntamiento de Petrer, en colaboración con la Concejalía de Medios de Comunicación, convoca el I Concurso de Adivinanzas. Está especialmente dirigido a políticos y acólitos que hablan o escriben y no se les entiende nada.

Vista la proximidad de las elecciones la convocatoria se realiza de manera urgente para que coincida con la campaña electoral y así liar más al personal.

Se primarán las promesas/adivinanzas más difíciles y enrevesadas y aquellas que no tengan ni pies ni cabeza. La claridad y la lógica serán penalizadas.

El ganador o ganadora será obsequiado con un puesto de presidente en una mesa electoral y con un diccionario de sinónimos bellamente encuadrado.

CUADRELLA ELS DESPERDISIOS

De la Comparsa Labradores

BUSCA COBIJO

Por ser el primer año no se cobraría nada al propietario del local. Si llegara el caso también estarían dispuestos a convertirse en realquilados de otro cartelillo.

Juan Miguel Martínez Lorenzo sobrevoló a bordo de su ultraligero la calle Brigadier Algarra y Avda. de Virrey Poveda y captó la imagen que ahora les mostramos. La foto está realizada en el mes de diciembre del pasado año y en el centro de la misma aparecen los dos «quesitos» de los edificios de corredor y OMIG. La originalidad de ambas construcciones se apreciaba mejor desde el aire.



A vista de ultraligero